

Úvodní stránka>Soudní řízení>Občanskoprávní věci>Doručování právních dokumentů

Doručování právních dokumentů

V tomto oddíle lze nalézt vnitrostátní informace pro účastníky soudních řízení, kteří potřebují zaslat a/nebo přijímat právní nebo mimosoudní písemnosti.

Cílem nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2020/1784 o doručování soudních a mimosoudních písemností ve věcech občanských a obchodních v členských státech (doručování písemností) (přepracované znění) je zlepšit a urychlit doručování soudních a mimosoudních písemností ve věcech občanských a obchodních mezi členskými státy. Nařízení nahradilo nařízení Rady (ES) č. 1393/2007 od 1. července 2022.

Decentralizovaný informační systém jako povinný komunikační prostředek, který se má používat pro předávání a přijímání žádostí, formulářů a jiných sdělení, se však začne používat až od 1. května 2025 (první den měsíce následujícího po uplynutí tří let ode dne vstupu [prováděcího aktu](#) uvedeného v článku 25 v platnost (další podrobnosti viz článek 37 nařízení (EU) 2020/1784)).

Stanoví postup doručování písemností mezi zeměmi EU včetně Dánska prostřednictvím „určených odesílajících“ a „přijímajících subjektů“.

Nařízení se například týká soudních písemností, jako jsou předvolání oznamující zahájení řízení, odvolání, žalobní odpovědi, soudní příkazy, nebo mimosoudních písemností, jako jsou notářské listiny, které mají být doručeny do jiné země EU, než je země Vašeho bydliště.

Chcete-li získat podrobné informace týkající se některé země, zvolte si její vlajčku.

Související odkaz

[Doručování písemností - oznámení členských států a vyhledávač příslušných soudů nebo orgánů](#)

Poslední aktualizace: 19/01/2023

Tyto stránky spravuje Evropská komise. Informace na této stránce nemusí nezbytně vyjadřovat oficiální stanovisko Evropské komise. Komise neodpovídá ani neručí za informace nebo údaje, které tento dokument obsahuje či na které odkazuje. Pokud jde o předpisy v oblasti autorských práv pro webové stránky EU, viz právní upozornění.

Doručování právních dokumentů - Česko

1 Co znamená právní pojem „doručování písemností“ v praxi? Proč pro „doručování písemností“ platí zvláštní pravidla?

Doručování soudních písemností je jedním z procesních úkonů soudu, které soud činí v průběhu celého soudního řízení. V souvislosti s řízením soud doručuje účastníkům řízení, osobám zúčastněným na řízení a jiným osobám různé písemnosti (např. žalobu, předvolání, písemné vyhotovení rozsudku atd.). V zájmu zachování právní jistoty a ochrany účastníků má doručování závazné procesní důsledky. Například jen řádně doručeny rozsudek může nabýt právní moci, a získat tak závazné účinky na právní vztahy, o nichž se vyslovuje.

2 Které písemnosti musí být doručovány formálně?

Formálně jsou doručována veškerá sdělení, s jejichž doručením jsou spojovány právní účinky. Nutnost formálního doručení vyplývá z potřeby soudu disponovat osvědčením o tom, že konkrétní písemnost doručena byla a že je možno s tímto doručením v rámci předmětného soudního řízení spojit potřebné účinky.

Dle zákona č. 99/1963 Sb., občanský soudní řád (dále „OSŘ“ nebo „občanský soudní řád“), se soudní doručování provádí dle povahy písemností buď do vlastních rukou, nebo „obyčejně“. Do vlastních rukou se doručují písemnosti, o nichž tak stanoví zákon (např. žaloba žalovanému, rozsudek účastníkům řízení) nebo nařídí-li tak soud. „Obyčejně“ se pak doručují ostatní písemnosti.

3 Kdo odpovídá za doručení písemností?

Orgány, které zajišťují doručování soudních písemností, jsou soudy, které pro doručení mohou využít doručující orgány (doručujícími orgány jsou soudní doručovatelé, orgány Justiční stráže, soudní exekutoři a provozovatelé poštovních služeb a za určitých podmínek, pro některé adresáty, též orgány Vězeňské služby České republiky, zařízení pro výkon ústavní nebo ochranné výchovy, ústav pro výkon zabezpečovací detence, krajská vojenská velitelství, Ministerstvo vnitra a Ministerstvo spravedlnosti).

4 Zjišťování adresy

4.1 Pokouší se dožádaný orgán v tomto členském státě z vlastního podnětu zjistit, kde se nachází adresát písemností, které mají být doručeny, není-li uvedená adresa správná? Viz rovněž oznámení podle čl. 7 odst. 2 písm. c) nařízení o doručování písemností

Pokud je v dožádání uvedena adresa adresáta, na kterou se nepodaří doručit, soud následně nahlédne do příslušného informačního systému za cílem zjistit u fyzické osoby adresu místa trvalého pobytu, podnikající osoby adresu místa podnikání a u právnické osoby adresu sídla či sídla organizační složky zapsané v příslušném rejstříku.

Vedle toho soud zkoumá, zda má adresát v České republice evidovanou datovou schránku; pokud datovou schránku evidovanou má, soud mu doručuje písemnosti pouze prostřednictvím veřejné datové sítě do datové schránky. Povinnost zřídit si datovou schránku mají jen právnické osoby a od 1. ledna 2023 i fyzické osoby podnikající, u nepodnikajících fyzických osob je zřízení datové schránky dobrovolné.

4.2 Mají zahraniční justiční orgány a/nebo strany soudního řízení v tomto členském státě přístup k rejstříkům nebo službám umožňujícím zjistit současnou adresu určité osoby? Pokud ano, jaké rejstříky nebo služby existují a jaký postup je nutno dodržet? Je nutné zaplatit nějaký poplatek?

Informace o aktuálním pobytu fyzických osob v České republice lze získat především z Informačního systému evidence obyvatel ČR. Všechny soudy v České republice mají přístup do tohoto systému a mohou z něj požívat výpisy za podmínek stanovených v § 8 zákona č. 133/2000 Sb., o evidenci obyvatel a rodných číslech a o změně některých zákonů (zákon o evidenci obyvatel) a současně za podmínek nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (GDPR) a zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů. Co se týče žádostí ze zahraničí, poskytují se osobní údaje z informačního systému na dožádání osoby ze zahraničí nebo zastupitelského úřadu cizího státu, jen stanoví-li tak mezinárodní smlouva, kterou je Česká republika vázána (§ 8 odst. 9 zákona o evidenci obyvatel). Soudy v České republice mají přístup rovněž do informačního systému cizinců vedeného podle zákona č. 326/1999 Sb. o pobytu cizinců na území České republiky.

Informace o právnických osobách a o fyzických osobách - podnikatelích, které mají bydliště či podnikají v České republice a požádají o zápis, jsou vedeny ve veřejném rejstříku podle zákona č. 304/2013 Sb., o veřejných rejstřících právnických a fyzických osob. Veřejný rejstřík je veřejným seznamem, do něhož se zapisují zákonem stanovené údaje o právnických a fyzických osobách - podnikatelích a jehož součástí je také Sběrka listin. Je přístupný jak českým tak zahraničním osobám a každý do něj může nahlížet nebo si z něho požívat kopie či výpisy. Veřejný rejstřík je veden v elektronické podobě, je k němu tudíž možný dálkový přístup, a sice na této adrese:

https://www.czso.cz/csu/res/business_register.

Informace na webových stránkách jsou k dispozici bezplatně. Za vyhotovení stejnopisu, opisu, kopie z listin uložených ve sbírce, včetně výpisu z obchodního rejstříku v českém jazyce je stanoven poplatek za každou započatou stránku 50 Kč bez ověření, 70 Kč s ověřením.

4.3 Jaký druh pomoci při vyřizování žádostí z jiných členských států o zjištění adresy poskytují orgány tohoto členského státu podle čl. 7 odst. 1 nařízení o doručování písemností? Viz rovněž oznámení podle čl. 7 odst. 1 nařízení o doručování písemností

Článek 7(1)(a) - uvedením určených orgánů, na které se mohou obrátit odesílající subjekty se žádostmi o zjištění adresy osoby, které má být písemnost doručena; jako tyto orgány Česká republika notifikovala:

Okresní soud (v Praze obvodní soudy, v Brně Městský soud), v jehož obvodu se nachází poslední známá adresa osoby, které má být písemnost doručena, je-li tato informace k dispozici, případně v jehož obvodu se podle dostupných informací osoba nachází.

5 Jaká je běžná praxe při doručování písemností? Existují nějaké alternativní metody, které lze použít (jiné než náhradní doručení uvedené v bodě 7 níže)?

Dle české právní úpravy doručuje soud písemnost při jednání nebo jiném soudním úkonu. Nedojde-li tímto způsobem k doručení, doručí soud písemnost adresátovi prostřednictvím veřejné datové sítě do datové schránky. Není-li možné doručit písemnost prostřednictvím veřejné datové sítě, soud ji doručí na žádost adresáta na jinou adresu nebo na elektronickou adresu.

Není-li možné písemnost takto doručit, nařídí soud doručení prostřednictvím doručujícího orgánu (viz informace uvedené v bodě 3.), nebo účastníka řízení či jeho zástupce pro doručování písemností (§§ 45, 46c, 47 a 48 OSŘ).

Za zákonem přesně stanovených podmínek může soud písemnost doručit i vyvěšením na úřední desce (§ 50l OSŘ).

6 Je doručování písemností elektronickou cestou (doručování soudních nebo mimosoudních písemností prostřednictvím elektronické komunikace, jako je e-mail, zabezpečené internetové aplikace, fax, SMS atd.) povoleno v občanskoprávním řízení? Pokud ano, u jakých typů řízení lze tuto metodu použít? Existují nějaká omezení, pokud jde o dostupnost tohoto způsobu doručování písemností, podle toho, kdo je adresátem (právník, právnická osoba, korporace nebo jiný obchodní subjekt atd.)?

Za doručování písemností elektronickou cestou lze považovat doručení prostřednictvím veřejné datové sítě do datové schránky.

Není-li možné takto doručit, soud doručí písemnost na žádost adresáta na jím sdělenou elektronickou adresu, jestliže adresát soud o doručení písemnosti tímto způsobem požádal nebo s ním vyslovil souhlas a jestliže uvedl akreditovaného poskytovatele certifikačních služeb, který vydal jeho kvalifikovaný certifikát a vede jeho evidenci, nebo předložil svůj platný kvalifikovaný certifikát. Soud při tomto způsobu doručování vyzve adresáta, aby doručení potvrdil soudu do 3 dnů od odeslání písemnosti datovou zprávou podepsanou jeho uznávaným elektronickým podpisem. Jestliže se písemnost zasláná na elektronickou adresu vrátila soudu jako nedoručitelná nebo jestliže adresát do 3 dnů od odeslání písemnosti nepotvrdil soudu její přijetí požadovaným způsobem, je doručení neúčinné.

Jiné způsoby doručování písemností elektronickou cestou nejsou zákonem upraveny.

6.1 Jaký druh elektronického doručování ve smyslu čl. 19 odst. 1 nařízení o doručování písemností je v tomto členském státě k dispozici, má-li být doručení provedeno přímo osobě, která má známou adresu pro doručování v jiném členském státě?

Doručení na elektronickou adresu (email), které lze pořídit pod písmeno b).

6.2 Specifikoval tento členský stát v souladu s čl. 19 odst. 2 nařízení o doručování písemností další podmínky, za nichž přijme elektronické doručení e-mailem podle čl. 19 odst. 1 písm. b) uvedeného nařízení? Viz rovněž oznámení podle čl. 19 odst. 2 nařízení o doručování písemností

Potvrzení přijetí písemnosti zaslano elektronickou poštou vyžaduje podpis zaručeným elektronickým podpisem založeným na kvalifikovaném certifikátu pro elektronický podpis nebo kvalifikovaným elektronickým podpisem.

7 „Náhradní“ doručení

7.1 Umožňuje právo tohoto členského státu jiné způsoby doručování v případech, kdy nebylo možné písemnosti adresátovi doručit (např. prostřednictvím doručení do místa pobytu, úřadu soudního vykonavatele, poštovní službou nebo na vývěsce)?

K této otázce viz též informace výše v bodě 5.

Občanský soudní řád rozlišuje dva typy doručování: **do vlastních rukou adresáta** a doručování jiných písemností.

Jsou-li doručovány písemnosti, o nichž zákon nebo soud stanoví, že mají být doručeny do vlastních rukou adresáta, a nezastihne-li doručující orgán adresáta písemnosti, písemnost se uloží v provozovně poštovního doručovatele, případně u soudu, a adresátovi se zanechá písemná výzva, aby si písemnost vyzvedl (viz dále bod 7.2.).

Pokud jsou doručovány písemnosti, kde není stanoveno doručení do vlastních rukou (tzv. doručování jiných písemností), po nezastihnutí adresáta se tyto jednoduše vhodí do domovní nebo jiné adresátem užívané schránky, písemnost se považuje za doručenu vhozením do schránky. Nelze-li vhodit písemnost do schránky, doručí ji soud vyvěšením na své úřední desce (§ 50 OSŘ).

7.2 Pokud byly použity jiné způsoby doručení, kdy se písemnosti považují za doručené?

U písemností určených do vlastních rukou se písemnost považuje za doručenu desátým dnem ode dne, kdy byla písemnost připravena k vyzvednutí (tzn. ode dne, kdy byla uložena na poště či u soudu, nebo kdy byla výzva k vyzvednutí písemností vyvěšena na úřední desce soudu, nelze-li výzvu zanechat v místě doručování). Písemnost se považuje za doručenu i v případě, že se adresát o uložení písemnosti nedozvěděl. Po marném uplynutí desetidenní lhůty vhodí doručující orgán písemnost do schránky adresáta, a není-li takové schránky, písemnost se vrátí odesílajícímu soudu a vyvěší se o tom sdělení na úřední desce soudu. U některých písemností (především směnečný platební rozkaz, platební rozkaz a evropský platební rozkaz) je však tzv. náhradní doručení zákonem nebo rozhodnutím soudu vyloučeno - po uplynutí lhůty deseti dnů jsou písemnosti vráceny odesílajícímu soudu, aniž by se považovaly za doručené (§ 49 odst. 5 OSŘ).

Písemnosti doručované prostřednictvím veřejné datové sítě se považují za písemnosti doručené do vlastních rukou adresáta. Dokument, který byl dodán do datové schránky, je doručen okamžikem, kdy se do datové schránky přihlásí osoba, která má s ohledem na rozsah svého oprávnění přístup k dodanému dokumentu. Nepřihlásí-li se tato osoba do datové schránky ve lhůtě 10 dnů ode dne, kdy byl dokument dodán do datové schránky, považuje se tento dokument za doručení posledním dnem této lhůty; to neplatí, je-li u takové písemnosti vyloučeno náhradní doručení (§ 17 odst. 3 a 4 zákona č. 300/2008 Sb., o elektronických úkonech a autorizované konverzi dokumentů).

Ostatní písemnosti (určené nikoli do vlastních rukou adresáta) se považují za doručené dnem, kdy byly vhozeny do schránky, anebo v případě, že byly doručovány vyvěšením na úřední desce soudu, desátým dnem po vyvěšení.

7.3 Pokud je jiným způsobem doručení uložení písemností na určitém místě (např. na poště), jak je adresát o tomto uložení informován?

O uložení písemností na poště je adresát informován v písemné výzvě k vyzvednutí písemností, kterou mu doručující orgán vhodným způsobem zanechá (zpravidla ji vhodí do schránky). Nelze-li výzvu v místě doručování zanechat, vrátí doručující orgán písemnost odesílajícímu soudu, a ten vyvěší výzvu k vyzvednutí písemnosti na své úřední desce.

Výzva přitom musí obsahovat náležitosti upravené v zákoně (§ 50h OSŘ), a to zejména označení soudu, doručované písemnosti, adresáta a adresy, doručujícího orgánu a jména a příjmení doručovatele spolu s jeho podpisem. Není-li vyloučeno náhradní doručení, musí výzva obsahovat také poučení o právních následcích nevyzvednutí písemnosti. Rovněž je v ní uvedeno u koho, kde a v který den byla písemnost připravena k vyzvednutí, a do kdy a v jaké době si ji příjemce může vyzvednout.

7.4 Pokud adresát odmítne přijmout doručení písemností, jaké z toho vyplývají důsledky? Považují se dokumenty za účinně doručené, pokud odmítnutí bylo neoprávněné?

Situaci odepření přijetí písemnosti řeší ustanovení § 50c OSŘ, jež stanoví, že odepře-li adresát nebo příjemce písemnosti přijmout doručovanou písemnost, považuje se písemnost za doručenu dnem, kdy bylo přijetí písemnosti odepřeno. O tomto následku musí být adresát poučen. Stejná fikce doručení nastává podle českého práva v případě, že adresát odmítne prokázat svou totožnost anebo poskytnout jinou součinnost nezbytnou k řádnému doručení. V tomto případě se písemnost považuje za doručenu dnem, kdy prokázání totožnosti nebo poskytnutí součinnosti bylo odmítnuto. Oprávněnost či neoprávněnost odmítnutí se tudíž dle českého práva neposuzuje a fikce doručení nastává automaticky samotným odmítnutím.

8 Poštovní služba ze zahraničí (článek 18 nařízení o doručování písemností)

8.1 Pokud poštovní služba doručí písemnost zaslouanou ze zahraničí adresátovi v tomto členském státě v situaci, kdy se vyžaduje potvrzení o přijetí (článek 18 nařízení o doručování písemností), vydá poštovní služba písemnost pouze příjemci do vlastních rukou, nebo může v souladu s vnitrostátními pravidly poštovního doručování vydat písemnost rovněž jiné osobě na stejné adrese?

Česká pošta postupuje při doručování poštovních zásilek ze zahraničí obdobně jako je tomu v případě vnitrostátního doručování. To znamená, že pokud na obálce, resp. na dodejce, není výslovně uvedeno, že je poštovní zásilka určena do vlastních rukou adresáta, může ji kromě adresáta převzít také jeho zmocněnec, zákonný zástupce adresáta nebo zmocněnec jeho zákonného zástupce, a to za stejných podmínek jako adresát (tedy musí prokázat svou totožnost a podpisem potvrdit převzetí písemnosti).

Dále může podle Poštovních podmínek zásilku v místě určeném v poštovní adrese převzít:

1. je-li zásilka adresovaná fyzické osobě:

- fyzická osoba starší 15 let, která se zdržuje v bytě, kanceláři, provozovně nebo jiné uzavřené prostoře označené jménem a příjmením adresáta nebo příjmením shodným s příjmením adresáta a která převzetí zásilky potvrdí svým podpisem;

2. je-li zásilka adresovaná právnické osobě:

- fyzická osoba, která prokáže, že je oprávněnou osobou, a která převzetí poštovní zásilky potvrdí svým podpisem,

- fyzická osoba starší 15 let, která se zdržuje v kanceláři, provozovně nebo jiné uzavřené prostoře označené názvem adresáta, která prokáže své jméno a příjmení, a která převzetí poštovní zásilky potvrdí svým podpisem.

V případě, že se nepodaří písemnost žádně z výše uvedených osob předat, může ji pošta vydat vhodné fyzické osobě starší 15 let, zejména některému z adresátových sousedů, která souhlasí, že poštovní zásilku adresátovi předá, a která převzetí zásilky potvrdí svým podpisem.

Tento postup je vyloučen v případě, že

- adresát předal České poště písemné prohlášení, že s tímto způsobem dodávání nesouhlasí,
- adresát předal České poště písemné prohlášení, že Česká pošta může poštovní zásilky dodávat jen jemu,
- udaná cena je vyšší než 10 000 Kč. (čl. 25 odst. 6 Poštovních podmínek).

8.2 Jak může být podle pravidel poštovního doručování v tomto členském státě doručení písemností ze zahraničí podle článku 18 nařízení o doručování písemností provedeno, jestliže ani adresát, ani žádná jiná osoba oprávněná přijmout zásilku (pokud to umožňují vnitrostátní pravidla poštovního doručování – viz výše) nebyla na adrese dodání zastížena?

V případě, že jsou písemnosti doručovány dle čl. 18 Nařízení (tj. prostřednictvím poštovních služeb, tedy nikoliv prostřednictvím přijímajícího subjektu) a nepodaří-li se zásilku předat, zásilka se uloží a adresátovi se zanechá v jeho domovní schránce výzva, aby si poštovní zásilku v určené lhůtě vyzvedl na stanovené pobočce pošty. Nevyzvedne-li si ji ve stanovené lhůtě, vrací se zásilka zpátky jako nedoručená.

8.3 Poskytuje pošta určitou lhůtu pro vyzvednutí písemností před odesláním písemností zpět jako nedoručených? Pokud ano, jakým způsobem je adresát informován, že si má na poště vyzvednout dopis?

V případě, že se jedná o přímé doručování prostřednictvím poštovních služeb ze zahraničí ve smyslu článku 18 Nařízení, může si adresát vyzvednout zásilku ve lhůtě 15 dnů ode dne, kdy byla k vyzvednutí připravena. O uložení poštovní zásilky je adresát informován v písemné výzvě k vyzvednutí zásilky, kterou mu doručující orgán zanechá v jeho domovní schránce.

9 Existuje nějaký písemný doklad skutečnosti, že písemnost byla doručena?

Doručuje-li soud písemnost při jednání nebo při jiném soudním úkonu, o němž se požizuje protokol, uvede to v protokolu o jednání nebo v protokolu, který byl sepsán o jiném soudním úkonu. V protokolu se kromě ostatních náležitostí (§ 40 odst. 6 OSŘ) uvede, jaká písemnost byla doručena. Protokol podepíše ten, kdo doručení provedl, a příjemce.

K doručování prostřednictvím veřejné datové sítě do datové schránky viz výše bod 7.2.

Byla-li písemnost doručována prostřednictvím veřejné datové sítě na elektronickou adresu, je doručení prokázáno datovou zprávou adresáta, podepsanou jeho uznávaným elektronickým podpisem, kterou potvrdil přijetí písemnosti.

Doručuje-li soud písemnost při úkonu, o němž se nepožizuje protokol, nebo prostřednictvím doručujícího orgánu, vyznačí se doručení písemnosti na **doručence**. Doručenka je veřejnou listinou. Není-li prokázán opak, považují se údaje uvedené na doručence za pravdivé.

Doručenka musí obsahovat:

- označení soudu, který písemnost předal k doručení,
- označení doručujícího orgánu,
- označení doručované písemnosti,
- označení adresáta a adresy, na niž má být písemnost doručena,
- prohlášení doručujícího orgánu o tom, v který den nebyl adresát zastížen, v který den byla písemnost odevzdána adresátu či příjemci, v který den byla písemnost připravena k vyzvednutí, v který den bylo přijetí písemnosti odepřeno, nebo nebyla poskytnuta součinnost nezbytná k řádnému doručení písemnosti,
- hodinu a minutu doručení, byla-li vyznačena poznámka „přesný čas doručení“,
- jméno a příjmení doručovatele, jeho podpis a otisk úředního razítka doručujícího orgánu,
- jméno a příjmení osoby, která písemnost převzala nebo která převzetí písemnosti odepřela nebo která neposkytla součinnost potřebnou k řádnému doručení písemnosti, jsou-li tyto údaje doručujícímu orgánu známy, údaj o jejím vztahu k adresátu, jestliže písemnost přijala za adresáta, a její podpis,
- údaj, zda je vyloučeno vhození písemnosti do schránky.

Byla-li písemnost uložena, musí doručenka obsahovat také údaj o tom, zda byla adresátu zanechána výzva, aby si písemnost vyzvedl.

Vyzvedne-li adresát, popřípadě příjemce, uloženou písemnost, musí doručenka obsahovat také:

- jméno a příjmení toho, kdo písemnost předal, jeho podpis a otisk úředního razítka doručujícího orgánu,
- prohlášení doručujícího orgánu, v který den byla písemnost vyzvednuta,
- hodinu a minutu doručení, byla-li vyznačena poznámka „přesný čas doručení“,
- jméno a příjmení osoby, která uloženou písemnost vyzvedla, a její podpis.

Odepřel-li adresát, popřípadě příjemce, písemnost přijmout, nebo neposkytl-li součinnost nezbytnou k řádnému doručení písemnosti, musí doručka obsahovat také údaj o tom, zda bylo poskytnuto ústní nebo písemné poučení o následcích odepření přijetí písemnosti nebo neposkytnutí součinnosti, a zda, popřípadě čím bylo odepření přijetí písemnosti odůvodněno nebo v čem neposkytnutí součinnosti spočívalo.

Byla-li doručována písemnost „obvyčejným způsobem“ a nebyla-li písemnost doručena adresátu, popřípadě příjemci, musí doručka navíc obsahovat:

- a) prohlášení doručujícího orgánu o tom, v který den byla písemnost vložena do domovní nebo jiné adresátem užívané schránky,
- b) hodinu a minutu doručení, byla-li vyznačena poznámka „přesný čas doručení“,
- c) jméno a příjmení doručovatele, jeho podpis a otisk úředního razítka doručujícího orgánu.

Nemůže-li příjemce svým podpisem potvrdit doručení písemnosti, potvrdí doručení příjemci na doručence svým podpisem kromě doručovatele také jiná vhodná fyzická osoba.

10 Jak se postupuje v případě, když dojde k chybě a adresát písemnost nepřevzme nebo když doručení proběhne v rozporu se zákonem (např. pokud je písemnost doručena třetí osobě)? Může se písemnost i v tomto případě považovat za řádně doručenu (např. je možné zhojit právní vady u doručování), nebo je nutné nové doručení?

Právní řád ČR nestanoví možnost konvalidace vadného doručení. Došlo-li tedy k porušení zákonného postupu při doručování konkrétní písemnosti, je nutné tuto doručit znovu.

Vzhledem k tomu, že právní řád ČR umožňuje v řadě případů tzv. náhradní doručení a s ním spojenou fikci doručení, existuje pro případy, kdy se adresát v důsledku objektivní překážky nemohl s písemností ve stanovené lhůtě seznámit, institut tzv. **neúčinnosti doručení**.

Neúčinnost prohlašuje příslušný soud, a to pouze na návrh účastníka, který byl adresátem této konkrétní písemnosti (výjimkou jsou pouze nesporná řízení, kde soud může účinnost doručení přezkoumat i ex officio). Návrh je třeba podat ve lhůtě do 15 dnů ode dne, kdy se adresát s doručovanou písemností seznámil nebo seznámit mohl. Neúčinnost pak soud prohlásí jen v případě, že se adresát s písemností nemohl seznámit z **omluvitelného důvodu**. Účastník tak musí v návrhu označit důkazy, jimiž má být včasnost (ve lhůtě výše uvedených 15 dnů) a důvodnost návrhu prokázána. Za omluvitelný důvod lze považovat například nemoc, hospitalizaci v nemocnici apod. Jedná se tedy o důvody, kdy účastníkovi bránila v seznámení se s písemností objektivní překážka. Prohlášení neúčinnosti doručení není možné v případě, kdy se adresát vědomě doručení vyhýbal, stejně tak pokud se na adrese uvedené pro doručování trvale nezdržuje (je povinností, aby účastník pro doručování uvedl adresu, na které se skutečně zdržuje).

11 Pokud adresát odmítne přijmout písemnost na základě použitého jazyka (článek 12 nařízení o doručování písemností) a soud nebo orgán, u něhož bylo zahájeno řízení, rozhodne po ověření, že odmítnutí nebylo odůvodněné, existuje zvláštní opravný prostředek k napadení tohoto rozhodnutí?

Proti usnesení o tom, že odmítnutí nebylo odůvodněné, je odvolání přípustné.

12 Musím za doručení písemnosti zaplatit, a pokud ano, kolik? Existuje rozdíl v tom, zda má být písemnost doručena podle vnitrostátního práva nebo zda žádost o doručení pochází z jiného členského státu? Viz rovněž oznámení podle článku 15 nařízení o doručování písemností týkající se doručení písemnosti z jiného členského státu

Doručování v České republice nepodléhá zpoplatnění. Náklady na doručení nese zpravidla soud, který doručení písemnosti zajišťuje.

Poslední aktualizace: 15/12/2022

Za originální verzi stránky (v jazyce daného členského státu) odpovídá příslušné kontaktní místo Evropské soudní sítě. Příklad pořídily útvary Evropské komise. Je možné, že změny, které v originální verzi případně provedly orgány daného členského státu, nebyly ještě do překladů zapracovány. ESS-O ani Evropská komise neodpovídá ani neručí za informace a data, které tento dokument obsahuje či na které odkazuje. Předpisy v oblasti autorských práv členských států odpovědných za tuto stránku naleznete v právním oznámení.

Doručování právních dokumentů - Německo

1 Co znamená právní pojem „doručování písemností“ v praxi? Proč pro „doručování písemností“ platí zvláštní pravidla?

Doručením se rozumí oznámení písemností osobě, které jsou doručovány (adresátovi). To musí být provedeno a zdokumentováno v souladu s formálními právními předpisy. Oznámením se rozumí, že je adresátovi umožněno vzít na vědomí určité informace. Cílem doručení je zajistit, aby se adresát o řízení skutečně dozvěděl, nebo měl alespoň možnost se o něm dozvědět. Doručení rovněž poskytuje důkaz o tom, kdy a jak byla písemnost adresátovi předána. V soudním řízení se doručují písemnosti, aby se zajistil řádný zákonný proces a spravedlivé soudní řízení. Proto existují konkrétní pravidla týkající se doručování písemností.

2 Které písemnosti musí být doručovány formálně?

Německé právo jednoznačně neupravuje, které konkrétní písemnosti musí být doručeny formálně. Formální doručení se vyžaduje všude tam, kde je to vhodné nebo nezbytné – například pokud se práva zakládají nebo lhůty začínají běžet až po oznámení. Občanský soudní řád (*Zivilprozessordnung*, ZPO) do určité míry specifikuje, které písemnosti je nutno doručit. Písemnosti, které musí být doručeny ze zákona, jsou například písemnosti zahajující soudní řízení a soudní rozhodnutí, proti nimž lze podat opravný prostředek.

3 Kdo odpovídá za doručení písemností?

Kdo je odpovědný za doručení, závisí na tom, zda se jedná o automatické doručení podle § 166–190 občanského soudního řádu, nebo o doručení na žádost stran podle § 191–195 občanského soudního řádu.

Standardní je automatické doručení. V zásadě jej provádí kancelář soudu, u něhož řízení probíhá, v souladu s § 168 odst. 1 občanského soudního řádu.

Kancelář může doručení pověřit provozovatele poštovních služeb nebo zaměstnance soudu, nebo jej může provést sama.

Doručení na žádost stran se provádí pouze v případech, kdy to povoluje nebo stanoví zákon. Podle § 192 občanského soudního řádu jej obvykle provádí soudní exekutor. Soudního exekutora pověřit doručením buď přímo účastník řízení, nebo nepřímo kancelář soudu. Soudní exekutor zase může pověřit doručením provozovatele poštovních služeb v souladu s § 194 občanského soudního řádu.

4 Zjišťování adresy

4.1 Pokouší se dožádaný orgán v tomto členském státě z vlastního podnětu zjistit, kde se nachází adresát písemností, které mají být doručeny, není-li uvedená adresa správná? Viz rovněž oznámení podle čl. 7 odst. 2 písm. c) nařízení o doručování písemností.

Obecně platí, že německý orgán, který je požádán zahraničním orgánem o doručení písemností v Německu, se pokusí zjistit aktuální adresu adresáta, pokud zjistí, že adresát nebydlí na adrese uvedené v žádosti o doručení, nebo pokud je adresa uvedená v žádosti o doručení neúplná nebo nesprávná. Německý orgán tak však činí dobrovolně a není k tomu nijak zavázán.

4.2 Mají zahraniční justiční orgány a/nebo strany soudního řízení v tomto členském státě přístup k rejstříkům nebo službám umožňujícím zjistit současnou adresu určité osoby? Pokud ano, jaké rejstříky nebo služby existují a jaký postup je nutno dodržet? Je nutné zaplatit nějaký poplatek?

Podle § 44 německého spolkového zákona o evidenci (*Bundesmeldegesetz*, BMG) mohou zahraniční orgány veřejné moci a zahraniční soukromé osoby získat od německých evidenčních orgánů zjednodušený výpis z evidence (*einfache Melderegisterauskunft*) o určité osobě bez udání důvodu.

Zjednodušený výpis z evidence obsahuje:

příjmení,

jména s uvedením obvykle používaného jména,

doktorský titul,

aktuální adresy a

v případě, že osoba zemřela, prohlášení o této skutečnosti.

Žádost musí být zaslána příslušnému evidenčnímu orgánu. Zpravidla se jedná o místní matriční úřad (*Bürgeramt*) v obci nebo městě, kde má daná osoba bydliště. Stále více obcí nabízí možnost získat výpis z evidence online.

Výpis z evidence je zpoplatněn. Výše poplatku se v jednotlivých spolkových zemích (*Land*) liší.

Výpis z evidence lze vydat pouze tehdy, pokud lze hledanou osobu na základě údajů poskytnutých dožadujícím orgánem přesně identifikovat. Není možné odeslat seznam možných shod. Kromě toho osoba nebo subjekt žádající o informace musí prohlásit, že tyto údaje nebudou použity pro účely reklamy nebo obchodování s adresami.

Výpis z evidence nesmí být vydán, pokud je u dotčené osoby v evidenci zapsána blokáce zveřejnění podle § 51 nebo podmíněné nezveřejnění podle § 52 německého spolkového zákona o evidenci, a pokud nelze vyloučit porušení chráněných zájmů.

V rámci činností, které zcela nebo zčásti spadají do oblasti působnosti práva EU, mohou být údaje přesahující tuto oblast podle § 35 německého spolkového zákona o evidenci předávány orgánům veřejné moci v jiných členských státech Evropské unie, veřejným orgánům jiných smluvních států Dohody o Evropském hospodářském prostoru, orgánům a institucím Evropské unie nebo orgánům a institucím Evropského společenství pro atomovou energii v rozsahu nezbytném pro plnění úkolů žádajícího subjektu.

4.3 Jaký druh pomoci při vyřizování žádostí z jiných členských států o zjištění adresy poskytují orgány tohoto členského státu podle čl. 7 odst. 1 nařízení o doručování písemností? Viz rovněž oznámení podle čl. 7 odst. 1 nařízení o doručování písemností.

Německo poskytuje pomoc při zjišťování adres podle čl. 7 odst. 1 písm. c) nařízení o doručování písemností tím, že na evropském portálu e-justice poskytuje podrobné informace o tom, jak zjistit adresy osob, kterým má být doručena písemnost v Německu.

5 Jaká je běžná praxe při doručování písemností? Existují nějaké alternativní metody, které lze použít (jiné než náhradní doručení uvedené v bodě 7 níže)?

Nejběžnějším druhem doručování je automatické doručování. Obvykle jej provádí provozovatel poštovních služeb. V souladu s § 176 odst. 2 občanského soudního řádu požádá kancelář provozovatele poštovních služeb o doručení a fyzicky předá písemnost, která má být doručena, v zapečetěné obálce spolu s formulářem zprávy o doručení připraveným k použití. Provozovatel poštovních služeb provede doručení, vyplní zprávu o doručení a neprodleně ji odešle zpět kanceláři soudu.

Doručovaná písemnost se předá adresátovi v souladu s § 177 občanského soudního řádu. To se může uskutečnit kdekoli, není určeno žádné konkrétní místo. Pokud adresát nemá procesní způsobilost, měly by být písemnosti doručeny opatrovníkovi adresáta v souladu s § 170 odst. 1 první větou občanského soudního řádu.

Existuje několik alternativních způsobů doručení. Podle § 171 občanského soudního řádu lze písemnosti doručit také zplnomocněnému zástupci adresáta. V soudním řízení se písemnosti obvykle doručují právnímu zástupci adresáta oproti potvrzení o přijetí v souladu s § 172 a 174 občanského soudního řádu.

Právní zástupce zašle soudu potvrzení o přijetí.

Pokud jsou obě strany soudního řízení právně zastoupeny, mohou být písemnosti doručovány také mezi advokáty podle § 195 občanského soudního řádu.

To platí i pro písemnosti, které mají být doručovány automaticky, za předpokladu, že odpůrce nemusí být současně informován o soudním příkazu.

Písemnost musí obsahovat prohlášení, že je doručována od advokáta jinému advokátovi. Důkazem o doručení je opět potvrzení o přijetí.

6 Je doručování písemností elektronickou cestou (doručování soudních nebo mimosoudních písemností prostřednictvím elektronické komunikace, jako je e-mail, zabezpečené internetové aplikace, fax, SMS atd.) povoleno v občanskoprávním řízení? Pokud ano, u jakých typů řízení lze tuto metodu použít? Existují nějaká omezení, pokud jde o dostupnost tohoto způsobu doručování písemností, podle toho, kdo je adresátem (právník, právnická osoba, korporace nebo jiný obchodní subjekt atd.)?

V souladu s § 173 a § 130a občanského soudního řádu lze v zásadě ve všech občanskoprávních řízeních doručovat elektronické písemnosti elektronicky prostřednictvím zabezpečených přenosových prostředků (De-Mail, zvláštní elektronické schránky, uživatelský účet CSO). Advokáti, notáři, soudní exekutoři, od 1. ledna 2023 daňoví poradci a veřejnoprávní orgány, subjekty a instituce a od 1. ledna 2024 další osoby, které požívají zvláštní důvěry z důvodu svého povolání, musí zřídit zabezpečený přenosový kanál pro elektronické doručování písemností. Ostatním účastníkům řízení lze elektronicky doručovat písemnosti pouze tehdy, pokud výslovně souhlasili s předáváním elektronických dokumentů pro konkrétní řízení, nebo v případě právnických osob, pokud s ním souhlasili obecně.

Písemnosti lze doručovat také faxem advokátům, notářům, soudním exekutorům, daňovým poradcům, jiným osobám, které požívají zvláštní důvěry z důvodu svého povolání, veřejnoprávními orgány, subjektům a institucím. Jako důkaz o doručení faxem postačí potvrzení o přijetí, které adresát podepsal a opatřil datem. Potvrzení o přijetí lze soudu zaslat zpět na předtištěném papírovém formuláři, faxem nebo jako elektronický dokument.

Doručování prostřednictvím SMS není povoleno.

Elektronické doručování elektronických písemností je povoleno pro všechny typy řízení podle občanského soudního řádu.

6.1 Jaký druh elektronického doručování ve smyslu čl. 19 odst. 1 nařízení o doručování písemností je v tomto členském státě k dispozici, má-li být doručení provedeno přímo osobě, která má známou adresu pro doručování v jiném členském státě?

Elektronické doručování ve smyslu čl. 19 odst. 1 nařízení o doručování písemností je v současné době možné pouze formou popsanou v čl. 19 odst. 1 písm. a).

6.2 Specifikoval tento členský stát v souladu s čl. 19 odst. 2 nařízení o doručování písemností další podmínky, za nichž přijme elektronické doručení e-mailem podle čl. 19 odst. 1 písm. b) uvedeného nařízení? Viz rovněž oznámení podle čl. 19 odst. 2 nařízení o doručování písemností.

Elektronické doručování ve smyslu čl. 19 odst. 1 písm. b) nařízení o doručování písemností zatím není možné.

7 „Náhradní“ doručení

7.1 Umožňuje právo tohoto členského státu jiné způsoby doručování v případech, kdy nebylo možné písemnosti adresátovi doručit (např. prostřednictvím doručení do místa pobytu, úřadu soudního vykonavatele, poštovní službou nebo na vývěsce)?

7.2 Pokud byly použity jiné způsoby doručení, kdy se písemnosti považují za doručené?

7.3 Pokud je jiným způsobem doručení uloženo písemností na určitém místě (např. na poště), jak je adresát o tomto uložení informován?

Následující odpověď platí pro otázky 7.1–7.3:

Pokud není možné doručit písemnosti přímo adresátovi, lze použít postup zvaný „náhradní doručení“. Náhradní doručení může mít následující podobu:

a) Náhradní doručení „náhradnímu adresátovi“ (§ 178 občanského soudního řádu):

Hlavním způsobem náhradního doručení je doručení náhradnímu adresátovi podle § 178 občanského soudního řádu. Pokud skutečného adresáta nelze zastihnout v místě jeho bydliště, v jeho obchodních prostorách nebo v kolektivním zařízení (např. ve věznici nebo v nemocnici), kde žije, lze písemnost doručit náhradním způsobem, a to tak, že se předá jedné z těchto osob:

v místě bydliště adresáta: dospělý člen rodiny, osoba zaměstnaná v rodině nebo dospělý spolubydlící, který trvale bydlí v daném místě,

v obchodních prostorách adresáta: osoba tam zaměstnaná,

v institucích: vedoucí instituce nebo řádně zplnomocněný zástupce.

Podle § 178 odst. 2 občanského soudního řádu však náhradní doručení výše uvedeným osobám není přípustné, pokud se dotyčná osoba účastní soudního sporu jako odpůrce osoby, které mají být písemností doručeny. V případě náhradního doručení náhradnímu adresátovi se písemnost považuje za doručenou okamžikem předání náhradnímu adresátovi.

b) Náhradní doručení vhozením do poštovní schránky podle § 180 občanského soudního řádu:

Pokud není možné náhradní doručení náhradnímu adresátovi v místě bydliště nebo obchodních prostorách adresáta, lze provést náhradní doručení vhozením do poštovní schránky podle § 180 občanského soudního řádu. V tomto případě musí být písemnost vhozena do poštovní schránky patřící k bydlišti nebo obchodním prostorám. Písemnost se považuje za doručenou okamžikem vhození do poštovní schránky.

c) Náhradní doručení uložením písemnosti podle § 181 občanského soudního řádu:

Není-li možné provést náhradní doručení v místě bydliště adresáta ani náhradní doručení vhozením do poštovní schránky, lze uskutečnit náhradní doručení uložením písemnosti u soudu podle § 181 občanského soudního řádu. Písemnost může být uložena buď v kanceláři okresního soudu (*Amtsgericht*) s příslušností v místě doručování, nebo, pokud byla doručení písemnosti pověřena pošta, na místě určeném poštou, a to v místě doručování nebo v místě okresního soudu. Písemné oznámení o tomto uložení musí být adresátovi zasláno standardním způsobem pro doručování běžných dopisů. Pokud to není možné, musí být písemné oznámení připevněno na dveře bydliště, obchodních prostor nebo instituce. Písemnost se považuje za doručenou okamžikem uskutečnění písemného oznámení.

7.4 Pokud adresát odmítne přijmout doručení písemností, jaké z toho vyplývají důsledky? Považují se dokumenty za účinně doručené, pokud odmítnutí bylo neoprávněné?

Pokud je adresát v místě bydliště, v obchodních prostorách nebo v kolektivním zařízení zastižen, ale odmítá přijmout doručení písemností, je třeba rozlišovat: Pokud je odmítnutí oprávněné, musí být doručovací řízení zahájeno znovu od začátku. Příkladem oprávněného odmítnutí je nesprávná adresa nebo nepřesná identifikace adresáta.

Není-li odmítnutí oprávněné, musí být písemnost zanechána v místě bydliště nebo v obchodních prostorách podle § 179 občanského soudního řádu. Pokud adresát nemá bydliště nebo obchodní prostory, musí být písemnost vrácena odesílateli. Pokud je doručení písemnosti odmítnuto bez odůvodnění, písemnost se přesto považuje za doručenou.

8 Poštovní služba ze zahraničí (článek 18 nařízení o doručování písemností)

8.1 Pokud poštovní služba doručí písemnost zaslanou ze zahraničí adresátovi v tomto členském státě v situaci, kdy se vyžaduje potvrzení o přijetí (článek 18 nařízení o doručování písemností), vydá poštovní služba písemnost pouze příjemci do vlastních rukou, nebo může v souladu s vnitrostátními pravidly poštovního doručování vydat písemnost rovněž jiné osobě na stejné adrese?

Podle judikatury Evropského soudního dvora v rozsudku ze dne 2. března 2017 ve věci C-354/15 – *Henderson* je doručení poštou s potvrzením o přijetí provedeno také předáním třetí osobě, pokud k němu dojde v domácnosti adresáta. To platí pouze pro dospělé osoby, které se v době doručování nacházejí v domácnosti zamýšleného adresáta, bez ohledu na to, zda se jedná o rodinné příslušníky žijící na stejné adrese nebo osoby zaměstnané adresátem. Podle článku 18-003 č. 4.1 předpisů Světové poštovní úmluvy může potvrzení o přijetí podepsat jiná osoba než adresát, pokud je tato osoba oprávněna převzít zásilku podle předpisů země určení.

8.2 Jak může být podle pravidel poštovního doručování v tomto členském státě doručení písemností ze zahraničí podle článku 18 nařízení o doručování písemností provedeno, jestliže ani adresát, ani žádná jiná osoba oprávněná přijmout zásilku (pokud to umožňují vnitrostátní pravidla poštovního doručování – viz výše) nebyla na adrese dodání zastížena?

Pokud se pokus o doručení písemností nezdaří, musí pošta podle článku 19-104 č. 5.3 předpisů Světové poštovní úmluvy uchovávat zásilky připravené k vyzvednutí. Deutsche Post AG vydá doporučenou zásilku pouze adresátovi osobně nebo osobě, kterou adresát písemně zmocnil k převzetí zásilky. Soudní dvůr Evropské unie ve svém rozsudku ze dne 2. března 2017 ve věci C-354/15 – *Henderson* konstatuje, že doručení podle článku 18 nařízení o doručování písemností lze považovat za uskutečněné pouze tehdy, pokud adresát nebo náhradní adresát vyplní potvrzení o přijetí nebo rovnocenný doklad. Pokud tedy není odeslaná písemnost vyzvednuta, má se za to, že k doručení nedošlo.

8.3 Poskytuje pošta určitou lhůtu pro vyzvednutí písemností před odesláním písemností zpět jako nedoručených? Pokud ano, jakým způsobem je adresát informován, že si má na poště vyzvednout dopis?

Podle článku 19-104 č. 5.3 předpisů Světové poštovní úmluvy je doba uchování stanovena příslušnými vnitrostátními předpisy. Neměla by však být delší než jeden měsíc. Ve velmi omezených výjimečných případech může být tato lhůta až dvouměsíční. Deutsche Post AG uchovává poštu po dobu jednoho týdne od oznámení adresátovi. Doručovatel zanechá v poštovní schránce adresáta oznámení s údaji o pobočce, na které si lze zásilku vyzvednout, a o době, po kterou bude možné ji vyzvednout.

9 Existuje nějaký písemný doklad skutečnosti, že písemnost byla doručena?

Existují různé druhy písemných dokladů o doručení písemnosti. K prokázání, že písemnost byla doručena, je zpravidla třeba vyhotovit zprávu o doručení na předtisknutém formuláři, který je k tomuto účelu určen, a neprodleně ji zaslat zpět kanceláři soudu v souladu s § 182 občanského soudního řádu. Zpráva o doručení obsahuje všechny údaje potřebné pro prokázání, že písemnost byla doručena, zejména:

totožnost osoby, které má být písemnost doručena,

totožnost osoby, které byla písemnost předána,

místo, datum a – na příkaz soudu – čas doručení,

příjmení, jména a podpis doručovatele a případně údaje o pověřené společnosti nebo dožádaném orgánu.

Pokud jsou písemnosti doručovány na žádost dotčených stran, musí být zpráva o doručení dodána straně, jejímž jménem byly písemnosti doručeny, v souladu s § 193 odst. 4 občanského soudního řádu.

Kancelář soudu na žádost potvrdí čas doručení v souladu s § 169 odst. 1 občanského soudního řádu.

V případě náhradního doručení musí být na zprávě o doručení vždy uveden důvod náhradního doručení. V případě náhradního doručení uložením písemnosti musí být na zprávě o doručení uvedeno, jakým způsobem bylo toto uložení písemně oznámeno. Pokud je převzetí písemnosti bez odůvodnění odmítnuto, musí být ve zprávě o doručení uvedeno, kdo odmítl písemnost přijmout a že dopis byl zanechán v místě doručování nebo byl vrácen odesílateli.

V některých případech se zpráva o doručení nevyžaduje:

pokud je písemnost doručena fyzickým doručením do úředních prostor soudu, je důkazem o doručení v souladu s § 174 druhou větou občanského soudního řádu poznámka na písemnosti a ve spise, že písemnost byla doručena a kdy se tak stalo,

pokud je písemnost doručena advokátovi, postačí jako důkaz o doručení v souladu s § 175 občanského soudního řádu potvrzení o přijetí advokátem,

pokud je písemnost doručena doporučeným dopisem s potvrzením o přijetí, je dostatečným důkazem o doručení v souladu s § 176 odst. 1 druhou větou občanského soudního řádu potvrzení o přijetí. Totéž platí pro doručení doporučeným dopisem s potvrzením o přijetí do zahraničí (článek 18 nařízení o doručování písemností a § 183 odst. 2 první část druhé věty a § 183 odst. 5 první věta občanského soudního řádu),

pokud je písemnost doručena do zahraničí s pomocí zahraničních orgánů nebo prostřednictvím německých diplomatických misí, je důkazem o doručení potvrzení dožádaného orgánu (§ 16 konzulárního zákona (*Konsulargesetz*), § 183 odst. 5 druhá věta občanského soudního řádu),

pokud je písemnost doručována elektronicky, v případě doručování advokátům, notářům, soudním vykonavatelům, daňovým poradcům, jiným osobám, které požívají zvláštní důvěry z důvodu svého povolání, veřejnoprávním orgánům, subjektům a institucím, postačí v souladu s § 173 odst. 3 občanského soudního řádu zaslat zpět potvrzení o přijetí. V případě doručení jiným adresátům neexistuje žádný písemný doklad. V těchto případech se v souladu s § 173 odst. 4 občanského soudního řádu elektronická písemnost považuje za doručenu třetí den po dni přijetí uvedeném na automatickém potvrzení o přijetí, pokud adresát neprokáže, že písemnost nebyla přijata, nebo byla přijata později.

10 Jak se postupuje v případě, když dojde k chybě a adresát písemnost nepřevzme nebo když doručení proběhne v rozporu se zákonem (např. pokud je písemnost doručena třetí osobě)? Může se písemnost i v tomto případě považovat za řádně doručenu (např. je možné zhojit právní vady u doručování), nebo je nutné nové doručení?

Pokud je doručení provedeno v rozporu s občanským soudním řádem, je v zásadě neplatné. Takovou vadu doručení však lze zhojit v souladu s § 189 občanského soudního řádu, pokud písemnost fakticky převezme osoba, které byla nebo mohla být podle občanského soudního řádu určena. V takovém případě se písemnost považuje za doručenu okamžikem, kdy je fakticky převzata a vada doručení je zhojena.

Pokud písemnost nepřevzme ani adresát, ani jiná osoba, které písemnost byla nebo mohla být určena podle občanského soudního řádu (např. zletilý příbuzný adresáta), není možné uplatnit žádný opravný prostředek. Doručení je neplatné a musí být provedeno znovu od začátku.

11 Pokud adresát odmítne přijmout písemnost na základě použitého jazyka (článek 12 nařízení o doručování písemností) a soud nebo orgán, u něhož bylo zahájeno řízení, rozhodne po ověření, že odmítnutí nebylo odůvodněné, existuje zvláštní opravný prostředek k napadení tohoto rozhodnutí?

Ne.

12 Musím za doručení písemnosti zaplatit, a pokud ano, kolik? Existuje rozdíl v tom, zda má být písemnost doručena podle vnitrostátního práva nebo zda žádost o doručení pochází z jiného členského státu? Viz rovněž oznámení podle článku 15 nařízení o doručování písemností týkající se doručení písemnosti z jiného členského státu.

Za doručení písemností soudem se v zásadě platí poplatek. Ve vnitrostátních soudních řízeních, v nichž se soudní poplatky odvíjejí od sporné částky, však soudní poplatky pokrývají prvních deset doručení písemností. Za další doručování písemností a za doručování v jiných vnitrostátních řízeních se vybírá paušální poplatek ve výši 3,50 EUR za každé doručení písemnosti se zprávou o doručení, doporučeným dopisem s potvrzením o přijetí nebo prostřednictvím zaměstnance soudní správy. Elektronické doručování písemností soudem je bezplatné.

Doručování na žádost dotčených stran provádí soudní vykonavatel.

Za zajištění doručení předáním písemností poště si soudní vykonavatel účtuje poplatek ve výši 3,30 EUR. Kromě toho jsou účtovány poplatky za náklady na nezbytné kopie a poštovné, jakož i paušální náklady. Pokud byla písemnost svěřena soudnímu vykonavateli k doručení a je třeba ji ověřit, platí se zvláštní poplatek ve výši paušálního poplatku za doručení písemnosti. Tato částka činí 0,50 EUR za stranu pro prvních padesát stran a 0,15 EUR za každou další stranu.

Pokud je písemnost doručována osobně soudním vykonavatelem, činí poplatek 11,00 EUR. V takovém případě musí být soudnímu vykonavateli rovněž uhrazeny cestovní náklady ve výši 3,25 EUR až 16,25 EUR v závislosti na vzdálenosti od adresáta.

Za vyřizování žádostí o doručení z jiných členských států podle nařízení (EU) 2020/1784 se zpravidla neúčtují žádné poplatky, pokud doručení neprovádí soudní vykonavatel. Pokud je písemnost doručována prostřednictvím soudního vykonavatele, jsou poplatky stejné jako v případě domácích žádostí o doručení. Přesné náklady v jednotlivých případech jsou stanoveny v zákoně o soudních exekutorech (*Gerichtsvollzieherkostengesetz* (GvKostG)), zejména v jeho seznamu nákladů (*Kostenverzeichniss*).

Poslední aktualizace: 18/01/2024

Za originální verzi stránky (v jazyce daného členského státu) odpovídá příslušné kontaktní místo Evropské soudní sítě. Příklad pořídily útvary Evropské komise. Je možné, že změny, které v originální verzi případně provedly orgány daného členského státu, nebyly ještě do překladů zapracovány. ESS-O ani Evropská komise neodpovídá ani neručí za informace a data, které tento dokument obsahuje či na které odkazuje. Předpisy v oblasti autorských práv členských států odpovědných za tuto stránku naleznete v právním oznámení.

Doručování právních dokumentů - Řecko

1 Co znamená právní pojem „doručování písemností“ v praxi? Proč pro „doručování písemností“ platí zvláštní pravidla?

V praxi „doručování písemností“ znamená, že písemnosti v občanskoprávních a obchodních věcech musí být doručeny nebo oznámeny stranám řízení. Doručování písemností vymezené zákonem je činnost příslušných orgánů a osob, kterou se adresátům poskytuje přístup k obsahu písemností, jež jsou jim určeny. To je důležité, protože pokud z důvodu nedoručení písemnosti některé straně nemůže být tato strana vyslyšena, může to vést k mimořádnému opravnému prostředku.

Pro doručování písemností tedy platí zvláštní pravidla, neboť se jedná o nezbytný požadavek v soudním řízení, který pramení ze zásady práva stran řízení být vyslyšeny. To znamená, že stranám musí být poskytnut přístup k informacím o místě a době konání soudního řízení a o významných věcných skutečnostech.

2 Které písemnosti musí být doručovány formálně?

K písemnostem, které je třeba formálně doručit, patří procesní písemnosti k žalobě, návrhu na zrušení rozsudku pro zmeškání (a další důvody), odvolání (a další důvody), kasační stížnosti (a další důvody), návrhu na obnovu řízení (a další důvody), žalobě třetí strany (a další důvody), žalobě proti mimosoudním a soudním aktům (a další důvody), primární nebo sekundární intervenci, vyrozměnění o soudním jednání a oznámení sporu, návrhu na vydání, zrušení nebo změnu předběžných opatření, návrhu na vydání nebo zrušení prozatímních soudních zákazů a záznamu o odročení, pokud se žalovaný nedostaví, návrhu na soudní ochranu v nesporném řízení a zrušení nebo změnu rozsudku, předvolání k jednání nebo k přijetí čestného prohlášení a všem soudním rozhodnutím (pravomocným i nepravomocným).

3 Kdo odpovídá za doručení písemností?

Za doručení je odpovědný účastník řízení na základě písemného příkazu vydaného k písemnosti, která má být doručena, a to buď tímto účastníkem nebo jeho zástupcem, nebo na žádost tohoto účastníka příslušným soudcem, nebo v případě vícečlenného soudu předsedou soudu (článek 123 občanského soudního řádu). Písemnosti doručuje soudní exekutor jmenovaný soudem, v jehož obvodu má adresát bydliště nebo se v době doručování zdržuje (čl. 122 odst. 1 občanského soudního řádu). V případě, že doručování písemností probíhá v rámci soudní pravomoci, může doručování provádět rovněž soudní exekutor se sídlem v daném obvodu nebo příslušník řecké policie, lesní strážník nebo tajemník obecního úřadu (čl. 122 odst. 2 a 3 občanského soudního řádu). V řízení o předběžných opatřeních se místo a čas jednání oznamuje doručením písemnosti vydané kanceláří soudu, v níž je uvedeno místo, datum a čas jednání, nebo telegrafickou či telefonickou výzvou kanceláře soudu. Soudce může rovněž nařídit, aby byl spolu s předvoláním doručen opis návrhu (čl. 686 odst. 4 občanského soudního řádu).

4 Zjišťování adresy

4.1 Pokouší se dožádaný orgán v tomto členském státě z vlastního podnětu zjistit, kde se nachází adresát písemností, které mají být doručeny, není-li uvedená adresa správná? Viz rovněž oznámení podle čl. 7 odst. 2 písm. c) nařízení o doručování písemností.

Pokud tak může učinit, tak ano.

4.2 Mají zahraniční justiční orgány a/nebo strany soudního řízení v tomto členském státě přístup k rejstříkům nebo službám umožňujícím zjistit současnou adresu určité osoby? Pokud ano, jaké rejstříky nebo služby existují a jaký postup je nutno dodržet? Je nutné zaplatit nějaký poplatek?

Ne, nemají přímý přístup.

Všichni obyvatelé na území Řecka jsou registrováni v databázi každé obce prostřednictvím příslušných matričních úřadů. Jednotná národní databáze však zahrnuje pouze dospělé občany, kteří jsou zapsáni na základě svého občanského průkazu / pasu, a řecké obce ji podle potřeby aktualizují.

Občanům je přístupná (bezplatně) pouze prostřednictvím veřejných telefonních seznamů.

Vytváří se a dokončuje národní rejstřík občanů, který umožní dohledávání osob.

4.3 Jaký druh pomoci při vyřizování žádostí z jiných členských států o zjištění adresy poskytují orgány tohoto členského státu podle čl. 7 odst. 1 nařízení o doručování písemností? Viz rovněž oznámení podle čl. 7 odst. 1 nařízení o doručování písemností.

Příslušný přijímající orgán vyhledá adresy prostřednictvím dopisu ostatním vnitrostátním orgánům.

5 Jaká je běžná praxe při doručování písemností? Existují nějaké alternativní metody, které lze použít (jiné než náhradní doručení uvedené v bodě 7 níže)?

Obvyklým způsobem doručování písemností je doručení příslušné písemnosti do vlastních rukou adresáta (čl. 127 odst. 1 občanského soudního řádu), a to bez ohledu na to, kde se adresát zdržuje (článek 124 občanského soudního řádu). Pokud však má adresát v místě, kam má být písemnost doručena, bydliště, obchod, kancelář nebo dílnu, ať už sám nebo s jinou osobou, nebo pokud tam pracuje jako zaměstnanec, pracovník nebo pomocná síla, nelze písemnost bez jeho souhlasu doručit na jiném místě (čl. 124 odst. 2 občanského soudního řádu). Pokud jde o případné náhradní způsoby, je možné ve vyhláškách vydaných na návrh ministra spravedlnosti stanovit doručování písemností také poštou, telegraficky nebo telefonicky a upřesnit způsob provedení doručení a jeho potvrzení (čl. 122 odst. 4 občanského soudního řádu).

6 Je doručování písemností elektronickou cestou (doručování soudních nebo mimosoudních písemností prostřednictvím elektronické komunikace, jako je e-mail, zabezpečené internetové aplikace, fax, SMS atd.) povoleno v občanskoprávním řízení? Pokud ano, u jakých typů řízení lze tuto metodu použít? Existují nějaká omezení, pokud jde o dostupnost tohoto způsobu doručování písemností, podle toho, kdo je adresátem (právník, právnická osoba, korporace nebo jiný obchodní subjekt atd.)?

Soudní písemnosti lze doručovat i elektronicky, pokud byly elektronicky podepsány.

Soudní písemnost, která je doručována elektronickými prostředky, se považuje za doručenu, pokud odesílatel obdržel od adresáta elektronický doklad o přijetí, který musí být opatřen zaručeným elektronickým podpisem a bude představovat zprávu o doručení (čl. 122 odst. 5 občanského soudního řádu).

Článek 122A občanského soudního řádu

1. Písemnost může být doručena rovněž elektronicky prostřednictvím certifikovaného soudního exekutora jmenovaného soudem v obvodu, kde má fyzická nebo právnická osoba, již je písemnost určena, v době doručování místo bydliště, pobytu nebo sídla.
2. Procesní písemnosti lze v souladu s odstavcem 1 doručovat rovněž elektronickými prostředky, pokud jsou opatřeny kvalifikovaným elektronickým podpisem v souladu s čl. 2 odst. 20 zákona č. 4727/2020 (Vládní věstník, řada I, č. 184). Doručení elektronickými prostředky se považuje za provedené pouze tehdy, pokud soudní exekutor obdržel elektronický doklad o přijetí písemnosti opatřený kvalifikovaným elektronickým podpisem adresáta v souladu s čl. 2 odst. 20 zákona č. 4727/2020. Elektronický doklad o přijetí musí být zahrnut do zprávy o doručení, kterou soudní exekutor vyhotoví v souladu s článkem 139 občanského soudního řádu, jinak je doručení neplatné. Doručení se nepovažuje za uskutečněné, pokud soudní doručovatel neodbrzdí elektronický doklad o přijetí do 24 hodin od odeslání. Pokud elektronické doručení není provedeno, provede se doručení fyzickým způsobem, jak je stanoveno v článku 122 a následujících.
3. S výhradou odstavce 4 musí fyzická osoba, nebo jde-li o právnickou osobu, její právní zástupce, která si přeje zasílat nebo přijímat písemnosti elektronickými prostředky, nahlásit Národnímu centru pro oznamování uvedenému v článku 17 zákona 4704/2020 (Vládní věstník, řada I, č. 133) jedinou e-mailovou adresu. Pokud adresát žije nebo má sídlo, jde-li o právnickou osobu, v zahraničí, musí být Národnímu centru pro oznamování předloženo prohlášení.
4. Doručování elektronickými prostředky podle odstavců 1 až 3 v případě písemností určených státu, úvěrové instituci, platební instituci, instituci elektronických peněz nebo pojišťovně se provádí u příslušného decentralizovaného orgánu nebo ústřední pobočky obvodu, v němž má soudní vykonavatel v době doručování sídlo. Pokud neexistuje příslušný decentralizovaný orgán nebo ústřední pobočka obvodu, doručuje se v sídle subjektů uvedených v první větě. Za tímto účelem jsou právní zástupci právnických osob povinni poskytnout Národnímu centru pro oznamování svou e-mailovou adresu a jméno zástupce, zmocněnce nebo zaměstnance, který je oprávněn přijímat písemnosti doručované elektronicky.
6. Zapsaná e-mailová adresa se nahradí nebo vymaže v souladu s článkem 17 zákona 4704/2020.
7. Doručení zmocněnému advokátovi podle čl. 143 odst. 1 a 3 lze rovněž provést na e-mailovou adresu uvedenou v procesní písemnosti v souladu s čl. 119 odst. 1 občanského soudního řádu.
8. V případě elektronického doručování se procesní lhůty prodlužují o jeden den.
9. Podmínky pro vytvoření a provoz elektronické aplikace pro doručování písemností elektronickými prostředky jsou stanoveny společným rozhodnutím ministra spravedlnosti a ministra pro digitální správu.

6.1 Jaký druh elektronického doručování ve smyslu čl. 19 odst. 1 nařízení o doručování písemností je v tomto členském státě k dispozici, má-li být doručení provedeno přímo osobě, která má známou adresu pro doručování v jiném členském státě?

Řecko si vyhrazuje právo odpovědět na tuto otázku ve lhůtách stanovených v nařízení (EU) 2020/1784.

6.2 Specifikoval tento členský stát v souladu s čl. 19 odst. 2 nařízení o doručování písemností další podmínky, za nichž přijme elektronické doručení e-mailem podle čl. 19 odst. 1 písm. b) uvedeného nařízení? Viz rovněž oznámení podle čl. 19 odst. 2 nařízení o doručování písemností.

Výše uvedená možnost doručování soudních písemností elektronickými prostředky závisí na vydání vyhlášky prezidenta na návrh ministra spravedlnosti, jež stanoví konkrétnější požadavky, které je třeba splnit.

7 „Náhradní“ doručení

7.1 Umožňuje právo tohoto členského státu jiné způsoby doručování v případech, kdy nebylo možné písemnosti adresátovi doručit (např. prostřednictvím doručení do místa pobytu, úřadu soudního vykonavatele, poštovní službou nebo na vývěsce)?

Pokud není adresát zastížen v místě bydliště, doručí se písemnost jedné z dalších osob, které s ním žijí, pokud jsou si vědomy svého jednání a nejsou ve věci protistranou (čl. 128 odst. 1 občanského soudního řádu).

Pokud není žádná z osob uvedených v odstavci 1 v místě bydliště zastížena:

písemnost musí být vyvěšena na dveřích místa bydliště za přítomnosti svědka;

nejpozději následující pracovní den po dni vyvěšení musí být opis písemnosti, který je vyhotoven bezplatně, doručen do vlastních rukou vedoucího policejní stanice v kraji, v němž se nachází místo bydliště, a v případě nepřítomnosti vedoucího policejní stanice do vlastních rukou policisty nebo odpovědného zástupce policisty nebo do rukou strážníka policejní stanice. Ve všech těchto případech musí být předání doloženo potvrzením o přijetí, které se vyhotoví bezplatně, v rámci zprávy o doručení;

nejpozději následující pracovní den musí soudní doručovatel zaslat adresátovi písemné oznámení, ve kterém uvede druh doručované písemnosti, adresu bydliště, kde byla písemnost vyvěšena na dveřích, datum vyvěšení, orgán, kterému byl předán opis, a datum předání. Soudní doručovatel musí v rámci zprávy o doručení bezplatně vyhotovit a podepsat potvrzení, že bylo odesláno poštou oznámení. V potvrzení musí být uveden poštovní úřad, z něhož bylo oznámení odesláno, a zaměstnanec, jenž jej přijal, a tento zaměstnanec musí potvrzení schválit (čl. 128 odst. 4 občanského soudního řádu).

Pokud není osoba, již je písemnost doručována, v obchodě, kanceláři nebo dílně zastížena, doručí se písemnost do vlastních rukou vedoucího obchodu, kanceláře nebo dílny nebo partnera, společníka, zaměstnance nebo pomocné síly, pokud si je tato osoba vědoma svého jednání a není ve věci účastna jako odpůrce osoby, již se písemnost doručuje (čl. 129 odst. 1 občanského soudního řádu).

Není-li v obchodě, kanceláři nebo dílně zastížena žádná z osob uvedených v odstavci 1, použijí se ustanovení čl. 128 odst. 4 občanského soudního řádu (čl. 129 odst. 2 občanského soudního řádu).

Pokud adresát nebo osoby uvedené v člincích 128 a 129 odmítnou písemnost převzít nebo podepsat zprávu o doručení, nebo pokud ji nejsou schopni podepsat, soudní doručovatel za přítomnosti svědka připevní písemnost na dveře místa bydliště, kanceláře, obchodu nebo dílny (čl. 130 odst. 1 občanského soudního řádu).

Pokud adresát nemá bydliště, kancelář, obchod nebo dílnu a buď odmítne písemnost přijmout, nebo není schopen či odmítá podepsat zprávu o doručení a jeho odmítnutí nebo neschopnost potvrdí svědek najatý soudním doručovatelem za tímto účelem, doručí se zpráva do rukou osob uvedených v čl. 128 odst. 4 písm. b) (čl. 130 odst. 2 občanského soudního řádu).

Pokud se osoba, již je písemnost doručována, léčí v nemocnici nebo je držena ve vězení a není možné s ní komunikovat, potvrdí tuto skutečnost ředitel nemocnice nebo věznice a zaznamená ji do zprávy o doručení a písemnost lze doručit řediteli nemocnice nebo věznice, který ji musí osobě, již je doručována, předat do vlastních rukou (článek 131 občanského soudního řádu).

Pokud adresát slouží na palubě obchodní lodí, která se nachází v řeckém přístavu, a není přítomen nebo odmítá převzít písemnost nebo odmítá či není schopen podepsat zprávu, doručí se písemnost veliteli lodí nebo jeho zástupci, a pokud ani oni nejsou přítomni nebo odmítají písemnost převzít, doručí se písemnost vedoucímu přístavního orgánu, který je povinen o tom adresáta vyrozumět (čl. 132 odst. 1 občanského soudního řádu).

Pokud osoba, které má být písemnost doručena, vykonává službu na palubě obchodního plavidla, které se nenachází v řeckém přístavu, doručuje se písemnost v místě bydliště této osoby v souladu s článkem 128, a pokud tato osoba nemá bydliště, doručuje se v souladu s ustanoveními upravujícími doručování osobám, jejichž adresa není známa. V každém případě se písemnost doručuje do kanceláře majitele lodí v Řecku nebo do kanceláře zástupce lodí v řeckém přístavu, pokud existuje (čl. 132 odst. 2 občanského soudního řádu).

Pokud není možné doručit písemnost osobám v některé z následujících kategorií, které jsou v aktivní službě, nebo jejich příbuzným či pomocným silám, kteří s nimi žijí, v souladu s čl. 128 odst. 3 a 4:

pokud jde o osoby, které obecně slouží v řecké armádě, písemnost se doručuje veliteli jednotky, stanice nebo služby, k níž adresát náleží. Není-li jednotka, stanice nebo služba známa, doručí se písemnost náčelníkovi příslušného útvaru;

pokud jde o důstojníky, zástupce důstojníků a námořníky řeckého námořnictva, písemnost se doručuje náčelníkovi generálního štábu námořnictva;

pokud jde o důstojníky, poddůstojníky a štáb řeckého letectva, písemnost se doručuje náčelníkovi generálního štábu letectva;

pokud jde o důstojníky a poddůstojníky řecké policie a pobřežní stráže, jakož i zaměstnance policie a pobřežní stráže, písemnost se doručuje vedoucímu jejich služby;

pokud jde o zaměstnance majáků a signálních stanic, písemnost se doručuje vedoucímu přístavního orgánu v kraji, v němž vykonávají své povinnosti (čl. 133 odst. 1 občanského soudního řádu).

Pokud osoba, které má být písemnost doručena, žije nebo má sídlo v zahraničí, doručuje se písemnost státnímu zástupci soudu, u něhož soudní řízení probíhá nebo u něhož má být zahájeno, nebo soudu, který vydal rozsudek, jenž má být doručen, a v případě soudních řízení u soudu pro drobné nároky státnímu zástupci soudu prvního stupně v daném kraji. Veškeré písemnosti týkající se výkonu rozhodnutí se doručují státnímu zástupci soudu prvního stupně, v jehož příslušnosti se výkon rozhodnutí provádí, a veškeré mimosoudní písemnosti se doručují státnímu zástupci soudu v místě posledního bydliště nebo známé adresy v zahraničí, a neexistuje-li bydliště nebo známá adresa v zahraničí, doručuje se písemnost státnímu zástupci soudu prvního stupně v hlavním městě (čl. 132 odst. 1 občanského soudního řádu). Poté co státní zástupce písemnost převezme, musí ji bez zbytečného odkladu zaslat ministru zahraničních věcí, který je povinen ji předat adresátovi (čl. 134 odst. 3 občanského soudního řádu).

Pokud není známo místo pobytu nebo přesná adresa osoby, které má být písemnost doručena, použijí se ustanovení čl. 134 odst. 1. Současně musí být zveřejněno shrnutí oznamované procesní písemnosti ve dvou denících, z nichž jeden musí být vydáván v Aténách a druhý buď v místě sídla soudu, nebo rovněž v Aténách, podle pokynů státního zástupce, kterému je písemnost doručována. Shrnutí vyhotoví a podepíše soudní doručovatel a musí v něm být uvedena úplná jména účastníků řízení, druh doručované procesní písemnosti, příslušná žádost a v případě soudních rozhodnutí výrok rozhodnutí, soud, u kterého probíhá řízení nebo u něhož má být zahájeno, nebo úředník, který má rozhodnutí vykonat, a pokud je adresát předvolán, aby se dostavil k soudu nebo provedl určitý úkon, musí být uvedeno místo, kam se má dostavit, a příslušný čas a druh příslušného úkonu (čl. 135 odst. 1 občanského soudního řádu). Výše uvedené platí i v případě, že Ministerstvo zahraničních věcí potvrdí, že není možné zaslat písemnost osobě, která žije nebo má sídlo v zahraničí (čl. 135 odst. 3 občanského soudního řádu).

Pokud jsou kanceláře nebo obchody uvedené v čl. 128 odst. 4 písm. b) a člincích 131, 132 a 133 uzavřeny nebo pokud orgány nebo osoby uvedené v těchto člincích odmítnou převzít písemnost nebo podepsat zprávu o doručení, vyhotoví soudní doručovatel zprávu a předá písemnost státnímu zástupci soudu prvního stupně, v jehož příslušnosti se nachází místo doručování, a státní zástupce poté zašle písemnost osobě, která odmítla písemnost převzít nebo podepsat zprávu.

7.2 Pokud byly použity jiné způsoby doručení, kdy se písemnosti považují za doručené?

Pokud byl způsob doručení uvedený v bodě 7.1 použit v případě osoby, která je léčena v nemocnici nebo držena ve vězení, slouží v armádě nebo námořnictvu nebo pobývá v zahraničí, považuje se písemnost za doručenu, jakmile je předána orgánům nebo osobám uvedeným v předchozím bodě, bez ohledu na to, kdy byla odeslána a převzata (čl. 136 odst. 1 občanského soudního řádu).

Pokud byl způsob doručení uvedený v bodě 7.1 použit v případě osoby, která nebyla zastížena v místě svého bydliště, za předpokladu, že nebyl zastížena ani žádný dospělý příbuzný, který s ní bydlí, považuje se písemnost za doručenu, jakmile je připevněna na dveře místa bydliště adresáta, pokud jsou dodrženy všechny požadavky stanovené v bodě 7.1, pokud jde o způsob doručení (tj. doručení písemnosti do vlastních rukou vedoucího policejní stanice a zaslání příslušného písemného oznámení).

7.3 Pokud je jiným způsobem doručení uložení písemností na určitém místě (např. na poště), jak je adresát o tomto uložení informován?

Řecko nikdy nezavedlo ukládání písemností na poště jako náhradní (nepřímý) způsob doručování. Jak je uvedeno v bodě 7.1, pokud byl použit uvedený způsob doručení v případě osoby, která nebyla zastížena v místě svého bydliště, za předpokladu, že nebyl zastížena ani žádný dospělý příbuzný, který s ní bydlí, po vyvěšení písemnosti na dveřích místa bydliště adresáta a předání opisu vedoucímu policejní stanice se adresátovi zašle poštou písemné oznámení s uvedením druhu doručované písemnosti, adresy bydliště, kde byla písemnost vyvěšena na dveřích, data vyvěšení, orgánu, kterému byla písemnost doručena, a data doručení.

7.4 Pokud adresát odmítne přijmout doručení písemností, jaké z toho vyplývají důsledky? Považují se dokumenty za účinně doručené, pokud odmítnutí bylo neoprávněné?

Jak je uvedeno v bodě 7.1, pokud adresát odmítne přijmout doručení příslušné písemnosti nebo podepsat zprávu o doručení, vyvěsí soudní doručovatel písemnost za přítomnosti svědka na dveře místa bydliště, kanceláře, obchodu nebo dílny. Jakmile je písemnost vyvěšena na dveřích, považuje se za doručenu.

8 Poštovní služba ze zahraničí (článek 18 nařízení o doručování písemností)

8.1 Pokud poštovní služba doručí písemnost zasloučenou ze zahraničí adresátovi v tomto členském státě v situaci, kdy se vyžaduje potvrzení o přijetí (článek 18 nařízení o doručování písemností), vydá poštovní služba písemnost pouze příjemci do vlastních rukou, nebo může v souladu s vnitrostátními pravidly poštovního doručování vydat písemnost rovněž jiné osobě na stejné adrese?

V tomto případě pošta vydá písemnost pouze adresátovi osobně.

8.2 Jak může být podle pravidel poštovního doručování v tomto členském státě doručení písemností ze zahraničí podle článku 18 nařízení o doručování písemností provedeno, jestliže ani adresát, ani žádná jiná osoba oprávněná přijmout zásilku (pokud to umožňují vnitrostátní pravidla poštovního doručování – viz výše) nebyla na adrese dodání zastížena?

V takovém případě pošta nepřítomného adresáta písemně vyrozumí, že písemnost zůstane na poště po určitou dobu, během níž si ji může vyzvednout.

8.3 Poskytuje pošta určitou lhůtu pro vyzvednutí písemností před odesláním písemností zpět jako nedoručených? Pokud ano, jakým způsobem je adresát informován, že si má na poště vyzvednout dopis?

Viz bod 8.2.

9 Existuje nějaký písemný doklad skutečnosti, že písemnost byla doručena?

Soudní doručovatel vyhotoví zprávu, která musí obsahovat a) příkaz k doručení, b) jasný popis doručované písemnosti a identifikaci dotčených osob, c) datum a čas doručení, d) osobu, které byla písemnost doručena, a způsob doručení v případě nepřítomnosti nebo odmítnutí adresáta nebo osob uvedených v člincích 128 až 135 a 138 (čl. 139 odst. 1 občanského soudního řádu).

Zpráva musí být podepsána soudním doručovatelem a osobou, která písemnost převezme, nebo, pokud ji tato osoba odmítne nebo nemůže podepsat, svědkem najatým za tímto účelem (čl. 139 odst. 2 občanského soudního řádu).

Soudní doručovatel musí na písemnost uvést čas a datum doručení a podepsat ji. Tato poznámka je důkazem pro účely osoby, jíž byla písemnost doručena. V případě rozporu mezi zprávou o doručení a poznámkou má přednost zpráva (čl. 139 odst. 3 občanského soudního řádu).

Zpráva uvedená v článku 139 se vypracovává ve dvou vyhotoveních. Jedno vyhotovení se dodá osobě, která vydala příkaz k doručení, a druhé, za které se neplatí kolkovné, si ponechá soudní doručovatel. O doručení se učiní krátký záznam ve zvláštní knize vedené soudním doručovatelem (čl. 140 odst. 1 občanského soudního řádu).

Soudní vykonavatel musí na žádost poskytnout opisy originálů písemností uložených ve spisu osobě, která vydala příkaz k doručení, a adresátovi a každému, kdo má oprávněný zájem, pokud to poznámkou na žádosti schválil předseda soudu prvního stupně v obvodu, v němž se doručení uskutečnilo (čl. 140 odst. 2 občanského soudního řádu).

10 Jak se postupuje v případě, když dojde k chybě a adresát písemnost nepřevzme nebo když doručení proběhne v rozporu se zákonem (např. pokud je písemnost doručena třetí osobě)? Může se písemnost i v tomto případě považovat za řádně doručenu (např. je možné zhojit právní vady u doručování), nebo je nutné nové doručení?

Pokud účastník řízení nemohl dodržet lhůtu z důvodu vyšší moci nebo z důvodu podvodu na straně odpůrce (např. neplatné doručení prostřednictvím soudního vykonavatele nebo úmyslné neupozornění účastníka řízení osobou, která písemnost převzala), má tento účastník řízení právo požádat o obnovení *původního stavu* (čl. 152 odst. 1 občanského soudního řádu) do 30 dnů ode dne, kdy vznikla překážka, která představovala vyšší moc, nebo kdy se dozvěděl o podvodu na straně odpůrce (čl. 153 občanského soudního řádu).

Pokud osoba, proti níž byl vydán rozsudek pro zmeškání, nebyla předvolána vůbec nebo nebyla předvolána zákonně či ve stanovené lhůtě, má právo na zrušení rozsudku pro zmeškání do 15 dnů od jeho doručení, pokud má bydliště v Řecku, nebo do 60 dnů od posledního zveřejnění shrnutí zprávy o doručení soudního rozhodnutí podle čl. 135 odst. 1, pokud její adresa není známa nebo žije v zahraničí (článek 501, čl. 503 odst. 1, 2 občanského soudního řádu).

Pokud účastník řízení předvolal odpůrce a prohlásil, že jeho adresa není známa, ačkoli jeho adresu znal, a pokud odpůrce prohrál věc zcela nebo zčásti, má odpůrce právo požádat o přezkum soudního rozhodnutí do 60 dnů od doručení napadeného soudního rozhodnutí, pokud má bydliště v Řecku, nebo do 120 dnů, pokud jeho adresa není známa nebo žije v zahraničí, nebo v případě, že soudní rozhodnutí nebylo doručeno vůbec, do 3 let od zveřejnění napadeného rozhodnutí, pokud je pravomocné nebo nezrušitelné, jinak ode dne, kdy nabylo právní moci (článek 538, čl. 544 odst. 9, čl. 545 odst. 1, 2, 3, 5 občanského soudního řádu).

11 Pokud adresát odmítne přijmout písemnost na základě použitého jazyka (článek 12 nařízení o doručování písemností) a soud nebo orgán, u něhož bylo zahájeno řízení, rozhodne po ověření, že odmítnutí nebylo odůvodněné, existuje zvláštní opravný prostředek k napadení tohoto rozhodnutí?

Viz bod 10 odst. 2 v případě rozsudku pro zmeškání. Pokud se adresát dostaví k soudu (na podporu důvodu zamítnutí), nelze podat návrh na zrušení rozsudku pro zmeškání. Je však možné podat odvolání.

12 Musím za doručení písemnosti zaplatit, a pokud ano, kolik? Existuje rozdíl v tom, zda má být písemnost doručena podle vnitrostátního práva nebo zda žádost o doručení pochází z jiného členského státu? Viz rovněž oznámení podle článku 15 nařízení o doručování písemností týkající se doručení písemnosti z jiného členského státu.

Náklady na doručení hradí předem osoba, která vydala příkaz k doručení (čl. 173 odst. 1, 3 občanského soudního řádu).

Strana, která spor prohrála, je povinna uhradit i tyto náklady (článek 176, čl. 189 odst. 1 občanského soudního řádu). Vyplacená částka závisí na způsobu a druhu doručování. Minimální náklady na doručení činí 35,00 EUR, pokud je příslušná písemnost doručována osobě, která má bydliště nebo se zdržuje v oblasti, kde se nachází kancelář soudního vykonavatele.

Poslední aktualizace: 07/07/2023

Za originální verzi stránky (v jazyce daného členského státu) odpovídá příslušné kontaktní místo Evropské soudní sítě. Příklad pořídily útvary Evropské komise. Je možné, že změny, které v originální verzi případně provedly orgány daného členského státu, nebyly ještě do překladů zapracovány. ESS-O ani Evropská komise neodpovídá ani neručí za informace a data, které tento dokument obsahuje či na které odkazuje. Předpisy v oblasti autorských práv členských států odpovědných za tuto stránku naleznete v prvním oznámení.

Doručování právních dokumentů - Španělsko

1 Co znamená právní pojem „doručování písemností“ v praxi? Proč pro „doručování písemností“ platí zvláštní pravidla?

„Doručováním písemností“ se rozumí předání písemností.

Účelem zvláštních pravidel v této oblasti je stanovit nutné podmínky pro to, aby mohlo být zajištěno spolehlivé doručení soudních a mimosoudních písemností, a tím bylo možné přesně určit datum, místo a způsob doručení písemnosti, jakož i osobu, které byla listina doručena, jak v rámci řízení (soudní písemnosti), tak mimo rámec řízení (mimosoudní písemnosti).

Je třeba uvést, že podle judikatury španělského ústavního soudu představuje doručování písemnosti nezbytnou předběžnou záruku, bez níž nelze uplatnit ostatní ústavní záruky (rozsudek ústavního soudu STC 1/1993 ze dne 13. ledna 1993).

Soudy musí na své straně zajistit, aby byly písemnosti skutečně doručeny; je-li soudní rozhodnutí přijato, aniž by byl vyslechnut jeden z účastníků řízení, představovalo by to porušení zásady kontradiktornosti a došlo by k odepření spravedlnosti, pokud by se zjistilo, že rozhodnutí bylo skutečně přijato, aniž by byl vyslechnut účastník řízení (rozsudek ústavního soudu STC 54/2010 ze dne 4. října 2010).

2 Které písemnosti musí být doručovány formálně?

Podle [článku 149 občanského soudního řádu \(Ley de Enjuiciamiento Civil\)](#) musí procesní rozhodnutí přijatá v soudních řízeních úředně doručovat podpůrné kanceláře soudní správy (oficinas judiciales), tj. soudy a společné procesní služby pro doručování (Servicios Comunes Procesales de Actos de Comunicación).

Soudními písemnostmi jsou:

Oznámení, jejichž účelem je oznámit rozhodnutí nebo řízení.

Příkazy, jimiž se adresát předvolává k soudu a požaduje se od něj v určité lhůtě splnění určité povinnosti.

Předvolání s uvedením místa, data a času, kdy se adresát musí dostavit k soudu a splnit určitou povinnost.

Předběžná opatření, jimiž se adresátovi v souladu se zákonem nařizuje určité konání či povinnost zdržet se určitého konání.

Soudní příkazy, jimiž se přikazuje vydání osvědčení nebo důkazu či jakýkoliv jiný úkon, ke kterému jsou oprávněni úředníci rejstříků, notáři nebo soudní úředníci.

Memoranda pro účely komunikace s mimosoudními orgány a úředníky.

Úředně se musejí doručovat veškeré písemnosti, které soud v průběhu řízení přijal, ať už je dodaly strany řízení, třetí strany na žádost soudu nebo soudní znalci.

Úředně se rovněž doručují mimosoudní písemnosti (například notářské zápisy) vymezené v rozsudku Soudního dvora Evropské unie ve věci C-223/14 (Tecom Mican a Arias Domínguez), a to i mimo rámec soudního řízení, jak rozhodl Soudní dvůr Evropské unie v rozsudku ve věci C-14/08 (Roda Golf & Beach Resort).

Stručně řečeno, písemnosti, které justiční orgány obvykle doručují účastníkům řízení a třetím stranám, lze rozdělit takto:

komunikace s účastníky řízení: oznámení, příkazy, předvolání a předběžná opatření,

komunikace s fyzickými nebo právními osobami, které se neúčastní řízení: předvolání a předběžná opatření,

komunikace s notáři, rejstříkovými úředníky nebo úředníky pracujícími pro soudní službu: soudní příkazy,

komunikace s mimosoudními orgány a jinými úředníky: memoranda.

3 Kdo odpovídá za doručení písemností?

Podle článku [152 občanského soudního řádu](#) řídí doručování písemností [soudní tajemník \(Letrado de la Administración de Justicia\)](#) (do roku 2015 označovaný jako „Secretario Judicial“) jednotlivých soudů a odpovídá za řádný postup doručování.

Písemnosti jsou doručovány soudním exekutorem nebo právním zástupcem osoby, která o doručení žádá a která hradí náklady.

Písemnosti se považují za řádně doručené, obsahuje-li záznam o doručení náležitý důkaz o tom, že dotyčné písemnosti byly předány osobně, nebo doručeny na adresu bydliště adresáta. Právní zástupce odpovídá za potvrzení totožnosti a statusu osoby, která doručovanou písemnost převezme, a to musí být zaznamenáno podpisem kopie písemnosti s uvedením data doručení.

4 Zjišťování adresy

V souladu s nařízením je na členských státech, aby rozhodly o tom, zda budou z vlastního podnětu žádat o informace týkající se adres. V případě Španělska bylo oznámeno, že za provádění šetření týkajících se adres bude odpovědný orgán příslušný pro doručování, tj. [soudní tajemník](#). V oznámení k čl. 7 odst. 2 písm. c) nařízení se uvádí, že v případech, kdy adresa uvedená v žádosti o doručení není správná, přijmou španělské orgány příslušné pro doručování z vlastního podnětu opatření k získání informací týkajících se adres z rejstříků evidujících obyvatele nebo jiných databází.

4.1 Pokouší se dožádaný orgán v tomto členském státě z vlastního podnětu zjistit, kde se nachází adresát písemností, které mají být doručeny, není-li uvedená adresa správná? Viz rovněž oznámení podle čl. 7 odst. 2 písm. c) nařízení o doručování písemností

Ano, v souladu s oznámením Španělska podle článku 7 nařízení (EU) 2020/1784 bude odpovědný orgán příslušný pro doručování ([soudní tajemník](#)) z vlastního podnětu odpovědný za provádění šetření týkajících se adres. Podle čl. 7 odst. 1 písm. a) se mohou odesílající subjekty obrátit se žádostmi o zjištění adresy osoby, které má být písemnost doručena, na příslušný orgán určený Španělskem k doručování.

4.2 Mají zahraniční justiční orgány a/nebo strany soudního řízení v tomto členském státě přístup k rejstříkům nebo službám umožňujícím zjistit současnou adresu určité osoby? Pokud ano, jaké rejstříky nebo služby existují a jaký postup je nutno dodržet? Je nutné zaplatit nějaký poplatek?

Pro tyto účely Španělsko žádný otevřený rejstřík nemá. Španělské soudy mají nicméně k dispozici několik databází s omezeným přístupem ([síť Punto Neutro Judicial](#)), které mohou využívat ke zjišťování ohledně adresy a majetku, je-li k tomu řádný důvod. Pokud tedy justiční orgán nezná adresu fyzické nebo právnické osoby, již se má písemnost doručit, musí požádat o její zjištění prohledáním databází, které mají soudy k dispozici.

K prohledávání potřebuje orgán španělský [vnitrostátní průkaz totožnosti](#) nebo daňové identifikační údaje osoby, již se dotaz týká, v případě cizích státních příslušníků s trvalým pobytem ve Španělsku pak identifikační číslo cizího státního příslušníka. Nemá-li dotčená osoba tento španělský identifikační údaj, musí orgán spolu se jménem a příjmením poskytnout další údaje, jako je číslo pasu, datum narození nebo státní příslušnost, protože bez těchto údajů vyhledávání nejspíše nepřinese žádný výsledek. Vyhledávání není zpoplatněno.

Pro získání adresy navíc mohou strany využít další veřejné rejstříky. Přístup do těchto rejstříků je zpoplatněn a výše poplatku se liší podle vyhledávaných informací.

4.3 Jaký druh pomoci při vyřizování žádostí z jiných členských států o zjištění adresy poskytují orgány tohoto členského státu podle čl. 7 odst. 1 nařízení o doručování písemností? Viz rovněž oznámení podle čl. 7 odst. 1 nařízení o doručování písemností

V případech, kdy adresa uvedená v žádosti o doručení není správná, bude [soudní tajemník](#) z vlastního podnětu odpovědný (*ex officio*) za přijetí opatření k získání informací týkajících se adres z rejstříků evidujících obyvatele ([síť Punto Neutro Judicial](#)) nebo jiných databází.

Přijde-li formulář s požadavkem na doručení písemností podle [nařízení \(EU\) 2020/1784](#) a ze zjišťování adresy vyplyne, že španělské orgány nejsou pro doručení dotčených písemností místně příslušné, musí podle čl. 10 odst. 4 nařízení předat žádost příslušnému přijímajícímu subjektu a uvědomit o tom odesílající subjekt prostřednictvím jednotného formuláře.

5 Jaká je běžná praxe při doručování písemností? Existují nějaké alternativní metody, které lze použít (jiné než náhradní doručení uvedené v bodě 7 níže)?

Ano, jsou-li alternativní prostředky k dispozici. Podle článku [152 občanského soudního řádu](#) doručování písemností řídí [soudní tajemník](#) jedním z uvedených způsobů:

V případě písemností určených osobám, které v řízení zastupuje právní zástupce, prostřednictvím tohoto [právního zástupce \(procurador\)](#).

Poštou, telegramem, e-mailem nebo jakýmkoliv jiným elektronickým prostředkem, který poskytuje spolehlivý záznam o přijetí, o datu a čase přijetí a o obsahu doručovaných písemností.

Osobním doručením doslovné kopie rozhodnutí, o němž má být adresát uvědomen, předběžného opatření vydaného soudem nebo [soudním tajemníkem](#), předvolání či uložení povinnosti adresátovi.

V každém případě pracovníky španělské soudní služby (*Administración de Justicia*) s využitím telematických prostředků ve věcech týkajících se úřadu státního zástupce (*Ministerio Fiscal*), státní právní služby (*Abogacía del Estado*), právních poradců španělského parlamentu a zákonodárných shromáždění (*Letrados de las Cortes Generales y de las Asambleas Legislativas*) nebo právních služeb odboru sociálního zabezpečení (*Servicio Jurídico de la Administración de la Seguridad Social*), jiných odborů vlád autonomních společenství či orgánů místní samosprávy, pokud adresát neurčil svého právního zástupce.

Písemnosti se považují za řádně doručené, pokud záznam o doručení obsahuje odpovídající průkaz toho, že dotčené písemnosti byly doručeny dotčené osobě na adresu jejího bydliště, na e-mailovou adresu schválenou pro takové použití, prostřednictvím portálu pro elektronická oznámení nebo jakýmkoliv telematickým či elektronickým prostředkem, který si adresát zvolí.

6 Je doručování písemností elektronickou cestou (doručování soudních nebo mimosoudních písemností prostřednictvím elektronické komunikace, jako je e-mail, zabezpečené internetové aplikace, fax, SMS atd.) povoleno v občanskoprávním řízení? Pokud ano, u jakých typů řízení lze tuto metodu použít? Existují nějaká omezení, pokud jde o dostupnost tohoto způsobu doručování písemností, podle toho, kdo je adresátem (právník, právnická osoba, korporace nebo jiný obchodní subjekt atd.)?

Na základě zákona [č. 18/2011 ze dne 5. července 2011, kterým se upravuje používání informačních a komunikačních technologií ve španělské soudní službě](#), Španělsko zavádí elektronický soudní spis. Občanský soudní řád byl pozměněn [zákonem č. 42/2015 ze dne 5. října 2015](#), podle něhož musí od 1. ledna 2016 všichni pracovníci v oblasti soudnictví používat k doručování písemností týkajících se řízení zabezpečené elektronické systémy. Tyto systémy byly rozvinuty na [platformu LexNET](#), jejíž používání je upraveno [královským nařízením č. 1065/2015 ze dne 27. listopadu 2015](#) v rámci územní působnosti ministerstva spravedlnosti. Některé autonomní oblasti s pravomocí v oblasti spravedlnosti vyvinuly vlastní rovnocenné systémy elektronického doručování.

V praxi to znamená, že se zainteresované strany mohou přihlásit k účasti na postupu oznamování na internetových portálech určených pro komunikaci se španělskou soudní službou (Sedes Judiciales Electrónicas). (Největší území pokrývá [portál](#) ministerstva spravedlnosti.)

V souladu s [čl. 273 odst. 3 občanského soudního řádu](#) jsou všechny osoby působící v oblasti soudnictví povinny používat telematické nebo elektronické systémy zavedené španělskou soudní službou pro účely doručování dokumentů, kterými se zahajuje či nezahajuje řízení, jakož i jiných dokumentů tak, aby byla zaručena autentičnost podání a aby o kompletním předložení, příjmu, jakož i o datu podání a příjmu dokumentu existoval spolehlivý záznam. V komunikaci se španělskou soudní službou musí elektronické prostředky v každém případě používat přinejmenším tyto subjekty:

právníké osoby;

subjekty bez právní subjektivity;

osoby, jež vykonávají pracovní činnost vyžadující registraci v profesní organizaci pro účely formalit a úkonů, které se španělskou soudní službou vyřizují v rámci výkonu zmíněné pracovní činnosti;

notáři a úředníci rejstříků;

osoby zastupující zainteresovanou stranu, které mají povinnost jednat se španělskou soudní službou elektronickou cestou;

úředníci veřejné správy pro účely formalit a úkonů, které vykonávají v rámci svých služebních povinností.

6.1 Jaký druh elektronického doručování ve smyslu čl. 19 odst. 1 nařízení o doručování písemností je v tomto členském státě k dispozici, má-li být doručení provedeno přímo osobě, která má známou adresu pro doručování v jiném členském státě?

Elektronické doručování lze provádět přímo osobám se známou adresou za předpokladu, že písemnosti jsou zasílány a přijímány prostřednictvím kvalifikovaných služeb elektronického doporučeného doručování a že adresát předem vyjádřil výslovný souhlas s využitím elektronických prostředků pro účely doručování písemností v průběhu soudního řízení. Další podmínkou je, že adresát předem udělil soudu nebo orgánu svůj výslovný souhlas s využitím elektronické pošty pro doručování písemností na udanou elektronickou adresu v průběhu tohoto řízení a potvrdil přijetí písemnosti prostřednictvím potvrzení o přijetí, v němž je uvedeno datum přijetí.

6.2 Specifikoval tento členský stát v souladu s čl. 19 odst. 2 nařízení o doručování písemností další podmínky, za nichž přijme elektronické doručení e-mailem podle čl. 19 odst. 1 písm. b) uvedeného nařízení? Viz rovněž oznámení podle čl. 19 odst. 2 nařízení o doručování písemností

Není specifikováno. Jestliže je však žalovaným právnická osoba, španělský ústavní soud rozhodl, že použití schválené emailové adresy je jako způsob doručení předvolání k prvnímu jednání nevhodné, neboť to musí být doručeno na adresu bydliště adresáta doporučeným dopisem s doručenkou v souladu s [čl. 155 odst. 1 občanského soudního řádu](#) (jak je stanoveno v [rozsudku ústavního soudu STC 129/2019](#) ze dne 11. listopadu 2019, jímž bylo opětovně potvrzeno kritérium stanovené v předchozích rozsudcích: rozsudky ústavního soudu TC [č. 6/2019](#) a [č. 47/2019](#)).

7 „Náhradní“ doručení

7.1 Umožňuje právo tohoto členského státu jiné způsoby doručování v případech, kdy nebylo možné písemnosti adresátovi doručit (např. prostřednictvím doručení do místa pobytu, úřadu soudního vykonavatele, poštovní službou nebo na vývěsce)?

Jestliže se má kopie rozhodnutí nebo předvolání zaslat doporučenou poštou či telegramem s doručenkou nebo jakýmkoliv jinými obdobnými prostředky, které umožňují založit do spisu spolehlivý záznam o přijetí, datu přijetí a obsahu doručené písemnosti, musí soudní tajemník zařadit do spisu věci prohlášení, v němž budou uvedeny podrobnosti o odeslání písemnosti a o jejím obsahu, a ve vhodných případech připojit doručenkou či jiný prostředek, kterým bylo přijetí zaznamenáno, nebo dokumentaci předloženou právním zástupcem jako důkaz, že provedl doručení.

Doručení prostřednictvím (veřejného) oznámení může ve Španělsku povolit pouze justiční orgán odpovědný za projednávání žaloby v hlavním řízení za předpokladu, že pokusy o doručení na adresách získaných zjišťováním místa pobytu osoby, již se mají písemnosti doručit, nebyly úspěšné ([článek 164 občanského soudního řádu](#)). V důsledku toho soudní tajemník jako subjekt přijímající žádost o doručení podle [nařízení \(EU\) 2020/1784](#) nemůže povolit doručení (veřejným) oznámením, neboť jeho úkolem není projednávat žalobu v hlavním řízení, nýbrž pouze poskytovat soudní výpomoc.

7.2 Pokud byly použity jiné způsoby doručení, kdy se písemnosti považují za doručené?

Písemnosti se považují za doručené, jsou-li splněny požadavky stanovené zákonem pro jednotlivé typy doručování.

V každém případě budou použity takové způsoby, aby bylo možno založit do spisu věci spolehlivý záznam o přijetí doručené písemnosti, datu a čase jejího přijetí a o jejím obsahu.

Jestliže se má kopie rozhodnutí nebo předvolání zaslat doporučenou poštou či telegramem s doručenkou nebo jakýmkoliv jinými obdobnými prostředky, které umožňují založit do spisu spolehlivý záznam o přijetí, datu přijetí a obsahu doručené písemnosti, musí soudní tajemník zařadit do spisu věci prohlášení, v němž budou uvedeny podrobnosti o odeslání písemnosti a o jejím obsahu, a ve vhodných případech připojit doručenkou či jiný prostředek, kterým bylo přijetí zaznamenáno, nebo dokumentaci předloženou právním zástupcem jako důkaz, že provedl doručení ([čl. 160 odst. 1 občanského soudního řádu](#)).

7.3 Pokud je jiným způsobem doručení uložení písemností na určitém místě (např. na poště), jak je adresát o tomto uložení informován?

Nelze-li oznámení nebo písemnost doručit poštou, zanechá provozovatel poštovních služeb adresátovi výzvu, že mu byl zaslán dopis či písemnost, kterou si může ve stanovené lhůtě vyzvednout v označené provozovně provozovatele poštovních služeb.

O doručení se také mohou pokusit úředníci podřídné kanceláře soudní správy; v takovém případě zanechají v domovní schránce adresáta výzvu s uvedením lhůty, v níž lze písemnost vyzvednout u soudu.

Má-li adresát trvalé bydliště v soudním obvodu, kde se nachází soud, a nejsou-li předmětné písemnosti zásadní pro zastupování právním zástupcem nebo pro zastupování sebe sama v řízení, může mu být kterýmkoliv z prostředků uvedených v prvním pododstavci zasláno oznámení o uložení povinnosti, které vyžaduje, aby se dostavil k danému soudu pro účely vyhlášení soudního rozhodnutí či jiného procesního opatření, vydání předběžného opatření nebo zpřístupnění podání (čl. 160 odst. 3 občanského soudního řádu).

V oznámení bude s příslušnými podrobnostmi vysvětleno, proč se požaduje adresátova přítomnost u soudu, bude specifikováno řízení a věc, k níž se uložení povinnosti vztahuje, a adresát v něm bude upozorněn, že pokud se bez pádného důvodu nedostaví ve stanovené lhůtě, bude se předání nebo zpřístupnění považovat za uskutečněné (čl. 160 odst. 3 občanského soudního řádu).

7.4 Pokud adresát odmítne přijmout doručení písemností, jaké z toho vyplývají důsledky? Považují se dokumenty za účinně doručené, pokud odmítnutí bylo neoprávněné?

Jestliže adresát odepře písemnost převzít bez pádného důvodu, bude se písemnost považovat za doručenu adresátovi a bude mít stejné účinky, jako kdyby mu byla doručena; to znamená, že různé procesní lhůty začnou běžet ode dne následujícího po odepření přijetí (čl. 161 odst. 2 občanského soudního řádu).

8 Poštovní služba ze zahraničí (článek 18 nařízení o doručování písemností)

Nařízení umožňuje doručování soudních písemností přímo prostřednictvím poštovních služeb, a to doporučeným dopisem s potvrzením o přijetí nebo rovnocenným způsobem. V případě písemností zasílaných poštou s potvrzením o přijetí je však nutné přiložit také formulář.

8.1 Pokud poštovní služba doručí písemnost zaslou z zahraničí adresátovi v tomto členském státě v situaci, kdy se vyžaduje potvrzení o přijetí (článek 18 nařízení o doručování písemností), vydá poštovní služba písemnost pouze příjemci do vlastních rukou, nebo může v souladu s vnitrostátními pravidly poštovního doručování vydat písemnost rovněž jiné osobě na stejné adrese?

Ze zákona musejí být poštovní zásilky v závislosti na svém typu doručeny buď adresátovi nebo osobě jím zmocněné či musejí být uloženy do poštovní přihrádky nebo do domovní schránky. Za osobu zmocněnou adresátem k převzetí poštovní zásilky se považuje osoba nacházející se na adrese bydliště adresáta, jestliže je schopna prokázat svou totožnost a převzít odpovědnost za doručenu zásilku, pokud její převzetí výslovně neodepře (článek 24 zákona č. 43/2010 ze dne 30. prosince 2010 o univerzální poštovní službě, právech uživatelů a poštovním trhu).

8.2 Jak může být podle pravidel poštovního doručování v tomto členském státě doručení písemností ze zahraničí podle článku 18 nařízení o doručování písemností provedeno, jestliže ani adresát, ani žádná jiná osoba oprávněná přijmout zásilku (pokud to umožňují vnitrostátní pravidla poštovního doručování – viz výše) nebyla na adrese dodání zastížena?

Zákon musí stanovit pravidla pro situace, kdy poštovní zásilku z jakéhokoliv důvodu nelze doručit adresátovi ani vrátit zpět odesílateli. Tato pravidla budou zahrnovat pravidla, kterými se řídí postup pro zjišťování adresátova bydliště, původ a určení zásilek, slyšení u soudu nebo předvolání k soudu odesílatele zásilky a dočasné uložení, vyzvednutí a zničení zásilek.

8.3 Poskytuje pošta určitou lhůtu pro vyzvednutí písemností před odesláním písemností zpět jako nedoručených? Pokud ano, jakým způsobem je adresát informován, že si má na poště vyzvednout dopis?

Pracovník provozovatele poštovních služeb zanechá adresátovi výzvu, v níž jej uvědomí, že si má dopis ve stanovené lhůtě vyzvednout v uvedeném provozovně provozovatele poštovních služeb. Nevyzvedne-li si zásilku ve stanovené lhůtě, bude marné uplynutí lhůty zaznamenáno a zásilka bude odeslána zpět odesílateli.

9 Existuje nějaký písemný doklad skutečnosti, že písemnost byla doručena?

Má se za to, že pověřený provozovatel poštovních služeb jedná při rozvozu, doručování a přejímání písemností správních a justičních orgánů čestně a spolehlivě, stejně jako v případě odmítnutí převzetí nebo nemožnosti doručení, ať již fyzickými nebo telematickými prostředky.

Osobní doručení pracovníky soudu bude zdokumentováno písemným záznamem, v němž soudní úředník uvede výsledek doručování. Jestliže je možno písemnost doručit samotnému adresátovi, bude záznam o doručení obsahovat adresátův podpis nebo v něm bude uvedeno, že odmítl převzetí podepsat, spolu s poznámkou, že se má považovat za obesaného (viz otázka 7.4; čl. 161 odst. 3 občanského soudního řádu).

Podle čl. 161 odst. 3 občanského soudního řádu platí, že pokud je adresa, na kterou je učiněn pokus o doručení, adresou bydliště adresáta podle obecního registru adres, pro daňové účely nebo podle jiného úředního registru nebo publikace obchodního sdružení, nebo se jedná o obytné nebo jiné prostory pronajaté žalovanému, a adresát zde není k zastížení, lze doručit soudní písemnost v zapečetěné obálce kterémukoli zaměstnanci nebo rodinnému příslušníkovi nebo osobě, s níž žije ve společné domácnosti, starší čtrnácti let, která se na této adrese zdržuje, nebo správci budovy, pokud tam nějaký je, přičemž v každém z těchto případů musí doručovatel informovat příjemce, že je povinen předat kopii rozhodnutí nebo předvolání osobě, které je určeno, nebo tuto osobu informovat o jeho existenci, pokud zná místo pobytu adresáta, a v každém případě musí příjemce upozornit na jeho odpovědnost za ochranu údajů adresáta.

Jestliže je písemnost adresována na adresu obvyklého pracoviště adresáta, bude v případě nepřítomnosti adresáta doručena osobě, která prohlásí, že jej zná, nebo pokud existuje oddělení odpovědné za přejímání písemností či předmětů, osobě, jež toto oddělení řídí; v takovém případě musí doručovatel upozornit příjemce na body uvedené v předchozím pododstavci.

Jméno adresáta písemnosti a datum a čas, kdy adresát nebyl v místě pobytu zastížen, bude uvedeno do záznamu o doručování, stejně jako jméno osoby, která přijala kopii rozhodnutí nebo předvolání, spolu s uvedením jejího vztahu vůči adresátovi; jakákoliv takto doručená písemnost je plně účinná.

10 Jak se postupuje v případě, když dojde k chybě a adresát písemnost nepřevzme nebo když doručení proběhne v rozporu se zákonem (např. pokud je písemnost doručena třetí osobě)? Může se písemnost i v tomto případě považovat za řádně doručenu (např. je možné zhojit právní vady u doručování), nebo je nutné nové doručení?

Předání písemností, které není v souladu s právní úpravou, je neplatné, jelikož by dotčené osobě mohlo znemožňovat obhajobu (čl. 266 odst. 1 občanského soudního řádu). Pokud však osoba, která byla informována, vyzvána, předvolána nebo požádána, aby se dostavila k soudu, vzala věc na vědomí i přes toto porušení a neprohlásí záznam o doručení za neplatný, jakmile se poprvé dostaví k soudu, záznam je od toho okamžiku považován za plně účinný a vyhotovený v souladu s právními předpisy (čl. 266 odst. 2 občanského soudního řádu).

Pokud jde o jazyk doručovaných písemností, podle judikatury Soudního dvora ve věci C-354/15 *Henderson* musí být k veškerým doručným písemnostem přiložen překlad buď do jazyka, jemuž žalovaný rozumí, nebo do úředního jazyka dožadáného členského státu, nebo v případě, že je v daném členském státě několik úředních jazyků, do úředního jazyka nebo jednoho z úředních jazyků místa doručení. V takových případech, pokud jednotná šablona stanovená ve formuláři L nařízení (EU) 2020/1784 není zaslána žalovanému, musí být provedeno opravné doručení těchto písemností v souladu s nařízením tak, že se zainteresované straně doručí jednotný formulář (formulář L) stanovený v příloze I uvedeného nařízení.

11 Pokud adresát odmítne přijmout písemnost na základě použitého jazyka (článek 12 nařízení o doručování písemností) a soud nebo orgán, u něhož bylo zahájeno řízení, rozhodne po ověření, že odmítnutí nebylo odůvodněné, existuje zvláštní opravný prostředek k napadení tohoto rozhodnutí?

Stejně jako v nařízení (EU) 2020/1784 je doručování informací adresátům dále posíláno v tom smyslu, že mohou odmítnout přijmout písemnost, pokud není vyhotovena v jazyce, kterému adresát rozumí, v úředním jazyce přijímajícího členského státu nebo v případě, že v daném členském státě je několik úředních jazyků, v jakémkoli úředním jazyce místa doručení, nebo pokud k němu není překlad do takového jazyka přiložen.

Pokud adresát odmítne písemnost přijmout, lze provést opravné doručení písemnosti spolu s jejím překladem (čl. 12 odst. 5). Není-li odmítnutí přijetí písemnosti odůvodněné, protože adresát zná jazyk, v němž je písemnost vyhotovena, může soud, který ve věci rozhoduje, po účinném uplatnění práva odmítnout přijetí písemnosti ověřit, zda bylo toto odmítnutí odůvodněné, a v zásadě uplatnit důsledky stanovené vnitrostátním právem (usnesení Soudního dvora ze dne 28. dubna 2016, Alta Realitat, C-384/14).

12 Musím za doručení písemnosti zaplatit, a pokud ano, kolik? Existuje rozdíl v tom, zda má být písemnost doručena podle vnitrostátního práva nebo zda žádost o doručení pochází z jiného členského státu? Viz rovněž oznámení podle článku 15 nařízení o doručování písemností týkající se doručení písemnosti z jiného členského státu

Pokud písemnosti doručuje soud, podpůrná kancelář soudní správy nebo společné procesní služby, nese náklady doručování příslušný justiční orgán, žadatel neplatí žádný poplatek.

Poslední aktualizace: 13/11/2023

Za originální verzi stránky (v jazyce daného členského státu) odpovídá příslušné kontaktní místo Evropské soudní sítě. Překlad pořídily útvary Evropské komise. Je možné, že změny, které v originální verzi případně provedly orgány daného členského státu, nebyly ještě do překladů zapracovány. ESS-O ani Evropská komise neodpovídá ani neručí za informace a data, které tento dokument obsahuje či na které odkazuje. Předpisy v oblasti autorských práv členských států odpovědných za tuto stránku naleznete v právním oznámení.

Doručování právních dokumentů - Lotyšsko

1 Co znamená právní pojem „doručování písemností“ v praxi? Proč pro „doručování písemností“ platí zvláštní pravidla?

„Doručením“ (*izniegšana*) soudní písemnosti se rozumí včasné doručení písemnosti příjemci tak, aby příjemce mohl vykonávat a hájit svá práva. Občanský soudní řád (*Civilprocesa likums*) stanoví několik různých typů doručování, včetně doporučenou poštou, elektronickou poštou, doručení soudním exekutorem (*tiesu izpildītājs*) a doručení kurýrem (*ziņnesis*). Písemnost se považuje za doručenu, pokud je doručena v souladu s formálními požadavky stanovenými právními předpisy a doručení je zaznamenáno formou stanovenou pro daný účel.

2 Které písemnosti musí být doručovány formálně?

Soudní písemnosti vyhotovené v souladu s čl. 56 odst. 2 občanského soudního řádu: rozsudky, rozhodnutí, oznámení, předvolání, návrhy podávané v určitých typech řízení, opravné prostředky ve vztahu k faktickým nebo právnickým otázkám, věrné kopie písemných podání a veškeré písemnosti vyhotovené a předkládané soudu stranami v dané věci, které však jiným stranám doručuje samotný soud.

3 Kdo odpovídá za doručení písemností?

Písemnost z jiné země bude v Lotyšsku doručena soudním exekutorem.

Ústředním orgánem je Rada lotyšských soudních exekutorů (Latvijas Zvērinātu tiesu izpildītāju padome).

Adresa: Lāčplēša iela 27-32, Rīga, LV-1011, Lotyšsko

Telefon: +371 67290005, fax: +371 62302503

E-mail: documents@lzi.lv

Podrobnější informace viz: <https://www.lzi.lv/service-foreign-documents/>

4 Zjišťování adresy

Lotyšsko zvolilo mechanismus uvedený v čl. 7 odst. 1 písm. c) nařízení, tj. poskytnutím podrobných informací prostřednictvím evropského portálu e-justice o tom, jak lze zjistit adresy osob, kterým má být doručena písemnost.

4.1 Pokouší se dožádaný orgán v tomto členském státě z vlastního podnětu zjistit, kde se nachází adresát písemností, které mají být doručeny, není-li uvedená adresa správná? Viz rovněž oznámení podle čl. 7 odst. 2 písm. c) nařízení o doručování písemností

Příslušné lotyšské orgány adresy nezjišťují. V případech, kdy adresa uvedená v žádosti o doručení není správná, nepodávají lotyšské orgány z vlastního podnětu u rejstříku fyzických osob žádosti o informace týkající se adres.

Za zjištění adresy adresáta je odpovědný předkládající orgán nebo dožadující strana.

4.2 Mají zahraniční justiční orgány a/nebo strany soudního řízení v tomto členském státě přístup k rejstříkům nebo službám umožňujícím zjistit současnou adresu určité osoby? Pokud ano, jaké rejstříky nebo služby existují a jaký postup je nutno dodržet? Je nutné zaplatit nějaký poplatek?

1. O zjištění adresy fyzické osoby lze požádat zasláním úřední žádosti na Úřad pro občanství a migraci Ministerstva vnitra, který vede rejstřík fyzických osob. V žádosti o vydání výpisu z rejstříku fyzických osob („[Pieprasījums par izziņas sniegšanu no Fizisko personu reģistra](#)“) by mělo být uvedeno, proč jsou údaje zapotřebí, aby správci údajů mohli rozhodnout, zda existují řádné důvody pro jejich poskytnutí.

2. Adresu společnosti lze získat bezplatně nahlédnutím do údajů obsažených v obchodním rejstříku. Všechny zápisy v obchodním rejstříku se zveřejňují bezplatně na informační internetové [stránce](#), čímž je zajištěna jejich prvotní dostupnost pro veřejnost online.

4.3 Jaký druh pomoci při vyřizování žádostí z jiných členských států o zjištění adresy poskytují orgány tohoto členského státu podle čl. 7 odst. 1 nařízení o doručování písemností? Viz rovněž oznámení podle čl. 7 odst. 1 nařízení o doručování písemností

Lotyšská rada soudních exekutorů neprovádí vyhledávání adres (pátrání po odpůrcích).

5 Jaká je běžná praxe při doručování písemností? Existují nějaké alternativní metody, které lze použít (jiné než náhradní doručení uvedené v bodě 7 níže)?

Písemnost doručí soudní exekutor, který navštíví adresáta.

6 Je doručování písemností elektronickou cestou (doručování soudních nebo mimosoudních písemností prostřednictvím elektronické komunikace, jako je e-mail, zabezpečené internetové aplikace, fax, SMS atd.) povoleno v občanskoprávním řízení? Pokud ano, u jakých typů řízení lze tuto metodu použít? Existují nějaká omezení, pokud jde o dostupnost tohoto způsobu doručování písemností, podle toho, kdo je adresátem (právník, právnická osoba, korporace nebo jiný obchodní subjekt atd.)?

Soudní písemnosti se zasílají elektronicky, jednoduchým dopisem nebo prostřednictvím kurýra. Soudní písemnosti se zasílají elektronicky v tomto pořadí:

- 1) online, pokud adresát oznámil soudu, že souhlasí s tím, aby komunikace se soudem probíhala online;
- 2) na e-mailovou adresu uvedenou adresátem, pokud adresát oznámil soudu, že souhlasí s komunikací se soudem prostřednictvím e-mailu;
- 3) na oficiální elektronickou adresu adresáta.

Pokud není možné zaslat soudní písemnosti fyzické osobě elektronicky v souladu s tímto postupem, zasílají se do místa bydliště, které fyzická osoba uvedla v prohlášení, a pokud je v tomto prohlášení uvedena další adresa, na tuto další adresu, pokud fyzická osoba neuvedla pro komunikaci se soudem jinou adresu. Pokud žalovaný nenahlásil místo bydliště a neuvedl jinou adresu pro komunikaci se soudem, doručují se soudní písemnosti na adresu žalovaného, kterou uvedl účastník řízení, je-li známa. Soudní písemnosti lze doručit také na pracoviště adresáta.

Není-li možné předat soudní písemnosti právnické osobě elektronicky v souladu s tímto postupem, zašlou se do jejího sídla.

Soudní písemnosti doručované prostřednictvím kurýra nebo účastníka řízení se doručují adresátovi osobně oproti podpisu.

U některých soudních písemností může zákon stanovit jejich zaslání doporučenou poštou nebo jiným způsobem předání nebo doručení.

6.1 Jaký druh elektronického doručování ve smyslu čl. 19 odst. 1 nařízení o doručování písemností je v tomto členském státě k dispozici, má-li být doručení provedeno přímo osobě, která má známou adresu pro doručování v jiném členském státě?

K dispozici jsou oba způsoby doručování uvedené v čl. 19 odst. 1 nařízení, a to elektronické zaslání soudních písemností v následujícím pořadí:

- 1) online, pokud adresát oznámil soudu, že souhlasí s tím, aby komunikace se soudem probíhala online;
- 2) na e-mailovou adresu uvedenou adresátem, pokud adresát oznámil soudu, že souhlasí s komunikací se soudem prostřednictvím e-mailu;
- 3) na oficiální elektronickou adresu adresáta.

6.2 Specifikoval tento členský stát v souladu s čl. 19 odst. 2 nařízení o doručování písemností další podmínky, za nichž přijme elektronické doručení e-mailem podle čl. 19 odst. 1 písm. b) uvedeného nařízení? Viz rovněž oznámení podle čl. 19 odst. 2 nařízení o doručování písemností

Žádné další podmínky nebyly stanoveny.

7 „Náhradní“ doručení

7.1 Umožňuje právo tohoto členského státu jiné způsoby doručování v případech, kdy nebylo možné písemnosti adresátovi doručit (např. prostřednictvím doručení do místa pobytu, úřadu soudního vykonavatele, poštovní službou nebo na vývěsce)?

V souladu s čl. 56 odst. 8 [občanského soudního řádu](#), pokud osoba doručující soudní písemnosti adresáta nezastihne, může písemnosti doručit kterémukoli dospělému rodinnému příslušníkoví, který bydlí společně s adresátem. Pokud osoba doručující písemnosti adresáta nezastihne na pracovišti, může písemnosti ponechat u vedení, aby je předalo adresátovi. Osoba přebírající listiny v těchto případech musí uvést své plné jméno, čas a datum doručení a svůj vztah k adresátovi nebo pozici, kterou zastává, a písemnosti musí adresátovi neprodleně předat.

[Článek 59 občanského soudního řádu. Předvolání k soudu zveřejněním v tisku](#)

(1) Pokud nelze adresu žalovaného zjistit v souladu s článkem 54.1 občanského soudního řádu nebo pokud nelze písemnosti doručit na adresu, kterou strana uvedla, v souladu s článkem 54.1(1) občanského soudního řádu nebo pokud nelze písemnosti doručit v souladu s článkem 56.2 občanského soudního řádu, může být žalovaný soudem předvolán zveřejněním předvolání v úředním věstníku Latvias Vēstnesis.

(2) Bez ohledu na zveřejnění oznámení v úředním věstníku je žalobce oprávněn předvolání na své vlastní náklady zveřejnit v jiném tisku.

(3) Text předvolání zveřejněný v tisku musí odpovídat obsahu předvolání.

(4) Soud může věc projednávat za nepřítomnosti žalovaného za předpokladu, že uplynul alespoň měsíc ode dne zveřejnění předvolání v úředním věstníku.

(5) Kromě zveřejnění v tisku musí být předvolání zasláno také do místa, kde se nachází nemovitost žalovaného, pokud žalobce takové místo uvedl.

7.2 Pokud byly použity jiné způsoby doručení, kdy se písemnosti považují za doručené?

[Článek 561 občanského soudního řádu. Datum doručení a doručení soudních písemností](#)

(1) Pokud byly soudní písemnosti předány postupem podle článku 56 tohoto zákona, s výjimkou případu uvedeného v odstavci 9 tohoto článku, má se za to, že osoba byla o době a místě konání soudního jednání nebo procesního úkonu nebo o obsahu příslušné písemnosti vyrozuměna, a soudní písemnosti se považují za doručené:

1) v den, kdy je adresát nebo jiná osoba převezmou v souladu s čl. 56 odst. 3, 7 nebo 8 občanského soudního řádu.

2) v den, kdy je příslušná osoba odmítne převzít (článek 57 občanského soudního řádu).

3) sedmým dnem ode dne odeslání, zasílají-li se písemnosti poštou.

4) třetím dnem ode dne odeslání, zasílají-li se písemnosti elektronickou poštou.

(2) Soudní písemnosti se považují za doručené, ať už byly doručeny do oznámeného místa bydliště fyzické osoby, na jinou adresu uvedenou v prohlášení o bydlišti, na adresu uvedenou fyzickou osobou pro komunikaci se soudem, nebo na zapsané sídlo právnické osoby a bez ohledu na to, zda je obdrženo potvrzení z pošty o doručení zásilky, nebo zda se písemnosti vrátí. Domněnku doručení, která nastává sedmým dnem ode dne odeslání, pokud byly písemnosti zaslány poštou, nebo třetím dnem ode dne odeslání, pokud byly písemnosti zaslány elektronickou poštou, lze vyvrátit, pokud adresát prokáže, že existovaly objektivní okolnosti mimo kontrolu adresáta, které zabránily převzetí písemností na uvedené adrese.

7.3 Pokud je jiným způsobem doručení uložení písemností na určitém místě (např. na poště), jak je adresát o tomto uložení informován?

Soudní písemnost může být doručena uložení na poště, přičemž v tomto případě musí být na adrese příjemce zanecháno nebo na tuto adresu zasláno písemné oznámení, že tak bylo učiněno. Pokud oznámení nelze na uvedenou adresu zanechat nebo je na tuto adresu zasláno, musí být připevněno na dveře příjemcova bytu nebo na dveře prostor podniku nebo jiného místa bydliště příjemce nebo musí být doručeno osobě, která žije v blízkosti a která toto oznámení příjemci předá později. Oznámení musí jasně uvádět, že uloženu písemnost zaslal soud.

7.4 Pokud adresát odmítne přijmout doručení písemností, jaké z toho vyplývají důsledky? Považují se dokumenty za účinně doručené, pokud odmítnutí bylo neoprávněné?

[Článek 57 občanského soudního řádu. Důsledky odmítnutí převzít soudní písemnosti](#)

(1) Pokud adresát odmítne převzít soudní písemnosti, doručující osoba tyto písemnosti odpovídajícím způsobem označí s uvedením důvodů pro odmítnutí, data a času.

(2) Odmítnutí převzít soudní písemnosti není překážkou pro soudní řízení v dané věci.“

8 Poštovní služba ze zahraničí (článek 18 nařízení o doručování písemností)

8.1 Pokud poštovní služba doručí písemnost zaslou z zahraničí adresátovi v tomto členském státě v situaci, kdy se vyžaduje potvrzení o přijetí (článek 18 nařízení o doručování písemností), vydá poštovní služba písemnost pouze příjemci do vlastních rukou, nebo může v souladu s vnitrostátními pravidly poštovního doručování vydat písemnost rovněž jiné osobě na stejné adrese?

Pokud je to konkrétně vyžádáno, písemnost může být doručena do budovy soudu, přičemž adresát se předvolá, aby se k soudu dostavil.

Pokud se písemnost zaslá doporučenou poštou, může být doručena poštou. Bude doručena na poštu nebo poštovním doručovatelem; při převzetí ji osoba uvedená jako příjemce nebo zástupce této osoby musí podepsat a podepisující osoba musí předložit doklad totožnosti. Strana využívající této poštovní služby může rovněž uvést, že zásilka může být doručena pouze osobně konkrétní osobě.

8.2 Jak může být podle pravidel poštovního doručování v tomto členském státě doručení písemností ze zahraničí podle článku 18 nařízení o doručování písemností provedeno, jestliže ani adresát, ani žádná jiná osoba oprávněná přijmout zásilku (pokud to umožňují vnitrostátní pravidla poštovního doručování – viz výše) nebyla na adrese dodání zastížena?

Pokud není doručení doporučenou poštou úspěšné, neexistuje žádný jiný způsob doručení písemnosti poštou.

8.3 Poskytuje pošta určitou lhůtu pro vyzvednutí písemností před odesláním písemností zpět jako nedoručených? Pokud ano, jakým způsobem je adresát informován, že si má na poště vyzvednout dopis?

Příjemce písemnosti zasláné doporučenou poštou je informován oznámením zasláným na adresu bydliště příjemce. Adresát – pokud provozovatel poštovních služeb umožňuje informovat o přijetí poštovní zásilky určitými elektronickými prostředky – je oprávněn v souladu s postupy stanovenými provozovatelem poštovních služeb požádat, aby jej provozovatel poštovních služeb informoval o přijetí poštovní zásilky vhodnými elektronickými prostředky. V takovém případě nemusí být adresátovi doručeno písemné oznámení o přijetí v listinné podobě.

Písemnost se na poště uloží po dobu 30 dní ode dne přijetí. Příjemce musí být k vyzvednutí zásilky vyzván alespoň dvakrát.

9 Existuje nějaký písemný doklad skutečnosti, že písemnost byla doručena?

Pokud je soudní písemnost zaslána poštou, doručení se zaznamená do spisu s uvedením místa a času doručení písemnosti a poznámka se rovněž uvede na poštovní doklad.

10 Jak se postupuje v případě, když dojde k chybě a adresát písemnost nepřevzme nebo když doručení proběhne v rozporu se zákonem (např. pokud je písemnost doručena třetí osobě)? Může se písemnost i v tomto případě považovat za řádně doručenu (např. je možné zhojit právní vady u doručování), nebo je nutné nové doručení?

Na základě žádosti adresáta soud kontaktuje dotčenou cizí zemi, buď přímo, nebo prostřednictvím ústředního orgánu a požádá ji, aby na základě žádosti adresáta zaslala novou žádost o doručení.

11 Pokud adresát odmítne přijmout písemnost na základě použitého jazyka (článek 12 nařízení o doručování písemností) a soud nebo orgán, u něhož bylo zahájeno řízení, rozhodne po ověření, že odmítnutí nebylo odůvodněné, existuje zvláštní opravný prostředek k napadení tohoto rozhodnutí?

Soud přezkoumá odmítnutí žalovaného přijmout písemnost a rozhodne o dané věci, přičemž své rozhodnutí odůvodní a adresát se proti němu může odvolat v rámci obecného odvolacího řízení.

12 Musím za doručení písemnosti zaplatit, a pokud ano, kolik? Existuje rozdíl v tom, zda má být písemnost doručena podle vnitrostátního práva nebo zda žádost o doručení pochází z jiného členského státu? Viz rovněž oznámení podle článku 15 nařízení o doručování písemností týkající se doručení písemnosti z jiného členského státu

V Lotyšsku se písemnosti doručují v souladu s čl. 15 odst. 2 písm. a) nařízení, přičemž za každou žádost o doručení písemnosti se platí poplatek ve výši 133,33 EUR (včetně DPH). Platba musí být provedena bankovním převodem a případný bankovní poplatek hradí osoba, která platí paušální poplatek za doručení písemnosti.

Údaje týkající se bankovního účtu:

Registrační číslo: 90001497619

Sídlo: Lāčplēša iela 27-32, Rīga, LV-1011, Lotyšsko

Banka: Swedbank AS


číslo účtu: LV93HABA0551038096742

Kód SWIFT: HABALV22

Účel platby: Údaje o adresátovi

Poslední aktualizace: 28/11/2023

Za originální verzi stránky (v jazyce daného členského státu) odpovídá příslušné kontaktní místo Evropské soudní sítě. Překlad pořídily útvary Evropské komise. Je možné, že změny, které v originální verzi případně provedly orgány daného členského státu, nebyly ještě do překladů zapracovány. ESS-O ani Evropská komise neodpovídá ani neručí za informace a data, které tento dokument obsahuje či na které odkazuje. Předpisy v oblasti autorských práv členských států odpovědných za tuto stránku naleznete v právním oznámení.

Upozorňujeme, že výchozí  verze této stránky byla v nedávné době aktualizována. Na překladu do jazyka, ve kterém se vám stránka právě zobrazuje, zatím pracujeme.

Doručování právních dokumentů - Lucembursko

1 Co znamená právní pojem „doručování písemností“ v praxi? Proč pro „doručování písemností“ platí zvláštní pravidla?

Doručování písemností, tedy postup, kterým se soudní písemnost dává na vědomí adresátovi, se v Lucembursku řídí dvěma samostatnými soubory pravidel, z nichž první se skládá ze dvou dílčích souborů.

Prvním dílčím souborem je doručování prostřednictvím soudního exekutora (*signification*).

Úplné doručení prostřednictvím soudního exekutora představuje běžný postup. Provádí jej soudní exekutor (*huissier de justice*), který písemnost doručí adresátovi osobně poté, co si ověří jeho adresu bydliště, místa pobytu nebo sídla. Tento postup poskytuje větší míru jistoty. Uplatňuje se na doručování různých písemností o zahájení řízení v prvním stupni (*actes introductifs en première instance*) a na všechna odvolání (*actes d'appel*). Obecně se uplatňuje také na doručování soudních rozhodnutí, přičemž doručení začíná běžet lhůta pro podání opravného prostředku a pro výkon rozhodnutí.

Pro některá řízení před smírčími soudci se k doručování písemnosti o zahájení řízení používá mírnější forma doručení: soudní exekutor ověří adresu bydliště, místa pobytu nebo sídla adresáta a zašle písemnost doporučeným dopisem s doručenkou.

Na doručení poštou (*notification*) se nepodílí soudní exekutor. Nabízí proto menší míru jistoty než doručování prostřednictvím soudního exekutora. Kancelář soudu (*greffe du tribunal*) zašle písemnost (návrh na zahájení řízení nebo opis rozsudku) doporučeným dopisem s doručenkou. Tento postup se uplatňuje především v prvním stupni ve věcech nájemních (*bail à loyer*) a pracovněprávních (*droit du travail*). Doručení rozsudků poštou rovněž začíná běžet lhůta pro podání odvolání.

2 Které písemnosti musí být doručovány formálně?

Většina procesních písemností musí být doručena, než je lze předat soudci.

Zákon vyžaduje zejména doručování písemností o zahájení řízení, jimiž se žalovaný předvolává k soudu, a to buď osobně, nebo prostřednictvím advokáta. Doručeny musí být také rozsudky, aby po uplynutí lhůt pro odvolání nabyly právní moci.

3 Kdo odpovídá za doručení písemností?

Doručování prostřednictvím soudního exekutora může být úplné doručení, nebo doručení v mírnější formě (*signification atténuée*), které se uskutečňuje zasláním doporučeného dopisu s doručenkou.

Doručování poštou zahrnuje zaslání písemnosti doporučeným dopisem s doručenkou určenou kanceláří soudu.

4 Zjišťování adresy

4.1 Pokouší se dožádaný orgán v tomto členském státě z vlastního podnětu zjistit, kde se nachází adresát písemností, které mají být doručeny, není-li uvedená adresa správná? Viz rovněž oznámení podle čl. 7 odst. 2 písm. c) nařízení o doručování písemností.

Soudní exekutoři jako dožádaný orgán jsou ze zákona povinni doručovat písemnosti adresátovi osobně nebo na adresu jeho bydliště, případně na adresu jeho sídla. Soudní exekutoři z vlastního podnětu žádají o informace o adresách fyzických nebo právnických osob z databází, které mají k dispozici, dříve než jakékoli písemnosti doručují adresátovi. Pokud se na území, pro něž je soudní exekutor místně příslušný, nachází nová úřední adresa, soudní exekutor doručí písemnost na tuto novou adresu.

Soudní exekutoři jsou za účelem plnění svých úkolů oprávněni přistupovat k následujícím informacím:

Fyzické osoby:

Celé jméno

Adresa bydliště

Datum narození

Tyto informace lze nalézt v rejstříku fyzických osob (*registre des personnes physiques*). Soudní exekutoři mají k tomuto rejstříku přístup, aby mohli plnit své úkoly.

Společnosti:

Název

Obchodní název

Sídlo

Číslo v obchodním rejstříku:

Pokud jde o společnosti zapsané v obchodním rejstříku, jsou tyto informace veřejně dostupné, a tudíž volně přístupné.

4.2 Mají zahraniční justiční orgány a/nebo strany soudního řízení v tomto členském státě přístup k rejstříkům nebo službám umožňujícím zjistit současnou adresu určité osoby? Pokud ano, jaké rejstříky nebo služby existují a jaký postup je nutno dodržet? Je nutné zaplatit nějaký poplatek?

Zahraníční soudní orgány ani strany soudního řízení nemají přístup do rejstříku fyzických osob za účelem zjištění adresy fyzické osoby.

Pokud jde o společnosti zapsané v obchodním rejstříku, jsou základní informace (sídlo, obchodní název, číslo v obchodním rejstříku) veřejnosti k dispozici zdarma. Přístup k podrobnějším informacím je zpoplatněn.

4.3 Jaký druh pomoci při vyřizování žádostí z jiných členských států u zjištění adresy poskytují orgány tohoto členského státu podle čl. 7 odst. 1 nařízení o doručování písemností? Viz rovněž oznámení podle čl. 7 odst. 1 nařízení o doručování písemností.

V souladu s článkem 7 poskytuje Lucembursko pomoc uvedenou v čl. 7 odst. 1 písm. a) při zjišťování adresy osoby, které má být doručena soudní nebo mimosoudní písemnost.

Určenými orgány, na které se mohou odesílající subjekty obrátit se žádostmi o zjištění adresy osoby, které má být písemnost doručena, jsou soudní exekutoři.

Soudního exekutora a jeho místní příslušnost naleznete na těchto internetových stránkách:

[Komora lucemburských soudních exekutorů](#)

5 Jaká je běžná praxe při doručování písemností? Existují nějaké alternativní metody, které lze použít (jiné než náhradní doručení uvedené v bodě 7 níže)?

Shrnutí postupu doručování poštou

Pokud poštovní doručovatel zastihne adresáta na dané adrese, vyzve ho, aby podepsal doručenkou, která se poté vrátí odesílateli. Jestliže adresát odmítne doručenkou podepsat, poštovní doručovatel toto odmítnutí zaznamená a písemnost se považuje za doručenu. Toto je označováno jako doručování osobně poštou.

Není-li adresát zastihnut, ale doporučený dopis převezme jiná osoba na adrese bydliště, místa pobytu nebo sídla, zapíše poštovní doručovatel totožnost této osoby na doručenkou. Doručení poštou třetí osobě se považuje za rovnocenné doručení poštou na adresu bydliště.

Pokud na dané adrese není nikdo zastihnut, ale je správná, zanechá poštovní doručovatel ve schránce výzvu, aby si adresát dopis vyzvedl na poště ve lhůtě uvedené ve výzvě. Písemnost se poté považuje za doručenu, i když se adresát na poštu nedostaví. Toto je rovněž označováno jako doručování poštou na adresu bydliště.

Pokud adresu nelze zjistit, poštovní doručovatel vrátí dopis odesílateli a oznámí, že písemnost nebyla doručena. V tomto případě musí žalobce uvést novou adresu. Není-li adresa adresáta známa, může žalobce upustit od doručení písemností poštou a požádat o doručení soudního exekutora, v případě potřeby se záznamem o vyhledávání.

Tento postup pro doručování písemností se používá pouze v případě, že má adresát místo pobytu v Lucembursku. Má-li adresát místo pobytu v zahraničí, musí písemnost doručit soudní doručovatel.

Shrnutí postupu doručování prostřednictvím soudního exekutora

Při doručování prostřednictvím soudního exekutora se písemnost doručuje adresátovi osobně na jakémkoli místě, kde ho soudní exekutor zastihne.

Soudní exekutor se obvykle dostaví na adresu bydliště adresáta. Písemnost však lze doručit na jakémkoli místě, kde soudní exekutor adresáta zastihne, například na jeho pracovišti.

Písemnost se považuje za doručenu osobně, když je její kopie předána do rukou adresáta. V případě právnické osoby se písemnost považuje za doručenu osobně předáním kopie jejímu zákonnému zástupci, advokátovi nebo jiné osobě k tomu zmocněné. V případě doručování na adresu pro doručování se písemnost považuje za doručenu osobně, když je kopie předána zmocněnci.

Pokud adresát kopii převezme, soudní exekutor to zaznamená v oznámení o doručení (*exploit*). V takovém případě se písemnost považuje za doručenu dnem, kdy byla předána adresátovi.

Pokud adresát odmítne kopii převzít, soudní exekutor to zaznamená v oznámení o doručení. V takovém případě se písemnost považuje za doručenu dnem, kdy byla předložena adresátovi. Toto je označováno jako doručování osobně prostřednictvím soudního exekutora.

Nelze-li písemnost doručit osobně, dostaví se soudní exekutor na adresu bydliště, místa pobytu nebo sídla adresáta. Kopii tam předá jakékoli osobě, která písemnost převezme, a uvede její příjmení, jména, funkci a adresu a vydá potvrzení. Doručuje se v zalepené obálce, na které je uvedeno pouze příjmení, jména, funkce a adresa adresáta, s razítkem soudního exekutora přes pečeť obálky. Kopii nelze předat dítěti mladšímu 15 let nebo osobě, která o doručení písemnosti požádala. Soudní exekutor zanechá na adrese bydliště, místa pobytu nebo sídla v zalepené obálce datované oznámení o předání kopie s uvedením údajů o osobě, které byla kopie předána. Ve všech těchto případech se písemnost považuje za doručenu dnem, kdy byla kopie předána. Toto je označováno jako doručování prostřednictvím soudního exekutora na adresu bydliště.

Ve všech případech soudní exekutor vyhotoví zprávu o splnění formalit, která je přiložena k originálu písemnosti. Originál písemnosti i zpráva o doručení se poté vrátí osobě, která doručování zahájila.

Nelze použít žádné alternativní metody kromě náhradního doručení uvedeného v bodě 7 níže.

6 Je doručování písemností elektronickou cestou (doručování soudních nebo mimosoudních písemností prostřednictvím elektronické komunikace, jako je e-mail, zabezpečené internetové aplikace, fax, SMS atd.) povoleno v občanskoprávním řízení? Pokud ano, u jakých typů řízení lze tuto metodu použít? Existují nějaká omezení, pokud jde o dostupnost tohoto způsobu doručování písemností, podle toho, kdo je adresátem (právník, právnická osoba, korporace nebo jiný obchodní subjekt atd.)?

Nový občanský soudní řád (*Nouveau Code de Procédure Civile*) nepovoluje elektronické doručování písemností.

6.1 Jaký druh elektronického doručování ve smyslu čl. 19 odst. 1 nařízení o doručování písemností je v tomto členském státě k dispozici, má-li být doručení provedeno přímo osobě, která má známou adresu pro doručování v jiném členském státě?

Nepoužije se.

6.2 Specifikoval tento členský stát v souladu s čl. 19 odst. 2 nařízení o doručování písemností další podmínky, za nichž přijme elektronické doručení e-mailem podle čl. 19 odst. 1 písm. b) uvedeného nařízení? Viz rovněž oznámení podle čl. 19 odst. 2 nařízení o doručování písemností.

Ne.

7 „Náhradní“ doručení

7.1 Umožňuje právo tohoto členského státu jiné způsoby doručování v případech, kdy nebylo možné písemnosti adresátovi doručit (např. prostřednictvím doručení do místa pobytu, úřadu soudního vykonavatele, poštovní službou nebo na vývěsce)?

Doručování prostřednictvím soudního exekutora na adresu bydliště

Nelze-li písemnost doručit adresátovi osobně, doručuje se kopie na adresu bydliště adresáta. Pokud tam adresát nebydlí nebo nemá adresu bydliště, doručuje se kopie na místo jeho trvalého pobytu. V případě právnické osoby se písemnost doručuje do jejího sídla nebo správního sídla.

Kopie je tam předána jakékoli osobě, která písemnost převezme, je uvedeno její příjmení, jména, funkce a adresa a vydáno potvrzení. Doručuje se v zalepené obálce, na které je uvedeno pouze příjmení, jména, funkce a adresa adresáta, s razítkem soudního exekutora přes pečeť obálky.

Kopii nelze předat dítěti mladšímu 15 let nebo osobě, která o doručení písemnosti požádala.

Soudní exekutor zanechá buď na adrese bydliště či místa trvalého pobytu adresáta, nebo v sídle či správním sídle právnické osoby v zalepené obálce datované oznámení, že kopie byla předána, s údaji o osobě, které byla předána.

Soudní exekutor rovněž přiloží kopii písemnosti na neorazítkovaném papíře. Totéž platí v případě doručování na adresu pro doručování.

Ve všech těchto případech se písemnost považuje za doručenu dnem, kdy byla kopie předána.

Ustanovení článku 161 nového občanského soudního řádu uvádí: „*Doručování na adresu bydliště je definováno jako doručení na adresu, pod kterou je adresát evidován v rejstříku obyvatel.*“

Ustanovení článku 164 nového občanského soudního řádu uvádí: „*Písemnosti určené:*

- 1) státu se doručují na Úřadu předsedy vlády;
- 2) veřejným institucím se doručují v jejich úřadech;
- 3) obcím se doručují na obecních úřadech;
- 4) společností, neziskovým sdružením a poskytovatelům veřejných služeb se doručují buď v jejich sídle, nebo jejich vedoucímu.“

Doručování prostřednictvím soudního exekutora uložením kopie oznámení o doručení

Ustanovení čl. 155 odst. 6 nového občanského soudního řádu uvádí: „*Nelze-li písemnost doručit, jak je stanoveno výše, a je-li z provedených kontrol, které má v písemnosti zaznamenat soudní exekutor, zřejmé, že adresát bydlí na uvedené adrese, soudní exekutor tam uloží kopii písemnosti v zalepené obálce, v níž je rovněž přiloženo oznámení adresátovi, že na uvedené adrese nebylo možné nikoho zastihnout nebo že přítomné osoby odmítly převzít kopii písemnosti.*

Písemnost se považuje za doručenu dnem tohoto uložení. Ve stejný den nebo nejpozději první pracovní den poté zašle soudní exekutor běžnou poštou kopii písemnosti a výše uvedené oznámení na adresu uvedenou v písemnosti.“

Doručování prostřednictvím soudního exekutora na neznámou adresu

Článek 157 nového občanského soudního řádu stanoví tento způsob doručování, jestliže adresa bydliště, místa pobytu nebo sídla adresáta není známa: „*Jestliže adresa bydliště nebo místa pobytu osoby, které musí být písemnost doručena, není známa, vyhotoví soudní exekutor zprávu o doručení, v níž podrobně uvede kroky podniknuté za účelem nalezení adresáta. Ve zprávě o doručení se uvede povaha písemnosti a jméno žadatele.*

Ve stejný den nebo nejpozději první pracovní den poté zašle soudní exekutor adresátovi na jeho poslední známou adresu doporučeným dopisem s doručenkou kopii písemnosti a výše uvedené zprávy o doručení. Stejný formální úkon se provede tentýž den běžnou poštou.

Kopie zprávy o doručení zasláná adresátovi informuje adresáta o tom, že do tří měsíců může obdržet kopii písemnosti od kanceláře soudního exekutora nebo může k tomuto účelu zmocnit jakoukoli osobu podle svého výběru.“

Ustanovení čl. 157 odst. 3 nového občanského soudního řádu uvádí: „*Výše uvedená ustanovení se použijí pro doručování písemnosti právnické osobě, která již nemá v místě uvedeném jako sídlo v obchodním rejstříku známou provozovnu.*“

Další způsoby doručování prostřednictvím soudního exekutora

Ustanovení čl. 157 odst. 4. mimo jiné stanoví: „*Pokud byla písemnost o zahájení řízení nebo rovnocenná písemnost doručena podle výše uvedených ustanovení a pokud se žalovaný nedostaví, může soudce projedávající případ případně nařídit zveřejnění oznámení v lucemburském nebo zahraničním deníku.*“

Ustanovení článku 158 nového občanského soudního řádu dále uvádí: „*Nebyl-li adresát písemnosti zastížen nebo není-li prokázáno, že byl účinně informován, může soudce z vlastní iniciativy nařídit všechna další opatření, s výjimkou předběžných a ochranných opatření potřebných k ochraně práv žalobce.*“

Článek 81 občanského soudního řádu dále stanoví: „*Žalovaný, který se nedostaví, může být z podnětu žalobce nebo na základě rozhodnutí soudce učiněného z jeho vlastní iniciativy znovu předvolán, aby se dostavil, pokud nebyla písemnost o zahájení řízení předána osobně. Písemnost o zahájení řízení se reprodukuje podle první písemnosti o zahájení řízení, s výjimkou pravidel specifických pro určité jurisdikce.*“

Doručování doporučenou poštou s doručenkou

V případě, že písemnost vydala kancelář soudu, doručuje se doporučeným dopisem s doručenkou.

Není-li adresa adresáta známa, doručuje se písemnost prostřednictvím soudního exekutora.

7.2 Pokud byly použity jiné způsoby doručení, kdy se písemnosti považují za doručené?

Pokud je písemnost **doručována osobně prostřednictvím soudního exekutora**, musí být v oznámení o doručení uvedeno datum doručení, tj. datum, kdy je oznámení o doručení dodáno adresátovi nebo na adresu bydliště adresáta, nebo datum, kdy je písemnost uložena na adrese bydliště adresáta.

Pokud je písemnost **doručována poštou**, dnem doručení je den, kdy je doporučený dopis dodán na adresu bydliště, místa pobytu nebo sídla adresáta.

7.3 Pokud je jiným způsobem doručení uložení písemností na určitém místě (např. na poště), jak je adresát o tomto uložení informován?

Adresát je vždy informován soudním exekutorem (doručení prostřednictvím soudního exekutora) nebo poštovním doručovatelem (doručení poštou), který zanechá oznámení o nedoručení.

7.4 Pokud adresát odmítne přijmout doručení písemností, jaké z toho vyplývají důsledky? Považují se dokumenty za účinně doručené, pokud odmítnutí bylo neoprávněné?

Adresát může přijetí doručení písemnosti vždy odmítnout. Doručení je nicméně platné a nabývá účinnosti okamžikem, kdy soudní exekutor nebo poštovní doručovatel splní své zákonné povinnosti, tj. jakmile zanechají oznámení o nepředání.

Ve všech případech může adresát následně zpochybnit platnost doručení tím, že prokáže, že na uvedené adrese se nenachází jeho bydliště, místo pobytu ani adresa pro doručování. Doručování prostřednictvím soudního exekutora tedy nabízí větší právní jistotu než doručování doporučeným dopisem s doručenkou, protože jednájící soudní exekutor ověřuje adresu adresáta v rejstříku fyzických osob nebo obchodním rejstříku. Kromě toho nelze datum doručení doporučeným dopisem s jistotou prokázat, pokud adresát při (prvním) předložení doporučeného dopisu na adrese bydliště, místa pobytu nebo sídla neopatřil doručenkou datem a nepodepsal ji. Datum doručení prostřednictvím soudního exekutora je oproti tomu vždy uvedeno na oznámení o doručení, jež vyhotovil soudní exekutor.

8 Poštovní služba ze zahraničí (článek 18 nařízení o doručování písemností)

8.1 Pokud poštovní služba doručí písemnost zaslou z zahraničí adresátovi v tomto členském státě v situaci, kdy se vyžaduje potvrzení o přijetí (článek 18 nařízení o doručování písemností), vydá poštovní služba písemnost pouze příjemci do vlastních rukou, nebo může v souladu s vnitrostátními pravidly poštovního doručování vydat písemnost rovněž jiné osobě na stejné adrese?

Pokud jde o obecné poštovní služby, článek 6.3.9 podmínek doručování (*Conditions générales de fourniture des services offerts*) stanoví: „Doporučené zásilky musí být předány adresátovi na uvedené adrese, nebo v případě nepřítomnosti adresáta: jakékoli dospělé osobě, která zásilku na dané adrese převezme a která se na základě podpisu považuje za řádně zplnomocněnou adresátem a zavazuje se, že zásilku převezme jménem a na účet adresáta, nebo jakékoli dospělé osobě, která předloží i) oznámení o nepředání nebo doklad týkající se výdejního místa, kde je zásilka uložena, a ii) svůj doklad totožnosti.“

8.2 Jak může být podle pravidel poštovního doručování v tomto členském státě doručení písemností ze zahraničí podle článku 18 nařízení o doručování písemností provedeno, jestliže ani adresát, ani žádná jiná osoba oprávněná přijmout zásilku (pokud to umožňují vnitrostátní pravidla poštovního doručování – viz výše) nebyla na adrese dodání zastížená?

Poštovní zásilky jsou doručovány na uvedenou adresu, kromě případů, kdy se jedná o zjevnou chybu (příklady: nesprávně napsaný název ulice, nesprávné číslo bydliště, zjevně nesprávné PSČ atd.).

Pokud adresáta na uvedené adrese nelze zastihnout, doporučený dopis se nepředá. Poštovní doručovatel zanechá oznámení o nepředání.

Poštovní zásilky, které nebylo možné uložit do poštovní schránky adresáta nebo které nebylo možné během návštěvy poštovního doručovatele předat zplnomocněné osobě, jsou pro adresáta uloženy na jeho místě příslušné pošty po dobu stanovenou poštovní společností a uvedenou v oznámení o nepředání uloženém do poštovní schránky adresáta. Po uplynutí této lhůty jsou zásilky vráceny odesílateli, pokud je znám.

8.3 Poskytuje pošta určitou lhůtu pro vyzvednutí písemností před odesláním písemností zpět jako nedoručených? Pokud ano, jakým způsobem je adresát informován, že si má na poště vyzvednout dopis?

Poštovní zásilky, které nebylo možné uložit do poštovní schránky adresáta nebo které nebylo možné během návštěvy poštovního doručovatele předat zplnomocněné osobě, jsou pro adresáta uloženy na jeho místě příslušné pošty po dobu stanovenou poštovní společností a uvedenou v oznámení o nepředání uloženém do poštovní schránky adresáta. Po uplynutí této lhůty jsou zásilky vráceny odesílateli, pokud je znám.

9 Existuje nějaký písemný doklad skutečnosti, že písemnost byla doručena?

Jestliže je písemnost doručována poštou, slouží jako doklad doručení. Jestliže je písemnost doručována prostřednictvím soudního exekutora, soudní exekutor vyhotoví záznam o provedených krocích. Soudní exekutor je soudní úředník a jeho záznam je platný jako důkaz, pokud se neprokáže padělení.

10 Jak se postupuje v případě, když dojde k chybě a adresát písemnost nepřevzme nebo když doručení proběhne v rozporu se zákonem (např. pokud je písemnost doručena třetí osobě)? Může se písemnost i v tomto případě považovat za řádně doručenu (např. je možné zhojit právní vady u doručování), nebo je nutné nové doručení?

Jsou-li porušena procesní pravidla pro doručování písemností, může být doručení prohlášeno za neplatné.

Neplatnost z důvodu procesní chyby však může být konstatována pouze tehdy, je-li prokázáno, že tato chyba měla na adresáta nepříznivý dopad.

O tomto bodu rozhoduje soudce.

Jestliže nebylo možné doručit písemnost o zahájení řízení adresátovi osobně a adresát se nedostaví, může soudce požádat žalobce, aby písemnost znovu doručil (článek 81 nového občanského soudního řádu). Tato formální náležitost umožňuje odstranit jakoukoli pochybnost ohledně toho, proč se dotčená strana nedostavila.

Při řízení, kdy strany obvykle předvolává kancelář soudu, může soudce rovněž požádat žalobce, aby dal písemnost doručit prostřednictvím soudního exekutora, pokud existují jakékoli pochybnosti o platnosti předvolání doručení doporučeným dopisem.

Dále může soudce vynést kontradiktorní rozsudek proti straně, která se nedostavila k jednání, pouze pokud se prokáže, že písemnost byla uvedena straně doručena osobně. Pokud tomu tak není (např. jestliže bylo předvolání předáno jiné osobě na dané adrese), je vydán rozsudek pro zmeškání, a proto může být zrušen.

11 Pokud adresát odmítne přijmout písemnost na základě použitého jazyka (článek 12 nařízení o doručování písemností) a soud nebo orgán, u něhož bylo zahájeno řízení, rozhodne po ověření, že odmítnutí nebylo odůvodněné, existuje zvláštní opravný prostředek k napadení tohoto rozhodnutí?

Ne. Uplatňují se běžné opravné prostředky.

12 Musím za doručení písemnosti zaplatit, a pokud ano, kolik? Existuje rozdíl v tom, zda má být písemnost doručena podle vnitrostátního práva nebo zda žádost o doručení pochází z jiného členského státu? Viz rovněž oznámení podle článku 15 nařízení o doručování písemností týkající se doručení písemnosti z jiného členského státu.

Ano. Pokud je písemnost doručována prostřednictvím soudního exekutora v souladu s vnitrostátním právem, jsou příslušné náklady stanoveny v [novelizovaném nařízení velkovévodství \(règlement grand-ducal modifié\) ze dne 24. ledna 1991](#), jež uvádí sazby pro soudní exekutory.

Jestliže žádost o doručení pochází z jiného členského státu, soudní exekutor použije sazbu stanovenou ve výše uvedeném nařízení, která v současnosti činí 138 EUR.

Doručování prostřednictvím kanceláře soudu je bezplatné.

Poslední aktualizace: 22/11/2023

Za originální verzi stránky (v jazyce daného členského státu) odpovídá příslušné kontaktní místo Evropské soudní sítě. Příklad pořídily útvary Evropské komise. Je možné, že změny, které v originální verzi případně provedly orgány daného členského státu, nebyly ještě do překladů zapracovány. ESS-O ani Evropská komise neodpovídá ani neručí za informace a data, které tento dokument obsahuje či na které odkazuje. Předpisy v oblasti autorských práv členských států odpovědných za tuto stránku naleznete v právním oznámení.

Doručování právních dokumentů - Maďarsko

1 Co znamená právní pojem „doručování písemností“ v praxi? Proč pro „doručování písemností“ platí zvláštní pravidla?

Podle zákona CXXX z roku 2016 o občanském soudním řádu ([A polgári perrendtartásról szóló 2016. évi CXXX. Törvény](#), v maďarštině) („občanský soudní řád“) musí být soudní písemnosti, pokud zákon nestanoví jinak, zaslány adresátovi poštou v souladu s právními předpisy o doručování úředních písemností. Adresáti si mohou písemnosti, které jsou jim určeny, vyzvednout také v kanceláři soudu po předložení dokladu totožnosti. V případě povinné nebo nepovinné elektronické komunikace se písemnosti doručují elektronicky.

Nahlédněte také do kapitoly [Online zpracování případů a elektronická komunikace se soudy](#).

Účelem doručování úředních písemností je informovat adresáty o obsahu písemností, avšak způsobem, který odesílatelům zároveň umožňuje prokázat, že písemnosti byly adresátům předány. Je třeba doložit samotný úkon, jeho datum a výsledek doručení. Úřední písemnosti lze zasílat doporučenou poštou s doručenkou, která je zvláště určena pro tento druh doručování.

2 Které písemnosti musí být doručovány formálně?

Podle zákona CLIX z roku 2012 o poštovních službách ^[2] (*A postai szolgáltatásokról szóló 2012. évi CLIX. Törvény*, v maďarštině) (dále jen „zákon CLIX z roku 2012“) musí být formálně doručeny ty písemnosti, u nichž má odeslání nebo doručení (pokud o doručení) nebo datum těchto úkonů právní důsledky podle zákona, dále písemnosti, které jsou základem pro výpočet zákonných lhůt, nebo písemnosti, jež jsou podle zákona klasifikovány jako úřední písemnosti.

Podle občanského soudního řádu musí být v občanskoprávních věcech bezpodmínečně doručeny tyto písemnosti: rozsudky a soudní příkazy, a to stranám řízení,

příkazy (usnesení) vydané při soudním jednání, a to účastníkovi, který nebyl k soudnímu jednání řádně předvolán, určité příkazy (usnesení) stanovené občanským soudním řádem a vydané při soudním jednání, a to účastníkovi, který se nedostavil k soudnímu jednání, příkazy (usnesení) vydané mimo soudní řízení, a to dotčené straně,

všechna rozhodnutí vydaná v průběhu řízení, a to osobě, v jejímž zájmu bylo řízení zahájeno státním zástupcem nebo osobou oprávněnou k zahájení řízení.

3 Kdo odpovídá za doručení písemností?

Za doručování písemností má odpovědnost soud a poskytovatel poštovních služeb nebo služeb vytvářejících důvěru v souladu s právními předpisy, jež se na ně vztahují.

4 Zjišťování adresy

4.1 Pokouší se dožádaný orgán v tomto členském státě z vlastního podnětu zjistit, kde se nachází adresát písemností, které mají být doručeny, není-li uvedená adresa správná? Viz rovněž oznámení podle čl. 7 odst. 2 písm. c) nařízení o doručování písemností.

Tato povinnost neexistuje.

4.2 Mají zahraniční justiční orgány a/nebo strany soudního řízení v tomto členském státě přístup k rejstříkům nebo službám umožňujícím zjistit současnou adresu určité osoby? Pokud ano, jaké rejstříky nebo služby existují a jaký postup je nutno dodržet? Je nutné zaplatit nějaký poplatek?

Adresa bydliště fyzických osob:

V Maďarsku vede Úřad náměstka státního tajemníka pro evidenci Ministerstva vnitra (*Belügyminisztérium Nyilvántartások Vezetéséért Felelős Helyettes Államtitkársága* – BM NYHÁT); web: ^[2] http://nyilvantarto.hu/hu/adatszolgaltatas_szemelyi, v maďarštině) ústřední rejstřík adres. Tento rejstřík lze použít k získání údajů o adresách jednotlivě identifikovaných osob. Tyto žádosti mohou podávat soukromé osoby, právnícké osoby nebo subjekty bez právní subjektivity, pokud odůvodní účel a právní základ pro použití údajů.

Žádost lze podat osobně na kterémkoli okresním úřadě nebo v zahraničí na maďarském diplomatickém zastoupení (^[2] *magyar külképviseleti hatóságnál*, v maďarštině) příslušném podle adresy bydliště v zahraničí.

Písemnou žádost lze podat na kterémkoli okresním úřadě. Pokud požadované údaje nejsou k dispozici na okresním úřadě, pak žádosti orgánů veřejné moci a žádosti o zpřístupnění údajů orgány veřejné moci lze podávat na oddělení BM NYHÁT pro osobní evidenci a správu, sekce domácí právní pomoci (BM NYHÁT *Személyi Nyilvántartási és Igazgatási Főosztály Belföldi Jogsegélyügyek Osztály*), poštovní adresa: 1476 Budapešť, Pf. 281,

všechny ostatní žádosti žadatelů, kteří nejsou uvedeni výše (jako soukromé osoby nebo společnosti), mohou být podány na oddělení BM NYHÁT pro osobní zákaznické služby a dohled nad písemnostmi (BM NYHÁT *Személyes Ügyfélszolgálati és Okmányügyeleti Főosztály*), poštovní adresa: 1553 Budapešť, Pf. 78,

písemnou žádost lze podat v zahraničí na maďarském diplomatickém zastoupení (^[2] *magyar külképviseleti hatóságnál*, v maďarštině), které je příslušné pro zahraniční adresu bydliště.

Žádost musí obsahovat následující informace:

údaje o žadateli, jméno, adresa, sídlo nebo místo podnikání žadatele nebo jeho zástupce,

přesný výčet požadovaných údajů,

účel použití údajů,

identifikační údaje fyzické osoby, které lze použít k identifikaci osoby uvedené v žádosti (jméno, místo a datum narození, rodné příjmení matky), nebo jméno a adresa bydliště, jež je žadateli známa (název obce, název ulice, číslo domu).

K žádosti je třeba přiložit tyto písemnosti:

odůvodnění právního základu pro použití údajů,

doklad o plné moci zplnomocněného zástupce, pokud se nenachází v rejstříku dispozičních práv. Plná moc musí být obsažena ve veřejné listině nebo v soukromé listině, která představuje nezvratný důkaz, nebo musí být zapsána v protokolu.

Pokud z plné moci nevyplývá něco jiného, vztahuje se na všechna prohlášení a úkony týkající se daného případu.

V případě pochybností o pravosti nebo obsahu listiny zahraničního původu požádá úřad objednavatele, aby předložil ověřenou veřejnou listinu vystavenou v zahraničí.

Pokud objednavatel přiloží k písemnosti její ověřený překlad vyhotovený v jiném než maďarském jazyce, úřad ji uzná za přeloženou.

Tento postup je zpoplatněn tímto poplatkem za správní služby:

za poskytnutí údajů týkajících se 1 až 4 osob: 3 500 HUF,

za poskytnutí údajů týkajících se 5 a více osob: počet osob, jichž se týká poskytování údajů, vynásobený sazbou za položku, přičemž sazba činí: 730 HUF /položka.

V případě žádostí podaných v zahraničí nebo prostřednictvím maďarského diplomatického zastoupení akreditovaného v zemi bydliště žadatele musí být poplatek uhrazen dodatečně jako konzulární poplatek na příslušném maďarském zastoupení.

Společnosti:

V případě společností jsou nejdůležitější údaje z obchodního rejstříku včetně adresy zdarma k dispozici na těchto internetových stránkách v maďarštině: ^[2] <https://www.e-ceggyzek.hu>.

4.3 Jaký druh pomoci při vyřizování žádostí z jiných členských států o zjištění adresy poskytují orgány tohoto členského státu podle čl. 7 odst. 1 nařízení o doručování písemností? Viz rovněž oznámení podle čl. 7 odst. 1 nařízení o doručování písemností

Ministerstvo spravedlnosti přijímá od odesílajících orgánů žádosti o zjištění adresy adresáta podle čl. 7 odst. 1 písm. a) nařízení o doručování písemností. Informace podle čl. 7 odst. 1 písm. c) nařízení o doručování písemností viz bod 4.2.

5 Jaká je běžná praxe při doručování písemností? Existují nějaké alternativní metody, které lze použít (jiné než náhradní doručení uvedené v bodě 7 níže)?

Podle nařízení vlády č. 335/2012 ze dne 4. prosince 2012, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro poštovní služby a doručování úředních písemností (^[2] *335/2012. (XII. 4.) Korm. Rendelet*, v maďarštině) („vládní nařízení č. 335/2012“), doručuje poskytovatel poštovních služeb úřední písemnosti zasílané s doručenkou osobním předáním adresátovi nebo jinému zplnomocněnému příjemci.

Úřední písemnost nelze doručit následujícím osobám: příležitostnému příjemci na základě zvláštní smlouvy s odesílatelem nebo zvláštního ustanovení v rámci všeobecných smluvních podmínek; zaměstnanci nebo členu organizace při předávání v obchodních prostorách organizace nebo v jiných prostorách

přístupných zákazníkům; fyzické osobě zaměstnané na recepci, pokud ji organizace provozuje, nebo pronajímateli nemovitosti uvedené v adrese nebo poskytovateli ubytovacího zařízení adresáta, pokud se jedná o fyzickou osobu.

Podle nařízení vlády č. 335/2012 se doručovatel dvakrát pokusí doručit poštu zaslou jako úřední písemnost. Pokud je první pokus o doručení neúspěšný, protože adresát nebo oprávněný příjemce není na adrese zastížen, zanechá tam doručovatel oznámení, zpřístupní úřední písemnost na výdejním místě uvedeném v oznámení a pátý pracovní den po neúspěšném doručení učiní další pokus o doručení. Pokud je i druhý pokus neúspěšný, zanechá doručovatel adresátovi opět oznámení a zpřístupní úřední písemnost na výdejním místě uvedeném v oznámení po dobu pěti pracovních dnů ode dne druhého pokusu o doručení. Až do druhého pokusu o doručení lze úřední písemnost vyzvednout na uvedeném výdejním místě po předložení dokladu totožnosti. Pokud se úřední písemnost nedostane k adresátovi ve lhůtě uvedené ve druhém oznámení, doručovatel následující pracovní den vrátí úřední písemnost odesílateli s poznámkou „nevyzvednuto“.

V tomto případě je podle ustanovení občanského soudního řádu třeba písemnost považovat za doručenu pátý pracovní den po dni druhého pokusu o doručení, pokud není prokázáno jinak. Doručení se nepovažuje za zákonné, pokud byla písemnost doručena náhradnímu příjemci namísto adresáta a tímto náhradním příjemcem byl odpůrce nebo jeho zástupce v soudním řízení. V případě písemnosti o zahájení řízení nebo rozhodnutí ve věci samé, kterým se řízení ukončuje, soud vyrozumí adresáta do osmi pracovních dnů o domněnce, že písemnost byla doručena. Pokud je k dispozici e-mailová adresa, musí být oznámení zasláno také na tuto e-mailovou adresu.

Adresáti si mohou písemnosti, které jsou jim určeny, vyzvednout také v kanceláři soudu po předložení dokladu totožnosti.

Zákon LIII z roku 1994 o vykonávacím řízení ([A Magyar Köztársaság évi LIII. törvény a végrehajtási eljárásról 1994. évi LIII. törvény](#), v maďarštině) (dále jen „zákon LIII z roku 1994“) upravuje doručování prostřednictvím soudního vykonavatele jako alternativní způsob doručování, který je povolen v případě rozhodnutí ve věci samé, jež představují základ pro výkon rozhodnutí, jestliže nastala domněnka, že doručení bylo uskutečněno, a strana oprávněná podat návrh na výkon rozhodnutí o to výslovně požádala a zaplatila zálohu na náklady. Podle zákona LIII z roku 1994 může soudní vykonavatel doručovat písemnosti týkající se výkonu rozhodnutí také osobně v souladu se zvláštními právními předpisy. Pokud je postup neúspěšný, mohou být písemnosti doručeny v rámci nového postupu podle obecných pravidel platných pro doručování úředních písemností.

Občanský soudní řád a zákon L z roku 2009 o řízení o platebním rozkazu ([A Magyar Köztársaság évi L. törvény a fizetési meghagyásos eljárásról 2009. évi L. törvény](#), v maďarštině) (dále jen „zákon L z roku 2009“) stanoví další případy, kdy lze použít doručení prostřednictvím soudního vykonavatele.

Kromě výše uvedeného mohou v případech stanovených zákonem doručovat zvláštní doručovací subjekty, např. zaměstnanci soudu (např. doručování předvolání k občanskoprávnímu soudnímu jednáním v naléhavých případech).

6 Je doručování písemností elektronickou cestou (doručování soudních nebo mimosoudních písemností prostřednictvím elektronické komunikace, jako je e-mail, zabezpečené internetové aplikace, fax, SMS atd.) povoleno v občanskoprávním řízení? Pokud ano, u jakých typů řízení lze tuto metodu použít? Existují nějaká omezení, pokud jde o dostupnost tohoto způsobu doručování písemností, podle toho, kdo je adresátem (právník, právnická osoba, korporace nebo jiný obchodní subjekt atd.)?

Občanský soudní řád rozlišuje mezi povinnou a nepovinnou elektronickou komunikací.

Podle zákona CCXXII z roku 2015 o obecných pravidlech pro elektronickou správu a službách vytvářejících důvěru ([Az elektronikus ügyintézés és a bizalmi szolgáltatások általános szabályairól szóló 2015. évi CCXXII. Törvény](#), v maďarštině) (dále jen „zákon CCXXII z roku 2015“) musí osoby, které jsou ze zákona povinny používat elektronickou komunikaci (např. právní zástupci a společnosti), podávat veškeré návrhy k soudu pouze elektronickými prostředky, a to způsobem stanoveným v zákoně a jeho prováděcích vyhláškách. Soud jim také doručuje písemnosti elektronickými prostředky.

Účastníci řízení, kteří nejsou povinni používat elektronickou komunikaci, nebo jejich zástupci, pokud nejsou klasifikováni jako právní zástupci, mohou – s výjimkami stanovenými v občanském soudním řádu – předkládat veškeré písemnosti elektronicky, pokud si to přejí, v souladu s ustanoveními zákona CCXXII z roku 2015 a jeho prováděcích vyhlášek. Pokud si účastník řízení nebo jeho zástupce zvolí elektronickou komunikaci, soud bude všechny soudní písemnosti doručovat elektronicky.

V případě elektronické komunikace je zajištěn nepřetržitý kontakt se soudem prostřednictvím systému elektronického doručování. Strana, která se rozhodne pro elektronickou komunikaci, je informována, zda její podání splňuje požadavky IT.

Služba zabezpečeného doručování mimo jiné zaručuje, že je poskytováno oznámení o přijetí zpráv a o neúspěšném doručení. Poskytovatel služby je povinen odesílateli neprodleně vystavit potvrzení, které zašle na uvedenou e-mailovou adresu a jež potvrzuje informace týkající se události doručení písemností.

U písemností doručovaných prostřednictvím služeb zabezpečeného doručování by měla být lhůta pro přijetí pět pracovních dnů, pokud právní předpisy nestanoví jinak. Pokud adresát zásilku v této lhůtě nepřevzme, ale ani její převzetí neodmítne, je druhý pracovní den následující po uplynutí pěti pracovních dnů odesláno druhé oznámení.

Od zavedení elektronické komunikace do procesního práva se ustanovení občanského soudního řádu týkající se domněnky doručení (podrobně popsané níže) vztahují nejen na doručování poštou, ale na všechny zákonné způsoby doručování písemností, včetně elektronických prostředků.

V naléhavých případech lze předvolání k občanskoprávnímu řízení doručit prostřednictvím elektronické pošty i v případě, že kontakt neprobíhá elektronicky.

6.1 Jaký druh elektronického doručování ve smyslu čl. 19 odst. 1 nařízení o doručování písemností je v tomto členském státě k dispozici, má-li být doručení provedeno přímo osobě, která má známou adresu pro doručování v jiném členském státě?

Způsoby doručování uvedené v čl. 19 odst. 1 nařízení o doručování se nepoužijí.

6.2 Specifikoval tento členský stát v souladu s čl. 19 odst. 2 nařízením o doručování písemností další podmínky, za nichž přijme elektronické doručení e-mailem podle čl. 19 odst. 1 písm. b) uvedeného nařízení? Viz rovněž oznámení podle čl. 19 odst. 2 nařízení o doručování písemností.

Žádné další podmínky nebyly stanoveny.

7 „Náhradní“ doručení

7.1 Umožňuje právo tohoto členského státu jiné způsoby doručování v případech, kdy nebylo možné písemnosti adresátovi doručit (např. prostřednictvím doručení do místa pobytu, úřadu soudního vykonavatele, poštovní službou nebo na vývěsce)?

Podle občanského soudního řádu platí, že pokud není známo místo pobytu účastníka řízení a soudní písemnost nelze účastníkovi řízení doručit elektronickými prostředky, nebo pokud účastník řízení pobývá ve státě, který neposkytuje právní pomoc při doručování, nebo pokud existují jiné neodstranitelné překážky bránící doručení, nebo pokud tak stanoví zákon, musí být doručení provedeno prostřednictvím veřejného oznámení. Obecně platí, že soud může na žádost dotčené strany nařídít doručení prostřednictvím veřejného oznámení, pokud k tomu existují oprávněné důvody.

Oznámení musí být vyvěšeno po dobu patnácti dnů na ústředních internetových stránkách soudu, na úřední desce soudu a na úřední desce starosty obce nebo obecního úřadu v místě posledního známého pobytu účastníka řízení. Pokud je k dispozici e-mailová adresa účastníka řízení, musí být oznámení zasláno také na tuto e-mailovou adresu.

Podle občanského soudního řádu platí, že pokud na adresu uvedenou adresátem, jehož bydliště, místo pobytu nebo sídlo se nachází v Maďarsku, musí se doručit prostřednictvím provozovatele poštovních služeb žaloba nebo rozhodnutí ve věci, kterým se řízení končí – s výjimkou případů, kdy platí domněnka doručení, a případů, kdy je důvodem nemožnosti doručení úmrtí nebo zánik adresáta, a nemožnost doručení není způsobena příčinou, kterou lze odvrátit a

kteřá je pod kontrolou soudu nebo poskytovatele poštovních služeb –, pak je třeba se o doručení písemnosti pokusit rovněž v souladu s ustanoveními zákona o výkonu soudních rozhodnutí týkajícími se doručování prostřednictvím soudního vykonavatele, a to na žádost strany, v jejímž zájmu má být doručení provedeno.

7.2 Pokud byly použity jiné způsoby doručení, kdy se písemnosti považují za doručené?

V případě doručování prostřednictvím veřejného oznámení se písemnosti zpravidla považují za doručené patnáctým dnem od zveřejnění oznámení na úředních internetových stránkách soudu.

V případě doručování prostřednictvím soudního exekutora nesmí být písemnost považována za doručenou, pokud je doručení neúspěšné.

7.3 Pokud je jiným způsobem doručení uložení písemností na určitém místě (např. na poště), jak je adresát o tomto uložení informován?

Podle zákona o poštovních službách se poskytovatel služeb a adresát mohou dohodnout, že zásilky pro adresáta se nebudou doručovat na adresu uvedenou na zásilce, ale na jinou adresu. Podle nařízení vlády č. 335/2012 poskytuje poskytovatel poštovních služeb informace o příchodu úředních písemností adresovaných do poštovní schránky zanecháním oznámení ve schránce, a to i v případě, že úřední písemnost je adresována do poštovní schránky, ale není určena pro nájemce schránky.

7.4 Pokud adresát odmítne přijmout doručení písemností, jaké z toho vyplývají důsledky? Považují se dokumenty za účinně doručené, pokud odmítnutí bylo neoprávněné?

Jestliže adresát odmítne soudní písemnosti převzít, podle občanského soudního řádu se považují za doručené dnem pokusu o doručení.

8 Poštovní služba ze zahraničí (článek 18 nařízení o doručování písemností)

8.1 Pokud poštovní služba doručí písemnost zaslanou ze zahraničí adresátovi v tomto členském státě v situaci, kdy se vyžaduje potvrzení o přijetí (článek 18 nařízení o doručování písemností), vydá poštovní služba písemnost pouze příjemci do vlastních rukou, nebo může v souladu s vnitrostátními pravidly poštovního doručování vydat písemnost rovněž jiné osobě na stejné adrese?

V případě doručování podle článku 18 nařízení nemá poskytovatel poštovních služeb v Maďarsku informace, že zásilka přijatá ze zahraničí je úřední písemností. Neuplatňuje tedy zvláštní pravidla platná pro doručování úředních písemností, ale pouze obecná vnitrostátní pravidla platná pro doporučené zásilky (s doručenkou).

Podle nařízení vlády č. 335/2012, pokud není fyzická osoba, která je adresátem, v době pokusu o doručení na adrese zastížená, musí být zásilka doručena v první řadě zplnomocněnému zástupci adresáta, který je na této adrese přítomen.

Pokud v době pokusu o doručení není podle prohlášení náhradního příjemce přítomen ani adresát, ani jeho zplnomocněný zástupce, může být zásilka předána náhradnímu příjemci přítomnému na dané adrese.

Za náhradní příjemce se považují: příbuzný adresáta ve smyslu občanského zákoníku, který dosáhl věku 14 let, pronajímatel nemovitosti na uvedené adrese nebo poskytovatel ubytování adresáta, je-li touto osobou fyzická osoba.

Pomocí poštovní služby „Doručení adresátovi“ lze zajistit, aby zásilku nemohl převzít náhradní příjemce, ale pouze adresát nebo jeho zplnomocněný zástupce osobně.

8.2 Jak může být podle pravidel poštovního doručování v tomto členském státě doručení písemností ze zahraničí podle článku 18 nařízení o doručování písemností provedeno, jestliže ani adresát, ani žádná jiná osoba oprávněná přijmout zásilku (pokud to umožňují vnitrostátní pravidla poštovního doručování – viz výše) nebyla na adrese dodání zastížená?

Není-li v době pokusu o doručení na dané adrese zastížen adresát nebo jiný oprávněný příjemce, zanechá doručovatel adresátovi oznámení, že písemnost je pro něj k dispozici na výdejním místě poskytovatele služeb. Na této adrese si může písemnost vyzvednout adresát, jeho zplnomocněný zástupce nebo náhradní příjemce, který má danou adresu jako místo pobytu nebo bydliště. Pokud si adresát nebo jiný oprávněný příjemce zásilku ve lhůtě uvedené v oznámení nevyzvedne, poskytovatel služeb vrátí písemnost jako nevyzvednutou.

8.3 Poskytuje pošta určitou lhůtu pro vyzvednutí písemností před odesláním písemností zpět jako nedoručených? Pokud ano, jakým způsobem je adresát informován, že si má na poště vyzvednout dopis?

Dobu dostupnosti určuje poskytovatel poštovních služeb. V případě společnosti Magyar Posta Zrt. je to deset pracovních dnů od pokusu o doručení. Ohledně komunikačních prostředků viz předchozí bod.

9 Existuje nějaký písemný doklad skutečnosti, že písemnost byla doručena?

Písemným dokladem o doručení je doručenka, v níž je uveden výsledek doručení, tj. příjemce, status příjemce, pokud není adresátem (např. zplnomocněný zástupce), datum převzetí nebo v případě nepředání, skutečnost, která zabránila předání (např. odmítnutí převzetí, „nevyzvedl si“). Poskytovatel služeb vrátí doručenku odesílateli. Vrácení doručky odesílateli může být v případě smlouvy k tomuto účelu provedeno digitálně. Doklad o doručení lze poskytnout jinými technickými prostředky.

Podle zákona CCXXII z roku 2015 se zásilka dodaná podle úředních kontaktních údajů (elektronické kontaktní údaje, které musí oznámit obchodní organizace a které případně může poskytnout fyzická osoba) považuje za doručenou,

- a) pokud poskytovatel služeb, který poskytuje úřední kontaktní údaje, potvrdí, že zákazník zásilku převzal v době uvedené na potvrzení;
- b) pokud poskytovatel služeb, který poskytuje úřední kontaktní údaje, potvrdí, že adresát odmítl zásilku převzít v den uvedený na potvrzení o odmítnutí, nebo
- c) pokud poskytovatel služeb, který poskytuje úřední kontaktní údaje, potvrdí, že adresát zásilku nepřevzal navzdory dvěma oznámením, pátý pracovní den po datu druhého oznámení uvedeného na potvrzení.

V případě elektronických kontaktních údajů, které nejsou úředními kontaktními údaji, je z právního hlediska možné prokázat, že doručení bylo provedeno, a v případě takového doručení neexistuje žádná domněnka doručení.

V souvislosti se zabezpečenou elektronickou komunikací používanou orgány vykonávajícími elektronickou správu a orgány pověřenými výkonem veřejné služby určenými vládou se zásilka

- a) v případě doručování podle kontaktních údajů pro zveřejněnou zabezpečenou elektronickou komunikaci považuje za doručenou následující pracovní den po odeslání;
- b) v případě přenosu dokumentů mezi systémy správy dokumentů považuje za doručenou v okamžiku úspěšného přenosu dokumentů potvrzeného poskytovatelem služeb nebo
- c) v případě použití systému automatického přenosu informací, který zajišťuje, že lze dodatečně stanovit poskytnutí informací, a to buď zaznamenáním změn, nebo jiným způsobem, považuje za doručenou v době stanovené v zásadách nebo dohodě o přenosu informací.

Papírová kopie vyhotovená na místě v elektronickém kontaktním místě se považuje za doručenou okamžikem jejího vyhotovení.

10 Jak se postupuje v případě, když dojde k chybě a adresát písemnost nepřevzme nebo když doručení proběhne v rozporu se zákonem (např. pokud je písemnost doručena třetí osobě)? Může se písemnost i v tomto případě považovat za řádně doručenou (např. je možné zhojit právní vady u doručování), nebo je nutné nové doručení?

Podle občanského soudního řádu, pokud byla prokázána domněnka doručení (tj. pokud adresát odmítl písemnost převzít nebo ji nepřevzal navzdory dvěma pokusům o doručení), může adresát podat námitku u soudu příslušného pro doručení, a to z níže uvedených důvodů. Soud vyrozumí adresáta o domněnce

doručení do osmi pracovních dnů od nabytí právní moci jejího stanovení, nebo pokud se o ní dozví až později, do tří pracovních dnů ode dne, kdy se o ní dozví, nebo v případě listinné komunikace, a to prostou poštou. V oznámení soud adresáta informuje o pravidlech upravujících námitky proti domněnce doručení a v případě žaloby o právních účincích podání žaloby.

Obecně platí, že námitku nelze podat po uplynutí tří měsíců od data, kdy domněnka doručení nabyla účinnosti, nebo od data doručení. Pokud se doručení nebo domněnka doručení týká písemnosti o zahájení řízení, lze námitku podat v průběhu řízení, a to do patnácti dnů ode dne, kdy se osoba o doručení nebo domněnce doručení písemnosti dozví.

Námitce bude vyhověno, pokud adresát nemohl soudní písemnost převzít, protože a) doručení bylo provedeno v rozporu s pravidly pro doručování úředních písemností nebo nebylo zákonné z jiného důvodu, nebo

b) adresát nemohl písemnost převzít z jiného důvodu, který není uveden v písmenu a), a to bez vlastního zavinění.

Námitky proti domněnce doručení z důvodů uvedených v písmenu b) mohou vznést pouze fyzické osoby.

Pokud soud námitce vyhoví, právní důsledky spojené s doručením pozbývají platnosti a doručení a veškerá již přijatá opatření a procesní úkony se musí v případě potřeby opakovat.

Námitku lze vznést i v průběhu řízení o výkonu rozhodnutí. V případě, že rozhodnutí, které se považuje za doručené, nabude právní moci, může adresát – na základě již popsaných důvodů – podat námitku k soudu, který vydal rozhodnutí v prvním stupni během řízení o výkonu rozhodnutí, a to do patnácti dnů ode dne, kdy se o řízení o výkonu rozhodnutí dozvěděl.

Obecně platí, že soud může na žádost dotčené strany nařídít doručení prostřednictvím veřejného oznámení, pokud k tomu existují oprávněné důvody. Pokud se prokáže, že skutečnosti uvedené v žádosti o doručení prostřednictvím veřejného oznámení nejsou pravdivé a dožadující strana o tom věděla nebo měla rozumné důvody o tom vědět, musí být této straně uložena povinnost uhradit náklady vzniklé v souvislosti s doručením prostřednictvím veřejného oznámení bez ohledu na výsledek řízení a soud jí rovněž uloží pokutu.

Jestliže byla písemnost o zahájení řízení nebo jiná písemnost doručena účastníkovi řízení prostřednictvím veřejného oznámení v rozporu s pravidly platnými pro takové doručování, může být přezkoumán pravomocný rozsudek.

11 Pokud adresát odmítne přijmout písemnost na základě použitého jazyka (článek 12 nařízení o doručování písemností) a soud nebo orgán, u něhož bylo zahájeno řízení, rozhodne po ověření, že odmítnutí nebylo odůvodněné, existuje zvláštní opravný prostředek k napadení tohoto rozhodnutí?

Neexistuje žádný konkrétní opravný prostředek.

12 Musím za doručení písemnosti zaplatit, a pokud ano, kolik? Existuje rozdíl v tom, zda má být písemnost doručena podle vnitrostátního práva nebo zda žádost o doručení pochází z jiného členského státu? Viz rovněž oznámení podle článku 15 nařízení o doručování písemností týkající se doručení písemnosti z jiného členského státu.

Soudní poplatky zahrnují také náklady na doručování písemností. Účastník řízení proto nemusí hradit náklady na doručování v soudním řízení. Jedinou výjimkou je doručování prostřednictvím soudního vykonavatele podle zákona LIII z roku 1994, kdy osoba žádající o výkon musí předem uhradit související náklady. Podle zákona má soudní vykonavatel nárok na jednorázový poplatek ve výši 6 000 HUF a paušální poplatek ve výši 1 500 HUF na pokrytí nákladů bez ohledu na počet pokusů o doručení.

Pokud je řízení o výkonu rozhodnutí zahájeno na základě doručované písemnosti, nese náklady dlužník. Náklady spojené s doručováním prostřednictvím veřejného oznámení předem uhradí osoba, která o takové doručení žádá.

Pro žádosti z jiného členského státu se uplatní stejná pravidla o poplatcích za služby.

Poslední aktualizace: 15/01/2024

Za originální verzi stránky (v jazyce daného členského státu) odpovídá příslušné kontaktní místo Evropské soudní sítě. Příklad pořídily útvary Evropské komise. Je možné, že změny, které v originální verzi případně provedly orgány daného členského státu, nebyly ještě do překladů zapracovány. ESS-O ani Evropská komise neodpovídá ani neručí za informace a data, které tento dokument obsahuje či na které odkazuje. Předpisy v oblasti autorských práv členských států odpovědných za tuto stránku naleznete v právním oznámení.

Doručování právních dokumentů - Malta

1 Co znamená právní pojem „doručování písemností“ v praxi? Proč pro „doručování písemností“ platí zvláštní pravidla?

Doručování písemností se rozumí předání soudních písemností právnícké nebo fyzické osobě. Způsob doručování je výslovně upraven v zákoníku organizace soudů a civilního řízení (kapitola 12 sbírky zákonů Malty).

Zvláštní pravidla týkající se doručování písemností byla do vnitrostátního práva vložena s cílem vytvořit standardní postup pro doručování písemností a zajistit, aby všechny dotčené strany obdržely právní listiny, které se týkají jejich samotných či jejich žaloby. Zmíněná pravidla přinášejí soudu a účastníkům řízení rovněž jistotu, že se písemnosti dostaly k adresátovi.

2 Které písemnosti musí být doručovány formálně?

Formálně musí být doručeny všechny písemnosti, které byly soudu předloženy. Mezi ně patří soudní podání, soudní námitky, návrhy, soudní předvolání, opravné prostředky, odpovědi, soudní příkazy k zajištění a výkonu a rozhodnutí soudů.

3 Kdo odpovídá za doručení písemností?

Od předložení písemnosti soudu jsou za doručení písemností zodpovědní soud a soudní vykonavatelé. Strana, která písemnost soudu předkládá, musí uvést osobu, již má být písemnost doručena, a adresu, na níž má být doručena. V případě více adresátů musí strana, která písemnost předkládá, zajistit, aby byl pro všechny adresáty dostatek opisů.

4 Zjišťování adresy

4.1 Pokouší se dožádaný orgán v tomto členském státě z vlastního podnětu zjistit, kde se nachází adresát písemností, které mají být doručeny, není-li uvedená adresa správná? Viz rovněž oznámení podle čl. 7 odst. 2 písm. c) nařízení o doručování písemností

Ne.

4.2 Mají zahraniční justiční orgány a/nebo strany soudního řízení v tomto členském státě přístup k rejstříkům nebo službám umožňujícím zjistit současnou adresu určité osoby? Pokud ano, jaké rejstříky nebo služby existují a jaký postup je nutno dodržet? Je nutné zaplatit nějaký poplatek?

Ano, existují.

Sídlo právnícké osoby lze nalézt na internetové stránce maltského obchodního rejstříku na adrese:

https://registry.mbr.mt/ROC/companySearch.do?action=companyDetails&_id=1576703936233

Online systém umožňuje přístup do rejstříku všem fyzickým osobám, které chtějí získat informace o společnostech, nadacích a sdruženích. Informace obsažené v rejstříku zahrnují informace, které lze získat bezplatně a které jsou určeny pro všeobecné použití (veřejné informace). Patří sem názvy společností a registrační čísla, jejich sídla, datum založení atd. Každý může vyhledávat společnost buď podle jejího registračního čísla, podle názvu nebo části názvu.

Pokud jde o zjišťování adresy fyzické osoby, je volební rejstřík bezplatný a přístupný široké veřejnosti prostřednictvím počítačů na maltských soudech. Nejnovější volební rejstřík je přístupný všem na adrese <https://electoral.gov.mt/Register/Enquiry>. Pro vyhledávání v rejstříku je však třeba znát lokalitu a ulici.

4.3 Jaký druh pomoci při vyřizování žádostí z jiných členských států o zjištění adresy poskytují orgány tohoto členského státu podle čl. 7 odst. 1 nařízení o doručování písemností? Viz rovněž oznámení podle čl. 7 odst. 1 nařízení o doručování písemností

Pomoc, kterou poskytují orgány tohoto členského státu, je pomoc stanovená v čl. 7 odst. 1 písm. c).

Sídlo právnícké osoby lze nalézt na internetové stránce maltského obchodního rejstříku na adrese:

https://registry.mbr.mt/ROC/companySearch.do?action=companyDetails&_id=1576703936233

Online systém umožňuje přístup do rejstříku všem fyzickým osobám, které chtějí získat informace o společnostech, nadacích a sdruženích. Informace obsažené v rejstříku zahrnují informace, které lze získat bezplatně a které jsou určeny pro všeobecné použití (veřejné informace). Patří sem názvy společností a registrační čísla, jejich sídla, datum založení atd. Každý může vyhledávat společnost buď podle jejího registračního čísla, podle názvu nebo části názvu.

Pokud jde o adresy fyzických osob, může zahraniční odesílající subjekt zaslat maltskému přijímajícímu subjektu žádost o zjištění adresy pro účely doručování, a to prostřednictvím této e-mailové adresy: info@stateadvocate.mt

Tyto žádosti by měly obsahovat osobní identifikační číslo, jméno a příjmení osoby, které má být písemnost doručena.

5 Jaká je běžná praxe při doručování písemností? Existují nějaké alternativní metody, které lze použít (jiné než náhradní doručení uvedené v bodě 7 níže)?

Soudní písemnosti, které nejsou součástí soudního případu, se doručují doporučenou poštovní zásilkou, k níž je připojen růžový ústřížek („pink card“), na kterém je uveden podpis příjemce, nebo zápis o nepřevzetí zásilky nebo že nebyla doručena z jiného důvodu. „Růžový ústřížek“ je připojen k prvopisu písemnosti (například k soudnímu podání). Ostatní písemnosti podané v rámci soudního řízení se doručují prostřednictvím soudního vykonavatele (Court marshal).

Přijímající subjekt zajistí doručení písemnosti jejím připojením k soudnímu podání předloženému na podatelně prvního dvora občanskoprávního soudu (Civil Court, First Hall) v případě písemností, které mají být doručeny na ostrově Malta, a na podatelně smírčího soudu (Court of Magistrates) (vyšší příslušnost pro ostrov Gozo) v případě písemností, jež mají být doručeny na ostrovech Gozo a Comino. Tyto písemnosti spolu se soudním podáním doručí soudní vykonavatel osobě, jíž jsou určeny. Podle článku 187 v zákoníku organizace soudů a civilního řízení lze písemnosti doručovat následujícím způsobem:

- Doručení se uskutečňuje předáním opisu písemnosti osobě, které má být písemnost doručena, nebo zanecháním tohoto opisu v místě bydliště nebo podnikání či na pracovišti nebo na poštovní adrese této osoby u některého člena její rodiny či domácnosti nebo u osoby, která pro ni pracuje, nebo u jejího právního zástupce či osoby oprávněné přijímat její poštovní zásilky: podle zákona však není přípustné zanechat tento opis u osoby mladší čtrnácti let nebo u osoby, která z důvodu duševní poruchy není schopna toto doručení dosvědčit. Předpokládá se, že osoba je schopna toto dosvědčit, není-li prokázán opak; z těchto důvodů nelze vznést námitku kvůli nesprávnému doručení, je-li prokázáno, že se opis skutečně dostal k osobě, jíž měl být doručen.
- V případě osob na palubě obchodních plavidel nebo členů posádky, kteří nemají bydliště na Maltě, lze doručení uskutečnit předáním tohoto opisu veliteli plavidla či jiné osobě jednající jeho jménem.
- V případě subjektu s vlastní právní subjektivitou se doručení tomuto subjektu uskutečňuje zanecháním opisu písemnosti: i) v jeho sídle, hlavní provozovně nebo místě podnikání či na poštovní adrese u osoby nebo osob oprávněných k právnímu či soudnímu zastupování tohoto subjektu nebo u jednatele společnosti či u zaměstnance tohoto subjektu nebo ii) u některé z výše uvedených osob způsobem stanoveným v písmenu a).

6 Je doručování písemností elektronickou cestou (doručování soudních nebo mimosoudních písemností prostřednictvím elektronické komunikace, jako je e-mail, zabezpečené internetové aplikace, fax, SMS atd.) povoleno v občanskoprávním řízení? Pokud ano, u jakých typů řízení lze tuto metodu použít? Existují nějaká omezení, pokud jde o dostupnost tohoto způsobu doručování písemností, podle toho, kdo je adresátem (právník, právnícká osoba, korporace nebo jiný obchodní subjekt atd.)?

V občanskoprávním řízení nelze písemnosti doručovat elektronickou cestou.

6.1 Jaký druh elektronického doručování ve smyslu čl. 19 odst. 1 nařízení o doručování písemností je v tomto členském státě k dispozici, má-li být doručení provedeno přímo osobě, která má známou adresu pro doručování v jiném členském státě?

Podle maltského vnitrostátního práva není přípustná žádná elektronická služba.

6.2 Specifikoval tento členský stát v souladu s čl. 19 odst. 2 nařízení o doručování písemností další podmínky, za nichž přijme elektronické doručení e-mailem podle čl. 19 odst. 1 písm. b) uvedeného nařízení? Viz rovněž oznámení podle čl. 19 odst. 2 nařízení o doručování písemností

Ne.

7 „Náhradní“ doručení

7.1 Umožňuje právo tohoto členského státu jiné způsoby doručování v případech, kdy nebylo možné písemnosti adresátovi doručit (např. prostřednictvím doručení do místa pobytu, úřadu soudního vykonavatele, poštovní službou nebo na vývěsce)?

Ne. Způsob doručování je vyčerpávajícím způsobem vysvětlen v otázce 5 výše.

7.2 Pokud byly použity jiné způsoby doručení, kdy se písemnosti považují za doručené?

Nepoužije se.

7.3 Pokud je jiným způsobem doručení uložení písemností na určitém místě (např. na poště), jak je adresát o tomto uložení informován?

Nepoužije se.

7.4 Pokud adresát odmítne přijmout doručení písemností, jaké z toho vyplývají důsledky? Považují se dokumenty za účinně doručené, pokud odmítnutí bylo neoprávněné?

Podle maltských právních předpisů může soud v případě, že osoba, které je spis určen, jej odmítne od soudního vykonavatele osobně převzít, na žádost zúčastněné strany a po vyloučení soudního vykonavatele a uvážení všech okolností daného případu prostřednictvím rozhodnutí prohlásit, že se doručení uskutečnilo v den a čas odepření přijetí písemnosti, a toto rozhodnutí se pro veškeré účely práva považuje za doklad o doručení.

Jestliže určitá osoba vědomě brání doručení listiny nebo soudního rozhodnutí či výkonu příkazu nebo rozhodnutí soudním vykonavatelem, maří je nebo odepře, dopustí se pohrdání soudem, a pokud se její provinění prokáže, bude a) potrestána napomenutím, b) vykázáním od soudu, c) zadržením na po dobu 24 hodin v budově soudu, nebo d) pokoutou.

8 Poštovní služba ze zahraničí (článek 18 nařízení o doručování písemností)

8.1 Pokud poštovní služba doručí písemnost zasloučenou ze zahraničí adresátovi v tomto členském státě v situaci, kdy se vyžaduje potvrzení o přijetí (článek 18 nařízení o doručování písemností), vydá poštovní služba písemnost pouze příjemci do vlastních rukou, nebo může v souladu s vnitrostátními pravidly poštovního doručování vydat písemnost rovněž jiné osobě na stejné adrese?

Maltská poštovní služba předá poštovní zásilku jakékoli osobě nacházející se na adrese, která je ochotna poštovní zásilku přijmout, je-li tato osoba příčetná a nejedná-li se o dítě. Platí domněnka, že pokud je určitá osoba zastížena v prostorách na dané adrese a poštovní zásilku přijme, je adresátem oprávněna tak učinit. Není-li k tomu oprávněna, neměla by poštovní zásilku přijmout, a pokud ji přijme, platí domněnka, že odpovídá za její předání adresátovi. Příjemce potvrdí převzetí zásilky svým podpisem. Tento postup je v souladu s předpisem 33 (obecného) nařízení o poštovních službách z roku 2005.

8.2 Jak může být podle pravidel poštovního doručování v tomto členském státě doručení písemností ze zahraničí podle článku 18 nařízení o doručování písemností provedeno, jestliže ani adresát, ani žádná jiná osoba oprávněná přijmout zásilku (pokud to umožňují vnitrostátní pravidla poštovního doručování – viz výše) nebyla na adrese dodání zastížena?

Není-li v případě, že se při doručení vyžaduje podpis, nikdo k zastížení, aby poštovní zásilku převzal, je na dotyčné adrese zanechána výzva, v níž je adresát vyrozuměn o pokusu o doručení. Poštovní zásilku si poté lze vyzvednout na nejbližším poštovním úřadu. Není-li poštovní zásilka vyzvednuta, zašle poskytovatel poštovních služeb dle svého uvážení adresátovi poslední výzvu, v níž ho upozorní na skutečnost, že poštovní zásilka dosud čeká na vyzvednutí. To se v případě místních doporučených poštovních zásilek obvykle uskuteční po pěti dnech a v případě zahraničních doporučených poštovních zásilek po deseti dnech. Není-li poštovní zásilka po uplynutí této lhůty vyzvednuta, je po uplynutí dalších pěti dnů zaslána zpět odesílateli s poznámkou „nevyzvednuto“. Jestliže adresát či jeho zástupce poštovní zásilku odmítnou převzít, vrací se odesílateli neprodleně s poznámkou „odmítnuto“.

8.3 Poskytuje pošta určitou lhůtu pro vyzvednutí písemností před odesláním písemností zpět jako nedoručených? Pokud ano, jakým způsobem je adresát informován, že si má na poště vyzvednout dopis?

Není-li na dané adrese nikdo přítomen, aby poštovní zásilku převzal, je na této adrese zanechána výzva, v níž je adresát vyrozuměn o pokusu o doručení a informován také o tom, že si poštovní zásilku může vyzvednout na nejbližším poštovním úřadu. Není-li poštovní zásilka vyzvednuta, zašle poskytovatel poštovních služeb dle svého uvážení adresátovi poslední výzvu, v níž ho upozorní na skutečnost, že poštovní zásilka dosud čeká na vyzvednutí. To se v případě místních doporučených poštovních zásilek obvykle uskuteční po pěti dnech a v případě zahraničních doporučených poštovních zásilek po deseti dnech. Není-li poštovní zásilka po uplynutí této lhůty vyzvednuta, je po uplynutí dalších pěti dnů zaslána zpět odesílateli s poznámkou „nevyzvednuto“. Poštovní zásilku si může adresát nebo jeho zplnomocněný zástupce na poštovním úřadu vyzvednout pouze po předložení výzvy spolu s dokladem totožnosti (cestovním pasem nebo průkazem totožnosti) adresáta.

9 Existuje nějaký písemný doklad skutečnosti, že písemnost byla doručena?

Potvrzení o doručení či nedoručení písemnosti vydává přijímající orgán na základě informací uvedených soudním vykonavatelem, jak je uvedeno níže. K prvopisům písemností zasláným doporučenou poštovní zásilkou je připojen „růžový ústřížek“ („pink card“). Jakmile se prvopisy písemností vrátí soudu, jsou označeny černým, nebo červeným razítkem. Černé razítko označuje, že se doručení uskutečnilo, a uvádí se rovněž osoba, jíž byla písemnost předána. Pokud písemnost doručena nebyla, je razítko červené a uvádí se i důvod, proč k doručení nedošlo.

Písemnosti, které jsou doručovány soudním vykonavatelem, jsou označeny černým razítkem, pokud se doručení uskutečnilo, nebo červeným razítkem, pokud k doručení nedošlo, a je na nich podpis soudního vykonavatele, který byl doručení pověřen.

10 Jak se postupuje v případě, když dojde k chybě a adresát písemnost nepřevzme nebo když doručení proběhne v rozporu se zákonem (např. pokud je písemnost doručena třetí osobě)? Může se písemnost i v tomto případě považovat za řádně doručenu (např. je možné zhojit právní vady u doručování), nebo je nutné nové doručení?

Pokud adresát písemnosti neobdrží, přestože mu byly právoplatně doručeny zanecháním opisu na adrese jeho bydliště nebo zaměstnání, považuje se doručení za úplné a právoplatné. Pokud třetí strana písemnosti obdrží, může je vrátit prostřednictvím odpovědi ve formě soudního podání na soudní podání, které bylo vydáno a kterým byly písemnosti doručeny. V tomto soudním podání musí třetí strana vysvětlit důvod, proč není správným adresátem, a pokud je tento důvod považován za oprávněný, považuje se takové doručení za neúspěšné. Doručení, které se uskutečnilo v rozporu se zákonem, lze napadnout soudní žalobou. Jestliže nedošlo k právoplatnému doručení a strana, jíž měly být písemnosti doručeny, předloží soudu odpověď nebo se k soudu dostaví, považuje se doručení za právoplatné.

11 Pokud adresát odmítne přijmout písemnost na základě použitého jazyka (článek 12 nařízení o doručování písemností) a soud nebo orgán, u něhož bylo zahájeno řízení, rozhodne po ověření, že odmítnutí nebylo odůvodněné, existuje zvláštní opravný prostředek k napadení tohoto rozhodnutí?

Ne.

12 Musím za doručení písemnosti zaplatit, a pokud ano, kolik? Existuje rozdíl v tom, zda má být písemnost doručena podle vnitrostátního práva nebo zda žádost o doručení pochází z jiného členského státu? Viz rovněž oznámení podle článku 15 nařízení o doručování písemností týkající se doručení písemnosti z jiného členského státu

Maltské právní předpisy stanoví pevný poplatek ve výši 50 EUR za každou písemnost, která má být na Maltě doručena. Poplatek je nutno uhradit před doručením. Poplatky se hradí bankovním převodem na níže uvedený účet Úřadu pro zastupování státu (Office of the State Advocate):

Název banky: Central Bank of Malta (Maltská centrální banka)

Název účtu: The Office of the State Advocate – Service of documents/Legal fees (Úřad pro zastupování státu – Doručování písemností/zákonné poplatky)

Číslo účtu: 40127EUR-CMG5-000-Y.

IBAN: MT24MALT011000040127EURCMG5000Y

Kód Swift: MALTMTMT

Poplatky se liší v případě, kdy jsou písemnosti doručovány podle vnitrostátního práva, a v případě, kdy písemnosti pocházejí z jiného členského státu a je třeba je doručit na Maltě. Pokud je třeba na Maltě doručit písemnosti, podávají se k soudu a za podání těchto písemností se platí poplatek. Poplatek se liší podle toho, jaká písemnost je u soudu podávána. K tomu je třeba připočítat zákonné poplatky a náklady na tisk písemností. Na druhou stranu písemnosti jiných členských států, které mají být na Maltě doručeny, jsou zpoplatněny pevně stanoveným poplatkem ve výši 50 EUR.

Poslední aktualizace: 14/11/2023

Za originální verzi stránky (v jazyce daného členského státu) odpovídá příslušné kontaktní místo Evropské soudní sítě. Překlad pořídily útvary Evropské komise. Je možné, že změny, které v originální verzi případně provedly orgány daného členského státu, nebyly ještě do překladů zapracovány. ESS-O ani Evropská komise neodpovídá ani neručí za informace a data, které tento dokument obsahuje či na které odkazuje. Předpisy v oblasti autorských práv členských států odpovědných za tuto stránku naleznete v právním oznámení.

Doručování právních dokumentů - Nizozemsko

1 Co znamená právní pojem „doručování písemností“ v praxi? Proč pro „doručování písemností“ platí zvláštní pravidla?

Doručení (*betekening en kennisgeving*) v podstatě označuje formální úkon, který provádí soudní exekutoři (*gerechtsdeurwaarder*). Doručí adresátovi osobním doručením soudní příkaz (*exploot*). Na místě jej doplní písemným záznamem o způsobu doručení adresátovi a podepíše jej. Doručení se přirozeně kryje s oznámením (*kennisgeving*). Soudní exekutor oznamuje například vynesení rozsudku (*vonnis*) nebo předvolání k soudu (*oproeping voor een gerecht*). Tato zvláštní pravidla byla vypracována pro doručování v rámci Evropské unie, aby se usnadnila komunikace v této oblasti mezi obyvateli členských států. Na doručování osobám mimo Evropskou unii se vztahují jiná pravidla.

2 Které písemnosti musí být doručovány formálně?

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2020/1784 (nařízení o doručování písemností) definuje „mimosoudní písemnosti“ jako „písemnosti vyhotovené nebo potvrzené veřejným orgánem nebo i úřední a jiné písemnosti, jejichž formální zaslání adresátovi s bydlištěm v jiném členském státě je nezbytné pro výkon, prokázání nebo zajištění práva nebo nároku v občanském nebo obchodním právu“. Pojem „mimosoudních písemností“ by neměl zahrnovat písemnosti vydané správními orgány za účelem správního řízení. Viz 9. bod odůvodnění nařízení o doručování písemností.

3 Kdo odpovídá za doručení písemností?

Ustanovení čl. 11 odst. 1 nařízení o doručování písemností uvádí: „Přijímající subjekt doručí písemnost sám nebo ji nechá doručit v souladu s právem přijímajícího členského státu nebo zvláštním způsobem vyžádaným odesílajícím subjektem, pokud tento způsob není neslučitelný s právem tohoto členského státu.“

V Nizozemsku působí soudní exekutoři jako přijímací orgán. Viz také prováděcí akt.

4 Zjišťování adresy

4.1 Pokouší se dožádaný orgán v tomto členském státě z vlastního podnětu zjistit, kde se nachází adresát písemností, které mají být doručeny, není-li uvedená adresa správná? Viz rovněž oznámení podle čl. 7 odst. 2 písm. c) nařízení o doručování písemností.

Ano, protože soudní exekutor provádí úřední úkon, vždy předem nahlíží do databáze osobních údajů (*Basisregistratie personen (BRP)*), a to i v případě, že v rejstříku již nějaká adresa uvedena je. Adresa se vždy ověřuje.

4.2 Mají zahraniční justiční orgány a/nebo strany soudního řízení v tomto členském státě přístup k rejstříkům nebo službám umožňujícím zjistit současnou adresu určité osoby? Pokud ano, jaké rejstříky nebo služby existují a jaký postup je nutno dodržet? Je nutné zaplatit nějaký poplatek?

Ne, zahraniční orgány musí kontaktovat nizozemského soudního exekutora, který adresu vyhledá nebo zkontroluje. Tato služba je zpoplatněna.

4.3 Jaký druh pomoci při vyřizování žádostí z jiných členských států o zjištění adresy poskytují orgány tohoto členského státu podle čl. 7 odst. 1 nařízení o doručování písemností? Viz rovněž oznámení podle čl. 7 odst. 1 nařízení o doručování písemností.

Jedná se o nové ustanovení. Dříve soudní exekutoři získávali adresy z databáze osobních údajů až po obdržení úřední písemnosti. To již není nutné. Adresy lze nyní ověřit před odesláním úřední písemnosti.

5 Jaká je běžná praxe při doručování písemností? Existují nějaké alternativní metody, které lze použít (jiné než náhradní doručení uvedené v bodě 7 níže)?

Viz oddíl 2 nařízení o doručování písemností: články 16 až 20 popisují další způsoby doručování písemností.

6 Je doručování písemností elektronickou cestou (doručování soudních nebo mimosoudních písemností prostřednictvím elektronické komunikace, jako je e-mail, zabezpečené internetové aplikace, fax, SMS atd.) povoleno v občanskoprávním řízení? Pokud ano, u jakých typů řízení lze tuto metodu použít? Existují nějaká omezení, pokud jde o dostupnost tohoto způsobu doručování písemností, podle toho, kdo je adresátem (právník, právnická osoba, korporace nebo jiný obchodní subjekt atd.)?

Viz článek 19 nařízení o doručování písemností: závisí to na tom, co členský stát povoluje. Je nutný výslovný souhlas adresáta.

6.1 Jaký druh elektronického doručování ve smyslu čl. 19 odst. 1 nařízení o doručování písemností je v tomto členském státě k dispozici, má-li být doručení provedeno přímo osobě, která má známou adresu pro doručování v jiném členském státě?

Elektronicky se provádí pouze doručení některých příkazů k obstavení. Druhé doručení těchto příkazů k obstavení se však stále provádí fyzicky. Výhodou tohoto postupu je, že soudní exekutor pak může podat další vysvětlení u dveří. Jedná se pravděpodobně o nejdůležitější úkol soudního exekutora.

6.2 Specifikoval tento členský stát v souladu s čl. 19 odst. 2 nařízení o doručování písemností další podmínky, za nichž přijme elektronické doručení e-mailem podle čl. 19 odst. 1 písm. b) uvedeného nařízení? Viz rovněž oznámení podle čl. 19 odst. 2 nařízení o doručování písemností.

Od 1. ledna 2021 se vyžaduje elektronické doručování příkazů k obstavení, pokud povinná osoba oznámí Královské profesní organizaci soudních exekutorů (*Koninklijke Beroepsorganisatie van Gerechtsdeurwaarders*), že se rozhodla pro tento způsob obstavení. Viz čl. 475 odst. 3 občanského soudního řádu (nového). Aby bylo možné doručovat elektronicky, musí být soudní exekutor i povinné osoby připojeni k systému, který za tímto účelem vyvinula Nadace sítě soudních exekutorů (*Stichting Netwerk Gerechtsdeurwaarders*) jménem Královské profesní organizace soudních exekutorů.

7 „Náhradní“ doručení

7.1 Umožňuje právo tohoto členského státu jiné způsoby doručování v případech, kdy nebylo možné písemnosti adresátovi doručit (např. prostřednictvím doručení do místa pobytu, úřadu soudního vykonavatele, poštovní službou nebo na vývěsce)?

Viz články 46 až 63 občanského soudního řádu.

7.2 Pokud byly použity jiné způsoby doručení, kdy se písemnosti považují za doručené?

Jakmile soudní vykonavatel podepíše a předá soudní příkaz. Soudní exekutor na místě doplní soudní příkaz nebo úřední zprávu písemným záznamem, jak a komu ji předal. Písemnost pak buď předá adresátovi osobně, nebo ji vloží do obálky a zanechá v poštovní schránce.

7.3 Pokud je jiným způsobem doručení uložení písemností na určitém místě (např. na poště), jak je adresát o tomto uložení informován?

Písemnosti se nezanechávají na poště. Pokud je ulice zaplavená, není tam poštovní schránka nebo je adresát natolik agresivní, že soudní exekutor není schopen ani zanechat obálku v poštovní schránce, jsou písemnosti zaslány poštou. Soudní exekutor poté na úřadě doplní soudní příkaz uvedením důvodů, proč nebylo možné jej doručit osobně. Písemnosti jsou poté zaslány poštou v obálce soudního exekutora.

Toto je zvláštní rys nizozemské legislativy, protože je zjevně sporné, zda poštovní doručovatel uspěje lépe než soudní exekutor, ačkoli tam, kde je adresát agresivní, je nepochybně snazší nechat dopis ve schránce. Je to sporné i za dalších uvedených okolností. Za těchto okolností však zákon stanoví toto.

7.4 Pokud adresát odmítne přijmout doručení písemností, jak z toho vyplývají důsledky? Považují se dokumenty za účinně doručené, pokud odmítnutí bylo neoprávněné?

To bude posouzeno v rámci řízení. Adresát může odmítnout doručení pouze z důvodů uvedených v článku 12 nařízení o doručování písemností. Soudní dvůr již dříve rozhodl, že přijímající orgán není oprávněn posuzovat, zda jsou odmítnutí týkající se jazykových požadavků oprávněná. To je samo o sobě i logické a rozumné.

Pro přijímající orgán je totiž poměrně obtížné posoudit, zda adresát zná jazyk, v němž je písemnost napsána, nebo zda jej dostatečně ovládá. Orgán odpovědný za doručování písemností nemusí mít nutně prostředky k provedení takového posouzení. Toto posouzení navíc přísluší nezávislému soudu.

Pokud je zvolen jazyk přijímajícího členského státu, neexistuje právo na odmítnutí a doručení nelze zablokovat. V případě odmítnutí doručení lze provést opravné doručení tak, že se adresátovi doručí překlad písemnosti.

Závěrem je třeba poznamenat, že nařízení o doručování písemností má přímý účinek v tom smyslu, že vykonatelný příkaz se považuje za doručeny pouze tehdy, pokud byl platně doručen v přijímajícím členském státě.

Pokud je písemnost odmítnuta v souladu s nařízením o doručování písemností a toto odmítnutí není opraveno, doručení nebylo provedeno.

8 Poštovní služba ze zahraničí (článek 18 nařízení o doručování písemností)

8.1 Pokud poštovní služba doručí písemnost zasloučenou ze zahraničí adresátovi v situaci, kdy se vyžaduje potvrzení o přijetí (článek 18 nařízení o doručování písemností), vydá poštovní služba písemnost pouze příjemci do vlastních rukou, nebo může v souladu s vnitrostátními pravidly poštovního doručování vydat písemnost rovněž jiné osobě na stejné adrese?

Platí druhá možnost; písemnost je pouze doporučeným dopisem. Tento postup není předem koordinován s poštovními službami. Písemnosti jsou často zaslány přímo orgánu a v takovém případě se nezasílají doporučeně.

8.2 Jak může být podle pravidel poštovního doručování v tomto členském státě doručení písemností ze zahraničí podle článku 18 nařízení o doručování písemností provedeno, jestliže ani adresát, ani žádná jiná osoba oprávněná přijmout zásilku (pokud to umožňují vnitrostátní pravidla poštovního doručování – viz výše) nebyla na adrese dodání zastížena?

V tomto případě by byla písemnost vrácena.

8.3 Poskytuje pošta určitou lhůtu pro vyzvednutí písemností před odesláním písemností zpět jako nedoručených? Pokud ano, jakým způsobem je adresát informován, že si má na poště vyzvednout dopis?

Ne. V případě písemností zasílaných doporučeně nebo zanechaných na poště nechávají poštovní doručovatelé (v Nizozemsku) vždy oznámení, že písemnost byla doručena na poštu a je možné si ji vyzvednout.

9 Existuje nějaký písemný doklad skutečnosti, že písemnost byla doručena?

Ano, viz článek 14 nařízení o doručování písemností.

10 Jak se postupuje v případě, když dojde k chybě a adresát písemnost nepřevzme nebo když doručení proběhne v rozporu se zákonem (např. pokud je písemnost doručena třetí osobě)? Může se písemnost i v tomto případě považovat za řádně doručenu (např. je možné zhojit právní vady u doručování), nebo je nutné nové doručení?

Pokud dotčená osoba písemnost nepřevzme, doručení nebylo provedeno. Poté je třeba provést další pokus o doručení.

11 Pokud adresát odmítne přijmout písemnost na základě použitého jazyka (článek 12 nařízení o doručování písemností) a soud nebo orgán, u něhož bylo zahájeno řízení, rozhodne po ověření, že odmítnutí nebylo odůvodněné, existuje zvláštní opravný prostředek k napadení tohoto rozhodnutí?

Ne, adresát se bude muset hájit ve stejném řízení.

12 Musím za doručení písemnosti zaplatit, a pokud ano, kolik? Existuje rozdíl v tom, zda má být písemnost doručena podle vnitrostátního práva nebo zda žádost o doručení pochází z jiného členského státu? Viz rovněž oznámení podle článku 15 nařízení o doručování písemností týkající se doručení písemnosti z jiného členského státu.

Ano, cena se liší v závislosti na členském státě. Nizozemsko v současné době účtuje 65 EUR. Tato částka se však podle prováděcího aktu zvyšuje.

Například v Belgii se účtuje 165 EUR. Pokud se doručení provádí podle nařízení o doručování písemností, je cena vždy stejná. V Nizozemsku se doručování řídí nařízením o poplatcích soudních exekutorů (*Besluit tarieven ambtshandelingen gerechtsdeurwaarders*).

Poslední aktualizace: 14/06/2023

Za originální verzi stránky (v jazyce daného členského státu) odpovídá příslušné kontaktní místo Evropské soudní sítě. Příklad pořídily útvary Evropské komise. Je možné, že změny, které v originální verzi případně provedly orgány daného členského státu, nebyly ještě do překladů zapracovány. ESS-O ani Evropská komise neodpovídá ani neručí za informace a data, které tento dokument obsahuje či na které odkazuje. Předpisy v oblasti autorských práv členských států odpovědných za tuto stránku naleznete v právním oznámení.

Doručování právních dokumentů - Rakousko

1 Co znamená právní pojem „doručování písemností“ v praxi? Proč pro „doručování písemností“ platí zvláštní pravidla?

„Doručováním“ se rozumí postup předání písemnosti adresátovi v zákonem stanovené formě a zdokumentovaným způsobem, aby byl adresát o písemnosti informován.

Doručení je právní úkon, který nařizuje soud v rámci soudního řízení a který se provádí automaticky (§ 87 rakouského občanského soudního řádu) (Zivilprozessordnung – ZPO). Doručení musí být úředně zdokumentováno, aby bylo možné ověřit, kdy a u koho bylo doručení provedeno. Určité procesní účinky mohou nastat pouze tehdy, je-li prokázáno, že písemnosti byly řádně doručeny.

2 Které písemnosti musí být doručovány formálně?

Základní zásadou je, že formálně je nutno doručit veškerá soudní rozhodnutí (např. předvolání, usnesení a rozsudky) a veškeré návrhy účastníka řízení (např. žaloba, žalobní odpověď, opravný prostředek) a jiná prohlášení, která jsou (rovněž) určena protistraně.

3 Kdo odpovídá za doručení písemností?

Doručení písemnosti a způsob doručení nařizuje subjekt s rozhodovací pravomocí (soudce, soudní úředník). Tento příkaz se nazývá nařízením doručení (Zustellverfügung) a musí je vydat subjekt s rozhodovací pravomocí s ohledem na prvopis písemnosti, která má být doručena. Vlastní doručování provádí doručovací služba. Obvykle se jedná o poštovní službu, ale může se jednat i o dalšího poskytovatele všeobecných služeb. Elektronické doručování ze strany soudů viz bod 6.

4 Zjišťování adresy

4.1 Pokouší se dožádaný orgán v tomto členském státě z vlastního podnětu zjistit, kde se nachází adresát písemností, které mají být doručeny, není-li uvedená adresa správná? Viz rovněž oznámení podle čl. 7 odst. 2 písm. c) nařízení o doručování písemností

Odpověď je v zásadě záporná. Nicméně v závislosti na tom, jaké lidské zdroje jsou k dispozici, lze provést jednoduché dotazy, např. dotaz na rejstřík (další podrobnosti viz bod 4.3 níže).

4.2 Mají zahraniční justiční orgány a/nebo strany soudního řízení v tomto členském státě přístup k rejstříkům nebo službám umožňujícím zjistit současnou adresu určité osoby? Pokud ano, jaké rejstříky nebo služby existují a jaký postup je nutno dodržet? Je nutné zaplatit nějaký poplatek?

Ano. Kterákoli osoba, včetně zahraničního orgánu, se může obrátit na rakouské registrační orgány (obecní úřad, magistrát, obvodní úřad [Gemeindeamt, Magistrat, Magistratisches Bezirksamt]) se žádostí o registrační údaje týkající se hlavního bydliště u určité fyzické osoby. Registrační údaje jsou uchovávány v centrální evidenci obyvatel (Zentrales Melderegister – ZMR). Jedná se o veřejný rejstřík, který obsahuje jména všech osob registrovaných v Rakousku spolu s údaji o jejich hlavním bydlišti a případně jejich vedlejším bydlišti. Hlášení a zrušení místa bydliště v Rakousku je povinné.

Za účelem podání dotazu na registraci je nutné mít o osobě, kterou hledáte, k dispozici minimálně tyto údaje: jméno a příjmení a další znak, který umožňuje dotyčnou osobu jednoznačně identifikovat (např. datum narození, místo narození, státní příslušnost nebo předchozí adresa)

Další informace o podávání dotazů k rejstříku naleznete na <http://www.help.gv.at> v sekci Dokumenty a právo (Dokumente und Recht) / osobní údaje / informace o registraci (Personen-Meldeauskunft).

4.3 Jaký druh pomoci při vyřizování žádostí z jiných členských států o zjištění adresy poskytují orgány tohoto členského státu podle čl. 7 odst. 1 nařízení o doručování písemností? Viz rovněž oznámení podle čl. 7 odst. 1 nařízení o doručování písemností

Adresy příjemců v Rakouské republice lze nalézt takto (čl. 7 odst. 1 písm. c) nařízení):

Centrální evidence obyvatel (Zentrale Melderegister, dále jen „evidence“) se nachází na rakouském Spolkovém ministerstvu vnitra. Jedná se o veřejnou evidenci, která obsahuje všechny osoby registrované s trvalým bydlištěm a případně přechodným bydlištěm nebo bydlištěm v Rakousku. Evidence obsahuje údaje o totožnosti (např. jméno, pohlaví, datum narození, číslo v evidenci, státní příslušnost atd.) a údaje o bydlišti fyzických osob. Hlášení a zrušení místa bydliště v Rakousku je povinné.

Zápisy do evidence provádějí různé registrační orgány, matriční úřady a úřady pro občanství rakouských měst a obcí. Mají k ní přístup online všechny orgány (např. okresní, policejní). Přímý přístup mají na vyžádání i banky, pojišťovny, právníci, notáři a další subjekty kontrolované rakouským ministerstvem vnitra.

Každý si může u registračních orgánů (za poplatek) vyžádat evidenční údaje týkající se trvalého bydliště osoby.

Fyzickou osobu mohou vyhledat fyzické i právnické osoby a mohou získat informace o osobách zapsaných do evidence tak, že požádají o informace o trvalém bydlišti osoby. Údaje o datu narození mohou požadovat pouze osoby, které mají vůči vyžádané osobě (vyžádaným osobám) příkaz k výkonu rozhodnutí.

Obecně se uvádějí pouze informace o trvalém bydlišti dané osoby. Pokud osoba, o jejíž údaje se žádá, nemá skutečné trvalé bydliště, jsou poskytnuty informace o jejím posledním zrušeném trvalém bydlišti.

Informace z evidence lze získat za podmínky, že osoba, jejíž údaje jsou požadovány, je individuálně odlišena určitými znaky, takže poskytnuté informace se nemohou týkat více než jedné osoby. K získání informací je třeba uvést křestní jméno a příjmení a alespoň jeden další znak vyžádané osoby, aby bylo možné s konečnou platností identifikovat osobu (např. datum narození, místo narození, státní příslušnost nebo předchozí adresu).

Příslušným orgánem je registrační úřad, tj. obecní úřad; ve statutárních městech je to městská rada a ve Vídni obecní okresní úřad.

Žádosti o informace z evidence mohou být podávány neformálně osobně, poštou nebo prostřednictvím internetu.

O informace z evidence lze požádat on-line na internetových stránkách evidence nebo prostřednictvím oesterreich.gv.at. Vyžaduje se aktivovaná karta občana a možnost elektronické platby. Požadované informace jsou poskytnuty ihned po zaplacení správního poplatku. Stávající správní poplatek ve výši 3,30 EUR je splatný i v případě, že vyhledávání nepřinese žádný jasný výsledek.

K získání informací z evidence je nutný úřední průkaz totožnosti s fotografií. V případě písemných žádostí musí být předložen originální úřední doklad nebo kopie ověřená notářem nebo soudem.

Písemné žádosti jsou zpoplatněny poplatkem ve výši 14,30 EUR. Při vyhledávání v místní evidenci obyvatel činí poplatek 2,10 EUR a v centrální evidenci obyvatel činí 3,30 EUR.

5 Jaká je běžná praxe při doručování písemností? Existují nějaké alternativní metody, které lze použít (jiné než náhradní doručení uvedené v bodě 7 níže)?

Doručování v zásadě provádí doručovací služba, tj. poštovní služba či jiný poskytovatel univerzální služby (viz výše bod 3), nebo soudní úředníci (§ 88 ZPO). Existují však i tyto alternativní postupy doručování:

Doručení veřejnou vyhláškou v souladu s § 25 rakouského zákona o doručování písemností a § 115 rakouského občanského soudního řádu:

Doručování osobám s neznámým místem doručení nebo většině osob, které nejsou orgánům známy a jimž nebyl ustanoven oprávněný příjemce, lze uskutečnit vložením oznámení do databáze soudních oznámení (Ediktsdatei) (přístupná na adrese <http://www.justiz.gv.at/> a volba E-Government /Ediktsdatei), aby bylo sděleno, že písemnost, která má být doručena, byla uložena u soudu. Oznámení musí rovněž obsahovat stručné údaje o: obsahu písemnosti, která má být doručena, názvu soudu projedávajícího danou věc, sporné věci a možnosti vyzvednout si písemnosti spolu s informacemi o právních důsledcích tohoto oznámení. Doručení se pokládá za uskutečněné, jakmile je oznámení vloženo do databáze soudních oznámení.

Doručení prostřednictvím opatrovníka ustanoveného soudem (§§ 116–118 rakouského občanského soudního řádu):

Je-li jediným možným způsobem doručení veřejná vyhláška (vložením do databáze soudních oznámení), musí soud na žádost nebo z vlastního podnětu ustanovit opatrovníka, pokud by dotyčná osoba či osoby vzhledem k písemnosti, která má být doručena, obvykle podnikly právní kroky na obranu svých práv, zejména tehdy, obsahuje-li písemnost, která má být doručena, předvolání této osoby nebo osob. Ustanovení opatrovníka musí být zadáno do databáze soudních oznámení (§ 117 rakouského občanského řádu). Jakmile k tomu dojde a písemnost je následně předána opatrovníkovi, považuje se doručení za uskutečněné (§ 118 rakouského občanského soudního řádu).

Elektronické doručování ze strany soudů viz bod 6.

6 Je doručování písemností elektronickou cestou (doručování soudních nebo mimosoudních písemností prostřednictvím elektronické komunikace, jako je e-mail, zabezpečené internetové aplikace, fax, SMS atd.) povoleno v občanskoprávním řízení? Pokud ano, u jakých typů řízení lze tuto metodu použít? Existují nějaká omezení, pokud jde o dostupnost tohoto způsobu doručování písemností, podle toho, kdo je adresátem (právník, právnická osoba, korporace nebo jiný obchodní subjekt atd.)?

6.1 Jaký druh elektronického doručování ve smyslu čl. 19 odst. 1 nařízení o doručování písemností je v tomto členském státě k dispozici, má-li být doručení provedeno přímo osobě, která má známou adresu pro doručování v jiném členském státě?

Viz odpověď na bod 6.2.

6.2 Specifikoval tento členský stát v souladu s čl. 19 odst. 2 nařízení o doručování písemností další podmínky, za nichž přijme elektronické doručení e-mailem podle čl. 19 odst. 1 písm. b) uvedeného nařízení? Viz rovněž oznámení podle čl. 19 odst. 2 nařízení o doručování písemností

Pro elektronické doručování písemností účastníkům řízení nebo jejich zástupcům mohou soudy využívat rakouský systém e-justice (Elektronischer Rechtsverkehr [ERV]). Jedná se přitom o technicky přesně vymezený způsob předávání dokumentů mezi určitým okruhem účastníků, v němž jsou jednotliví členové identifikováni. Systém ERV je v zásadě dostupný všem fyzickým a právnickým osobám, i když vyžaduje speciální software a v zásadě zapojení zprostředkovatelské agentury.

Pokud není možné doručit dokument pomocí systému ERV, může elektronické doručování probíhat také pomocí správní doručovací služby v souladu s ustanovením oddílu 3 zákona o doručování dokumentů (§ 28 a násl.).

Osoby, které jsou povinny používat rakouský systém ERV (nikoli však jiné systémy elektronické služby), jsou: advokáti (Rechtsanwältinnen und Rechtsanwälte), jiné osoby oprávněné zastupovat obviněného v trestním řízení (Verteidigerinnen und Verteidiger in Strafsachen), notáři (Notarinnen und Notare), úvěrové a finanční instituce (§ 1 odst. 1 a 2 zákona o bankách – BWG), podniky v rozsahu § 1 odst. 1 bodů 1, 2, 4, 6, 7 a 8 zákona o dohledu nad pojišťovnictvím z roku 2016 (VAG 2016), instituce sociálního pojištění (§ 23 až 25 zákona o všeobecném sociálním pojištění – ASVG, § 15 zákona o sociálním pojištění osob samostatně výdělečně činných – GSVG, § 13 zákona o sociálním pojištění zemědělců – BSVG, § 9 zákona o zdravotním a úrazovém pojištění státních zaměstnanců – B-KUVG a § 4 zákona o pojištění notářů – NVG, 1972), penzijní ústavy (§ 479 ASVG), Fond pro dovolenou a odstupné pracovníků ve stavebnictví (§ 14 zákona o dovolené a odstupném pracovníků ve stavebnictví – BUAG), Fond pro platy pracovníků v lékárenství (§ 1 zákona o fondu pro platy z roku 2002), Fond pro případ platební neschopnosti (§ 13 zákona o zajištění pro případ platební neschopnosti – IESG) a IEF Service GmbH (§ 1 zákona o IEF – IIEFG), svaz rakouských institucí sociálního pojištění (§ 31 ASVG), finanční státní zástupce (Finanzprokurator, který zastupuje stát v určitých typech případů) (§ 1 zákona o finančním státním zastupitelství – ProkG), advokátní komory (Rechtsanwaltskammern), znalci a tlumočníci (§ 89c odst. 5a zákona o organizaci soudů – GOG).

Podle rakouského práva není elektronické doručování e-mailem povoleno.

7 „Náhradní“ doručení

7.1 Umožňuje právo tohoto členského státu jiné způsoby doručování v případech, kdy nebylo možné písemnosti adresátovi doručit (např. prostřednictvím doručení do místa pobytu, úřadu soudního vykonavatele, poštovní službou nebo na vývěsce)?

„Náhradní“ doručení

Pokud zákon doručovateli výslovně zakazuje doručení písemnosti náhradnímu příjemci, nazývá se příslušný postup doručením do vlastních rukou, což nastává v případě, musí-li být písemnosti předány přímo osobě, které mají být doručeny. Toto se používá pouze výjimečně.

Ve všech ostatních případech je přípustné náhradní doručení. To znamená, že není-li adresát zastižen v místě doručení, mohou být písemnosti v zásadě předány jakékoli dospělé osobě, která bydlí ve stejném místě doručení jako adresát, nebo zaměstnanci či zaměstnavateli adresáta, kteří jsou ochotni písemnosti převzít (§ 16 odst. 2 rakouského zákona o doručování písemností). Právní předpisy odkazují na tuto osobu jako na náhradního příjemce (Ersatzempfänger).

Náhradní doručení je však přípustné pouze tehdy, má-li doručovatel důvod se domnívat, že se adresát v místě doručení pravidelně zdržuje.

Podle § 103 rakouského občanského soudního řádu nemůže určitá osoba jednat jako náhradní příjemce, je-li účastníkem soudního řízení jako odpůrce adresáta.

Podle § 16 odst. 5 rakouského zákona o doručování písemností se náhradní doručení nepovažuje za uskutečněné, pokud se adresát nemohl o doručovaných písemnostech včas dozvědět, jelikož se nezdržoval v místě doručení (například cestoval, byl v nemocnici nebo ve vazbě). Doručení se však považuje za účinné ke dni bezprostředně následujícím po návratu adresáta do místa doručení.

Uložení

Nemůže-li být dokument doručen na místě dodání (protože příjemce ani náhradní příjemce nebyl zastižen) a má-li doručovatel důvod se domnívat, že se příjemce na místě dodání pravidelně zdržuje, uloží se dokument v případě doručování doručovací službou v jejich příslušných prostorách, ve všech ostatních případech na příslušném obecním úřadě nebo u orgánu, pokud se nachází ve stejné obci (§ 17 zákona o doručování).

7.2 Pokud byly použity jiné způsoby doručení, kdy se písemností považují za doručené?

Podrobnosti viz body 7.1 a 7.3.

7.3 Pokud je jiným způsobem doručení uložení písemností na určitém místě (např. na poště), jak je adresát o tomto uložení informován?

Adresát musí být o uložení písemností informován prostřednictvím oznámení o uložení zásilky (vhozeného do schránky nebo vyvěšeného na vstupních dveřích). V tomto oznámení musí být uvedeno místo, kde jsou písemnosti uloženy, počátek a doba trvání lhůty pro vyzvednutí a účinky uložení písemností (§ 17 odst. 2 rakouského zákona o doručování písemností). Podle § 17 odst. 3 rakouského zákona o doručování písemností začíná lhůta pro vyzvednutí běžet ode dne, kdy byla písemnost poprvé připravena k vyzvednutí, a musí trvat nejméně dva týdny. Uložená písemnost se považuje za doručenou první den této lhůty (fikce doručení). To však neplatí, pokud se adresát nemohl o doručovaných písemnostech dozvědět včas, jelikož se v místě doručení nezdržoval. V tomto případě však § 17 odst. 3 poslední věta rakouského zákona o doručování písemností stanoví, že se doručení považuje za účinné ke dni bezprostředně následujícím po návratu adresáta do místa doručení ve lhůtě pro vyzvednutí, kdy si mohl uloženou písemnost vyzvednout. Není-li uložena písemnost vyzvednuta (což nemění nic na účinném doručení uložením písemností), musí být na konci lhůty pro vyzvednutí vrácena soudu, který ji odeslal.

7.4 Pokud adresát odmítne přijmout doručení písemností, jaké z toho vyplývají důsledky? Považují se dokumenty za účinně doručené, pokud odmítnutí bylo neoprávněné?

Pokud adresát nebo náhradní příjemce žijící ve stejné domácnosti odmítne přijmout písemnost, aniž by k tomu měl oprávněný důvod, musí být písemnost zanechána v místě doručení nebo v případě, není-li to možné, uložena bez písemného oznámení. Zanechání písemnosti nebo její uložení má účinek doručení (§ 20 rakouského zákona o doručování písemností).

8 Poštovní služba ze zahraničí (článek 18 nařízení o doručování písemností)

8.1 Pokud poštovní služba doručí písemnost zaslou z zahraničí adresátovi v tomto členském státě v situaci, kdy se vyžaduje potvrzení o přijetí (článek 18 nařízení o doručování písemností), vydá poštovní služba písemnost pouze příjemci do vlastních rukou, nebo může v souladu s vnitrostátními pravidly poštovního doručování vydat písemnost rovněž jiné osobě na stejné adrese?

Doručení poštovní službou se musí uskutečnit v souladu s Úmluvou Světové poštovní unie a s mezinárodním potvrzením o přijetí. Písemnost musí být doručena adresátovi nebo (pokud mu ji nelze doručit) jiné osobě, která je oprávněna ji přijmout podle zákona země, v níž je písemnost doručována (např. oprávněný příjemce, náhradní příjemce). V Rakousku jsou použitelná ustanovení § 16 rakouského zákona o doručování písemností, která se týkají náhradních příjemců (viz bod 7.1).

8.2 Jak může být podle pravidel poštovního doručování v tomto členském státě doručení písemností ze zahraničí podle článku 18 nařízení o doručování písemností provedeno, jestliže ani adresát, ani žádná jiná osoba oprávněná přijmout zásilku (pokud to umožňují vnitrostátní pravidla poštovního doručování – viz výše) nebyla na adrese dodání zastižena?

Otázka, zda je přípustné uložení písemnosti, a pokud ano, za jakých podmínek, se řídí vnitrostátními právními předpisy země, v níž je písemnost doručována. Podle příslušných ustanovení rakouského zákona může být písemnost uložena, jsou-li splněny potřebné podmínky (viz bod 7).

8.3 Poskytuje pošta určitou lhůtu pro vyzvednutí písemností před odesláním písemností zpět jako nedoručených? Pokud ano, jakým způsobem je adresát informován, že si má na poště vyzvednout dopis?

Viz bod 7.3 výše.

9 Existuje nějaký písemný doklad skutečnosti, že písemnost byla doručena?

Ano. Doručovatel musí potvrdit, že písemnost byla doručena, vyznačením této skutečnosti v osvědčení o doručení (doručenka, návratka). Osoba, která písemnosti přijímá, musí doručení potvrdit podpisem osvědčení o doručení s uvedením data a v případě, že tato osoba není skutečným adresátem, musí uvést svůj vztah k příjemci. Jestliže osoba přijímající doručení odmítne potvrzení poskytnout, musí doručovatel tuto skutečnost vyznačit v osvědčení o doručení spolu s datem a případně uvést vztah osoby přijímající doručení k adresátovi. Osvědčení o doručení je nutno neprodleně zaslat zpět odesílateli. Zaslání osvědčení o doručení může být nahrazeno elektronickým zasláním kopie osvědčení o doručení nebo z něho vyplývajících údajů, pokud tento orgán nevyloučil tuto skutečnost odpovídající poznámkou na uvedeném osvědčení. Originál osvědčení musí být uchovávan po dobu nejméně pěti let od zaslání a musí být orgánu na jeho žádost bez odkladu zaslán.

10 Jak se postupuje v případě, když dojde k chybě a adresát písemnost nepřevzme nebo když doručení proběhne v rozporu se zákonem (např. pokud je písemnost doručena třetí osobě)? Může se písemnost i v tomto případě považovat za řádně doručenou (např. je možné zhojit právní vady u doručování), nebo je nutné nové doručení?

Ačkoli se doručení nepovažuje za účinné, proběhne-li v rozporu s právními předpisy, je možné toto zhojit. Za prvé, pokud je postup doručování vadný, základní pravidlo § 7 rakouského zákona o doručování písemností znamená, že doručení se stále považuje za provedené v okamžiku, kdy adresát písemnost skutečně obdržel. Pokud byl jmenován oprávněný příjemce, musí být tato osoba uvedena jako adresát; jinak je doručení účinné až v okamžiku, kdy oprávněný příjemce písemnost skutečně obdrží. Zákon o doručování písemností (§ 16 odst. 5 a § 17 odst. 3) navíc stanoví zvláštní pravidla pro nápravu vad při doručování písemností v následujících situacích: pokud se adresát nemůže o doručovaných písemnostech včas dozvědět, protože se v místě doručení nezdržuje, pokud je náhradní doručení neúčinné nebo pokud jsou písemnosti uloženy. Vada je zhojena ke dni bezprostředně následujícím po návratu příjemce do místa doručení, pokud však byly písemnosti uloženy, je rozhodující skutečnost, že se adresát musí vrátit ve lhůtě pro vyzvednutí a musí mít možnost si uloženou písemnost vyzvednout následující den. Zatímco pro zhojení vad v případě neúčinného náhradního doručení není stanovena žádná lhůta, není-li doručení uložení písemností účinné, nelze tuto vadu zhojit, pokud se adresát vrátí po uplynutí lhůty pro vyzvednutí zásilky. Jestliže se adresát vrátí dostatečně včas, aby mohl zásilku vyzvednout první den lhůty pro vyzvednutí zásilky, považuje se doručení za uskutečněné k tomuto dni, ačkoli je ještě k dispozici celá lhůta pro vyzvednutí. Pokud se vrátí později, platí doručení uložení písemností za uskutečněné teprve následující den po návratu příjemce; lhůty začínající běžet doručení písemností, zejména lhůta pro podání opravného prostředku, musí být příjemci poskytnuty vždy v celé délce.

11 Pokud adresát odmítne přijmout písemnost na základě použitého jazyka (článek 12 nařízení o doručování písemností) a soud nebo orgán, u něhož bylo zahájeno řízení, rozhodne po ověření, že odmítnutí nebylo odůvodněné, existuje zvláštní opravný prostředek k napadení tohoto rozhodnutí?

Právo na odvolání proti příslušnému soudnímu rozhodnutí.

12 Musím za doručení písemnosti zaplatit, a pokud ano, kolik? Existuje rozdíl v tom, zda má být písemnost doručena podle vnitrostátního práva nebo zda žádost o doručení pochází z jiného členského státu? Viz rovněž oznámení podle článku 15 nařízení o doručování písemností týkající se doručení písemnosti z jiného členského státu

Neplatí se žádné poplatky.

Poslední aktualizace: 27/11/2023

Za originální verzi stránky (v jazyce daného členského státu) odpovídá příslušné kontaktní místo Evropské soudní sítě. Překlad pořídily útvary Evropské komise. Je možné, že změny, které v originální verzi případně provedly orgány daného členského státu, nebyly ještě do překladů zapracovány. ESS-O ani Evropská komise neodpovídá ani neručí za informace a data, které tento dokument obsahuje či na které odkazuje. Předpisy v oblasti autorských práv členských států odpovědných za tuto stránku naleznete v právním oznámení.

Doručování právních dokumentů - Polsko

1 Co znamená právní pojem „doručování písemností“ v praxi? Proč pro „doručování písemností“ platí zvláštní pravidla?

„Doručování písemností“ se rozumí zpřístupnění korespondence určené konkrétním osobám v souladu s občanským soudním řádem.

Výkon procesních práv účastníků řízení (právo na veřejné projednání věci, právo na obhajobu, právo předkládat důkazy na podporu svých tvrzení a právo na informace), platnost řízení v ostatních ohledech, správné počítání lhůt a v důsledku toho i platnost vydaného rozsudku závisí na tom, zda jsou písemnosti doručeny v souladu se zákonem.

Doručování písemností se řídí především kapitolou 2 (články 131–147) občanského soudního řádu ze dne 17. listopadu 1964 (dále jen „OSŘ“) a prováděcími akty:

nařízením ministra spravedlnosti ze dne 18. června 2019 – Jednací řád pro obecné soudy (dále jen „jednací řád“),

nařízením ministra spravedlnosti ze dne 6. května 2020 o podrobném postupu a způsobu doručování soudních písemností v občanském soudním řízení (dále jen „nařízení“).

Doručování obyčejnou poštou (bod 8 níže) se dále řídí poštovním zákonem ze dne 23. listopadu 2012 a pravidly pro poskytování poštovních služeb vydanými jednotlivými poskytovateli poštovních služeb. Určený poskytovatel – v současnosti Poczta Polska S.A. – je poskytovatelem poštovních služeb, který je povinen poskytovat univerzální poštovní služby (a nemůže odmítnout uzavřít smlouvu o doručování doporučených dopisů).

2 Které písemnosti musí být doručovány formálně?

Všechny soudní písemnosti a podání, jejichž doručení má právní účinky, musí být doručeny formálně.

Soudní písemnosti (písemnosti zasílané soudem stranám a dalším osobám účastnícím se soudního řízení) zahrnují: oznámení, předvolání, poučení o právech a povinnostech, kopie rozhodnutí (rozsudků, usnesení, platebních rozkazů) nebo příkazů, kopie rozsudků s odůvodněním.

Podání zahrnují dokumenty, kterými se zahajuje řízení (např. návrhy), a dokumenty, které v průběhu řízení podávají účastníci řízení a další subjekty oprávněné účastnit se občanskoprávního řízení (např. státní zástupce, veřejný ochránce práv, veřejný ochránce práv dětí) a v nichž uvádějí své návrhy nebo podání.

3 Kdo odpovídá za doručení písemnosti?

V Polsku se písemnosti doručují formálně, což znamená, že téměř všechny písemnosti v soudním řízení doručuje soud z moci úřední. Proto je účastník řízení povinen při učinění písemného podání předložit soudu tyto písemnosti spolu s příslušným počtem kopií pro účely doručení osobám, kterých se řízení týká (čl. 128 odst. 1 OSŘ). Mezi výjimky patří zejména doručení první písemnosti ve věci žalovanému a výměna písemností mezi odbornými zástupci (viz níže).

Pokud si žalovaný navzdory dvěma pokusům o doručení nevzvedne návrh na zahájení řízení nebo jiné podání, z něhož vyplývá potřeba žalovaného hájit svá práva, a pokud se neuplatní žádná zvláštní ustanovení o účinném doručení a pokud žalovanému dosud nebyla doručena žádná písemnost ve věci, soud zašle kopii písemnosti žalobci a uloží mu povinnost nechat písemnost doručit žalovanému soudním exekutorem. Soudní exekutor na žádost žalobce doručí písemnost osobně s potvrzením o převzetí a s uvedením data, nebo dojde k závěru, že se adresát na uvedené adrese nezdržuje. Za další poplatek (40 PLN) soudní exekutor rovněž přistoupí ke zjištění adresy žalovaného. Pokud žalobce do dvou měsíců nepředloží soudu doklad o doručení písemnosti žalovanému soudním exekutorem nebo neuvede aktuální adresu žalovaného či nepředloží důkaz, že žalovaný bydlí na adrese uvedené v návrhu, může soud řízení přerušit a po třech měsících od přerušování řízení zastavit (článek 139[1] OSŘ, článek 177 odst. 1 bod 6 OSŘ, článek 182 odst. 1 bod 1 OSŘ, články 3a až 3b zákona o soudních exekutorech ze dne 22. března 2018).

V průběhu řízení jsou advokáti, právní zástupci, patentoví zástupci a generální rada Polské republiky povinni si navzájem přímo doručovat kopie podání včetně příloh. Výše uvedené se nevztahuje na podávání protinávrhů, odvolání, kasačních stížností, stížností, návrhů na zrušení rozsudku pro zmeškání, námitek proti platebnímu rozkazu, stížností proti platebnímu rozkazu, návrhů na zajištění pohledávek, návrhů na revizi rozsudku, návrhů na prohlášení pravomocného rozsudku za nezákonný a stížností proti rozhodnutím soudních úředníků, které se podávají soudu s kopiemi pro protistranu. Výše uvedené se nevztahuje ani na dokumenty předložené prostřednictvím systému IKT (čl. 132 odst. 1 až 1[2] OSŘ).

Za určitých podmínek je přijatelné elektronické doručování, jak je popsáno v bodě 6 níže.

4 Zjišťování adresy

4.1 Pokouší se dožádaný orgán v tomto členském státě z vlastního podnětu zjistit, kde se nachází adresát písemností, které mají být doručeny, není-li uvedená adresa správná? Viz rovněž oznámení podle čl. 7 odst. 2 písm. c) nařízení o doručování písemností

Při přijímání návrhu na výkon rozhodnutí soud neprovádí vlastní zjištění ohledně místa bydliště nebo sídla adresáta, kromě opravy zjevných chyb v adrese. Pokud však žadatel požádal o doručení v souladu s právem dožádaného členského státu a polské právo umožňuje, aby se doručení považovalo za účinné, pokud bylo provedeno na adresu uvedenou v konkrétních záznamech nebo registrech (viz bod 5 níže), lze očekávat, že soud ověří údaje podle těchto záznamů nebo registrů. Pokud soud zjistí, jak je popsáno výše, jinou adresu než tu, kterou oznámil žadatel, měl by se znovu pokusit o doručení. Soud může rovněž z moci úřední ověřit, zda mu není adresa známa (např. v souvislosti s jiným případem projednávaným u soudu), a pokusit se písemnost na takovou adresu doručit.

4.2 Mají zahraniční justiční orgány a/nebo strany soudního řízení v tomto členském státě přístup k rejstříkům nebo službám umožňujícím zjistit současnou adresu určité osoby? Pokud ano, jaké rejstříky nebo služby existují a jaký postup je nutno dodržet? Je nutné zaplatit nějaký poplatek?

Polský elektronický systém evidence obyvatel („PESEL“) obsahuje mimo jiné informace o registrovaných adresách fyzických osob. Zahraniční justiční orgány nemají do této evidence přímý přístup. Zahraniční soud může požádat polský soud o provedení důkazů za účelem zjištění adresy fyzické osoby na základě dvoustranné dohody nebo Úmluvy o provádění důkazů v cizině ve věcech občanských a obchodních podepsané v Haagu dne 18. března 1970. Polský soud si poté vyžádá informace z evidence PESEL nebo z evidence obyvatel příslušné obce, případně podnikne další nezbytné kroky.

Účastník soudního řízení v zahraničí může podat žádost o přístup k údajům v evidenci PESEL nebo v evidenci obyvatel kterékoliv obecní správě v Polsku.

Taková žádost se podává písemně na formuláři (k dispozici na internetových stránkách obecní správy). Strana musí prokázat, že má právní zájem, a předložit důkazy, že se právo na přístup týká konkrétní osoby. Poplatek ve výši 31 PLN se platí na bankovní účet obce, které byla žádost podána. Je však třeba poznamenat, že polské právo nepředpokládá, že adresa fyzické osoby uvedená v evidenci PESEL nebo v jiné evidenci obyvatel je skutečnou adresou bydliště této osoby.

Obchodní adresy fyzických osob, které provozují podnikatelskou činnost, jsou uloženy v ústředním obchodním rejstříku (CEIDG) a lze je bezplatně vyhledat online. Vyhledávač v polštině a angličtině je k dispozici na adrese: <https://aplikacja.ceidg.gov.pl/ceidg/ceidg.public.ui/search.aspx>

Adresy ostatních podnikatelů (obchodních společností, družstev, státních podniků, subjektů z oblasti výzkumu a vývoje, zahraničních podniků a jejich poboček, jakož i vzájemných společností) a sdružení, jiných společenských a profesních organizací, nadací, zdravotnických zařízení jsou k dispozici v Národním soudním rejstříku a jsou přístupné zdarma online. Vyhledávač v polštině je k dispozici na adrese: <https://ekrs.ms.gov.pl/web/wyszukiwarka-krs/strona-glowna/>

4.3 Jaký druh pomoci při vyřizování žádostí z jiných členských států o zjištění adresy poskytují orgány tohoto členského státu podle čl. 7 odst. 1 nařízení o doručování písemností? Viz rovněž oznámení podle čl. 7 odst. 1 nařízení o doručování písemností

Podle čl. 7 odst. 1 písm. c) nařízení o doručování písemností poskytuje Polsko prostřednictvím portálu evropské e-justice podrobné informace o tom, jak zjistit adresy osob, kterým má být písemnost doručena.

5 Jaká je běžná praxe při doručování písemností? Existují nějaké alternativní metody, které lze použít (jiné než náhradní doručení uvedené v bodě 7 níže)?

Soud doručuje písemnosti prostřednictvím poskytovatele poštovních služeb, osob zaměstnaných u soudu nebo soudní doručovací služby. Soud může rovněž doručovat písemnosti prostřednictvím soudního exekutora podle zákona o soudních exekutorech ze dne 22. března 2018 (článek 131 OSŘ, § 96 jednacího řádu). V takových případech soudní exekutor doručí písemnost adresátovi osobně s potvrzením o převzetí a s poznámkou o datu, nebo dojde k závěru, že se adresát na uvedené adrese nezdržuje. V praxi je doručování obvykle prováděno poskytovatelem poštovních služeb (Poczta Polska S.A.) doporučeným dopisem s doručenkou.

Pokud je korespondence určena fyzickým osobám, doručují se jim písemnosti osobně, tj. do vlastních rukou, nebo, pokud nemají způsobilost k právním úkonům, jejich zákonnému zástupci (§ 133 odst. 1 OSŘ).

Soudy doručují písemnosti vojákům prostřednictvím Vojenské policie, policistům a příslušníkům Vězeňské služby prostřednictvím jejich bezprostředně nadřízených orgánů a osobám ve výkonu vazby prostřednictvím správní rady zařízení (článek 137 trestního řádu).

Písemnosti určené právníkům osobám a organizacím bez právní subjektivity se doručují orgánu oprávněnému zastupovat je před soudem nebo se předávají zaměstnancům pověřeným přijímáním písemností. Pokud byl ustanoven právní zástupce pro účely soudního řízení nebo osoba oprávněná přejímat soudní písemnosti, doručují se písemnosti těmto osobám (čl. 133 odst. 2 OSŘ).

Podání nebo rozhodnutí pro podnikatele zapsané v ústředním obchodním rejstříku (CEIDG) se doručují na adresu pro doručování uvedenou v rejstříku, pokud podnikatel neuvedl jinou adresu pro doručování (čl. 133 odst. 2[1] OSŘ).

Podání nebo rozhodnutí pro podnikatele zapsané v soudním rejstříku se doručují na adresu uvedenou v rejstříku, pokud podnikatel neuvedl jinou adresu pro doručování. Pokud byla poslední zveřejněná adresa vymazána jako neodpovídající faktickému stavu a nebyla podána žádost o zápis nové zveřejnitelné adresy, považuje se vymazaná adresa za adresu zpřístupněnou v rejstříku (čl. 133 odst. 2[2] OSŘ).

Podání nebo rozhodnutí pro osoby zastupující subjekt zapsaný v Národním soudním rejstříku, likvidátory, prokuristy, členy orgánů nebo osoby oprávněné jmenovat správní radu se doručují na adresu pro doručování uvedenou v Národním soudním rejstříku (čl. 133 odst. 2[3] OSŘ).

Pokud byl ustanoven právní zástupce pro účely soudního řízení nebo osoba oprávněná přijímat soudní písemnosti, doručují se písemnosti těmto osobám Písemnosti, kterými je účastník předvolán k osobnímu jednání, se však doručují pouze přímo tomuto účastníkovi, s výjimkou účastníků, kteří nemají bydliště, obvyklé místo pobytu nebo sídlo v Polsku nebo jiném členském státě EU (čl. 133 odst. 3 OSŘ, čl. 1135[5] odst. 1 OSŘ).

Doručení se provádí v místě bydliště, na pracovišti nebo kdekoli, kde je adresát zastižen.

Na žádost účastníka řízení mohou být písemnosti doručovány na adresu poštovní schránky, kterou tento účastník oznámil. V takových případech se písemnosti zasílané prostřednictvím poskytovatele poštovních služeb ukládají na poště poskytovatele a v poštovní schránce adresáta se zanechá oznámení o této skutečnosti (článek 135 OSŘ).

Soudní tajemník může předat písemnost adresátovi přímo na podatelně soudu, pokud je adresát přítomen u soudu a prokáže svou totožnost (čl. 132 odst. 2 OSŘ). Kromě toho, pokud byla písemnost, která má být doručena, podána u soudu v době, která znemožňuje její doručení před datem zasedání nebo jednání, soud doručí písemnost adresátovi na zasedání nebo jednání (§ 99 jednacího řádu).

Písemnosti lze doručovat elektronicky pouze v případech a způsobem uvedeným v bodě 6.1. níže.

Výjimečně, pouze v případě předvolání k jednání, může soud místo písemného doručení předvolání doručit účastníkům, svědkům, znalcům nebo jiným osobám jiným způsobem, který považuje za nejvhodnější, pokud to považuje za nezbytné pro urychlení projednání věci. Takové předvolání (např. e-mailem nebo telefonicky) má právní účinky, pokud není pochyb o tom, že bylo adresátům doručeno nejméně týden a v naléhavých případech tři dny před zasedáním (článek 149[1] OSŘ a [čl. 149 odst. 2 OSŘ](#)).

6 Je doručování písemností elektronickou cestou (doručování soudních nebo mimosoudních písemností prostřednictvím elektronické komunikace, jako je e-mail, zabezpečené internetové aplikace, fax, SMS atd.) povoleno v občanskoprávním řízení? Pokud ano, u jakých typů řízení lze tuto metodu použít? Existují nějaká omezení, pokud jde o dostupnost tohoto způsobu doručování písemností, podle toho, kdo je adresátem (právník, právnická osoba, korporace nebo jiný obchodní subjekt atd.)?

6.1 Jaký druh elektronického doručování ve smyslu čl. 19 odst. 1 nařízení o doručování písemností je v tomto členském státě k dispozici, má-li být doručení provedeno přímo osobě, která má známou adresu pro doručování v jiném členském státě?

Soud doručuje písemnosti elektronicky, tj. prostřednictvím systému IKT, pouze v případě, že adresát podal písemnost prostřednictvím tohoto systému nebo si tento způsob podání zvolil (adresát může volbu odvolat). Tuto formu doručení může zvolit i adresát s bydlištěm v jiném členském státě. Je-li písemnost doručena elektronicky, považuje se za doručenu okamžikem uvedeným v elektronickém potvrzení o přijetí. Pokud takové potvrzení chybí, považuje se doručení za účinné 14 dní po nahrání dokumentu do systému ICT. Doručované písemnosti se nezasílají na e-mailové adresy, nýbrž se ve schránce adresáta zanechá oznámení, že zpráva byla nahrána do systému IKT (článek 131[1] OSŘ).

Zvláštní pravidla se vztahují na doručování soudních písemností advokátům, právním zástupcům, patentovým zástupcům nebo generálnímu radovi Polské republiky během stavu epidemické nouze nebo stavu epidemie vyhlášeného v důsledku onemocnění COVID-19 a do jednoho roku od zrušení posledního z nich. Pokud je v takovém období nedostupný systém IKT, který napomáhá soudnímu řízení, doručuje soud těmto účastníkům soudní písemnosti nahráním jejich obsahu do systému IKT, který se používá pro zpřístupnění těchto písemností (informační portál). To neplatí pro písemnosti, které mají být doručeny společně s kopiemi podání stran nebo jinými písemnostmi, které nevytvořil soud. Datem doručení se rozumí datum, kdy se adresát seznámil s dokumentem nahraným na informační portál. Pokud tak adresát neučiní, považuje se písemnost za doručenu uplynutím 14 dnů ode dne jejího odeslání. Doručení písemnosti prostřednictvím informačního portálu má procesní účinky stanovené v občanském soudním řádu pro doručování soudních písemností. Soud se může rozhodnout, že písemnost nedoručí prostřednictvím informačního portálu, pokud to není možné vzhledem k povaze písemnosti (článek 15zss[9] zákona ze dne 2. března 2020 o zvláštních opatřeních pro prevenci před onemocněním COVID-19 a jinými přenosnými nemocemi, boje s nimi a jejich kontrolu, a souvisejících mimořádných situací). V Polsku bude až do 30. června 2023 platit stav epidemické nouze.

Advokáti, právní zástupci, patentoví zástupci a generální rada Polské republiky si mohou doručovat přímo (viz bod 3 výše) pouze elektronickými prostředky, pokud za tímto účelem podají soudu souhlasné prohlášení a oznámí soudu kontaktní údaje, které budou pro tento účel použity, zejména e-mailovou adresu

nebo faxové číslo. Taková prohlášení jsou neodvolatelná a jakákoli ustanovení o podmínce nebo lhůtě se považují za neexistující. Na jednomyslnou žádost účastníků nebo v odůvodněných případech soud nařídí upuštění od těchto způsobů doručování. Povinnost vzájemného elektronického doručování se nevztahuje na písemnosti, které by měly být předloženy soudu s kopiemi pro protistranu, jak je uvedeno v bodě 3 výše.

6.2 Specifikoval tento členský stát v souladu s čl. 19 odst. 2 nařízení o doručování písemností další podmínky, za nichž přijme elektronické doručení e-mailem podle čl. 19 odst. 1 písm. b) uvedeného nařízení? Viz rovněž oznámení podle čl. 19 odst. 2 nařízení o doručování písemností

Neplatí žádné další podmínky.

7 „Náhradní“ doručení

7.1 Umožňuje právo tohoto členského státu jiné způsoby doručování v případech, kdy nebylo možné písemnosti adresátovi doručit (např. prostřednictvím doručení do místa pobytu, úřadu soudního vykonavatele, poštovní službou nebo na vývěsce)?

Není-li adresát doma, může doručovatel předat soudní písemnost některému dospělému členu domácnosti, nebo není-li taková osoba přítomna, správci nemovitosti, opatrovníkovi nebo představiteli farnosti, pokud tyto osoby nejsou protistranou ve věci a zavázaly se předat písemnost adresátovi. Soud však může vyloučit nebo omezit možnost doručování písemností jiným osobám. Na poštovní zásilce je v tomto smyslu uvedena poznámka. Pokud adresáta, který oznámil své pracoviště jako adresu pro doručování, doručovatel na pracovišti nezastihne, může písemnost doručit osobě oprávněné k přijímání písemností (článek 138 OSŘ, oddíl 3 nařízení).

Nelze-li písemnost doručit, uloží se písemnost zasláná prostřednictvím poskytovatele poštovních služeb na poště tohoto poskytovatele, a pokud se doručuje jiným způsobem, na příslušném obecním úřadě, přičemž se na dveřích nebo v poštovní schránce adresáta zanechá oznámení o tom, kde a kdy byla písemnost zanechána a že je třeba si ji vyzvednout do sedmi dnů ode dne oznámení. V případě marného uplynutí lhůty se bude postup oznamování opakovat (čl. 139 odst. 1 OSŘ). V případě fyzických osob může písemnost uloženou na poště vyzvednout adresát osobně, jeho zákonný zástupce nebo zmocněnec k přebírání písemností a v případě ostatních subjektů také osoba oprávněná subjekt zastupovat nebo pověřený zaměstnanec (oddíl 8 nařízení). Písemnost se považuje za doručenu uplynutím lhůty pro její vyzvednutí.

Doručení lze rovněž považovat za účinné, pokud nebylo možné z důvodu nesplnění povinností ze strany účastníka řízení:

v případě, že nelze písemnost doručit účastníkovi, který je zapsán v soudním rejstříku, protože v rejstříku nebyla zveřejněna změna adresy účastníka, připojí se písemnost ke spisu s účinky doručení, pokud není nová adresa soudu známa (čl. 139 odst. 3 OSŘ),

písemnosti pro osoby zastupující subjekt zapsaný v Národním soudním rejstříku, likvidátory, prokuristy, členy orgánů nebo osoby oprávněné jmenovat správní radu, pokud je nelze doručit běžným způsobem z důvodu neoznámení změny adresy pro doručování, se připojí ke spisu s účinky doručení, pokud není soudu známa jiná adresa pro doručování nebo místo pobytu a adresa (čl. 139 odst. 3[1] OSŘ),

v případě, že se adresát (účastník řízení nebo jeho zástupce) přestěhoval ze stávající adresy a neoznámil soudu nové místo pobytu (přestože byl soudem poučen o povinnosti tak učinit), soudní písemnost se připojí ke spisu s účinky doručení, s výjimkou případů, kdy je nová adresa soudu známa (článek 136 OSŘ).

V ostatních případech, kdy není známo místo pobytu účastníka:

pokud z doručované písemnosti vyplývá potřeba účastníka hájit svá práva, může být doručeno – dokud se takový účastník, jeho zástupce nebo zplnomocněnec nepřihlásí – pouze procesnímu opatrovníkovi jmenovanému soudem na žádost dotčené osoby (např. žalobce), která předložila zjevné důkazy o tom, že místo pobytu adresáta není známo. Jmenování procesního opatrovníka se veřejně vyhláší v budově soudu a v prostorách obecního úřadu a v případě větší důležitosti také v tisku, je-li to nutné. Doručení nabývá účinnosti okamžikem, kdy je písemnost doručena procesnímu opatrovníkovi, s výjimkou případů, kdy soud může účinnost doručení podmínit uplynutím určité lhůty od okamžiku, kdy je oznámení vyvěšeno v budově soudu (článek 143 OSŘ),

pokud z doručované písemnosti nevyplývá potřeba účastníka hájit svá práva, doručí se písemnost účastníkovi vyvěšením v budově soudu (článek 145 OSŘ).

7.2 Pokud byly použity jiné způsoby doručení, kdy se písemnosti považují za doručené?

V případě doručování dospělému členu domácnosti, správci nemovitosti, opatrovníkovi, představiteli farnosti nebo osobě na pracovišti se písemnost považuje za doručenu okamžikem předání takové osobě.

Pokud je písemnost uložena na poště a není vyzvednuta oprávněnou osobou, považuje se za doručenu uplynutím posledního dne lhůty pro vyzvednutí (tj. uplynutím jednoho týdne od druhého pokusu o doručení), ledaže je písemnost určena žalovanému, kterému nebyla dříve doručena žádná jiná písemnost ve věci, jak je uvedeno v bodě 3 výše.

Pokud je písemnost doručena procesnímu opatrovníkovi určenému pro účastníka řízení, jehož pobyt není znám, považuje se písemnost za doručenu okamžikem předání procesnímu opatrovníkovi nebo uplynutím soudem stanovené lhůty od vyvěšení oznámení, podle toho, co nastane později.

Pokud je doručení provedeno vyvěšením oznámení v budově soudu, považuje se písemnost za doručenu po uplynutí jednoho měsíce ode dne vyvěšení.

7.3 Pokud je jiným způsobem doručení uložení písemností na určitém místě (např. na poště), jak je adresát o tomto uložení informován?

K tomu slouží oznámení zanechané na dveřích nebo v poštovní schránce adresáta. V oznámení bude mimo jiné uvedeno, že pokud nebude poštovní zásilka vyzvednuta i přes dvojitá oznámení, bude vrácena odesílajícímu soudu a poštovní zásilka bude považována za doručenu posledním dnem, kdy ji lze vyzvednout, a že doručení může vyvolat počátek běhu procesních lhůt (oddíl 6 nařízení).

7.4 Pokud adresát odmítne přijmout doručení písemností, jaké z toho vyplývají důsledky? Považují se dokumenty za účinně doručené, pokud odmítnutí bylo neoprávněné?

Pokud adresát odmítne převzít doručení písemnosti, považuje se písemnost za doručenu okamžikem odmítnutí (čl. 139 odst. 2 OSŘ).

Jednou z výjimek je případ, kdy soud nebo jiný orgán cizího státu požádá soud o doručení soudní písemnosti osobě s bydlištěm v Polsku, aniž by přiložil překlad písemnosti do polštiny. Taková písemnost je doručena adresátovi, pokud se rozhodne ji přijmout. Adresát, který odmítne písemnost převzít, je upozorněn na možné nepříznivé právní účinky v zahraničí (čl. 1135[1] odst. 2 OSŘ).

8 Poštovní služba ze zahraničí (článek 18 nařízení o doručování písemností)

8.1 Pokud poštovní služba doručí písemnost zaslánou ze zahraničí adresátovi v tomto členském státě v situaci, kdy se vyžaduje potvrzení o přijetí (článek 18 nařízení o doručování písemností), vydá poštovní služba písemnost pouze příjemci do vlastních rukou, nebo může v souladu s vnitrostátními pravidly poštovního doručování vydat písemnost rovněž jiné osobě na stejné adrese?

Písemnosti doručované na tomto základě poskytovatelem poštovních služeb se doručují jako obyčejné dopisy, nikoli jako soudní korespondence (viz poslední odstavec bodu 1 výše). Takový dopis může být kromě přímo adresátovi účinně doručen rovněž:

statutárním zástupci adresáta nebo zplnomocněnci zmocněnému na základě plné moci udělené podle obecných předpisů nebo na základě zmocnění poštou,

dospělé osobě, která bydlí společně s adresátem, pokud adresát nedal poště opačný pokyn,

osobě oprávněné přijímat poštovní zásilky v sídle orgánu veřejné moci, pokud je poštovní zásilka adresována dotčenému orgánu veřejné moci,

osobě oprávněné přijímat poštovní zásilky u subjektů, které jsou právními osobami nebo organizačními složkami bez právní subjektivity, pokud je poštovní zásilka adresována:

a) dotčené právnické osobě nebo organizační složce bez právní subjektivity;

b) fyzické osobě, která není členem správní rady nebo zaměstnancem příslušné právnické osoby nebo organizační složky bez právní subjektivity a která se v ní nachází;

vedoucímu organizační složky nebo jím pověřené fyzické osobě, je-li poštovní zásilka určena fyzické osobě, která se nachází v organizační složce, kde je dodání poštovní zásilky adresátovi vzhledem k povaze této složky nebo obecně uznávaným zvyklostem velmi obtížné nebo nemožné (článek 37 zákona o poštovních službách).

8.2 Jak může být podle pravidel poštovního doručování v tomto členském státě doručení písemností ze zahraničí podle článku 18 nařízení o doručování písemností provedeno, jestliže ani adresát, ani žádná jiná osoba oprávněná přijmout zásilku (pokud to umožňují vnitrostátní pravidla poštovního doručování – viz výše) nebyla na adrese dodání zastížená?

V případě všeobecných poštovních služeb poskytovatel poštovních služeb:

zanechá v adresátově poštovní schránce (nebo, není-li to možné, jiným zákonným způsobem) oznámení o pokusu o doručení vydané na příslušném tiskopise spolu s informací o lhůtě pro vyzvednutí a adresou pošty, kde je poštovní zásilka uložena,

informuje adresáta elektronickými prostředky (SMS nebo e-mailem) o možnosti vyzvednutí s uvedením čísla poštovní zásilky, lhůty pro vyzvednutí a adresy pošty, kde je uložena, pokud adresát požádal poštu o vyrozumění elektronickými prostředky.

Poštovní zásilku může na poště vyzvednout adresát nebo jiná oprávněná osoba uvedená v bodě 8.1 výše (včetně dospělé osoby, která s adresátem společně bydlí, pokud podala poště písemné prohlášení o společném soužití). Pokud není poštovní zásilka vyzvednuta do 7 dnů, postup oznamování se opakuje. Pokud si adresát nebo jiná oprávněná osoba nevyzvedne poštovní zásilku do 14 dnů ode dne následujícího po dni, kdy byla zanechána první výzva, poštovní zásilka se vrátí odesílateli (článek 37 zákona o poštovních službách, článek 24 a článek 26 Pravidel poskytování všeobecných služeb, které jsou přílohou usnesení č. 227/2022 představenstva společnosti Poczta Polska S.A.).

8.3 Poskytuje pošta určitou lhůtu pro vyzvednutí písemností před odesláním písemností zpět jako nedoručených? Pokud ano, jakým způsobem je adresát informován, že si má na poště vyzvednout dopis?

Viz bod 8.2 výše.

9 Existuje nějaký písemný doklad skutečnosti, že písemnost byla doručena?

Doručení písemnosti potvrzuje příjemce písemně nebo v systému IKT poskytovatele poštovních služeb nebo prostřednictvím písemnosti získané ze systému IKT. Příjemce písemnosti potvrdí její přijetí a datum přijetí svým podpisem. Pokud tak příjemce nemůže nebo nechce učinit, podatelna sama poznamená datum doručení a důvody, proč nedošlo k podpisu. Na potvrzení o přijetí písemnosti doručovatel uvede, jak byla písemnost doručena, a vyznačí datum doručení na doručované písemnosti a podepíše ji (článek 142 OSŘ).

10 Jak se postupuje v případě, když dojde k chybě a adresát písemnost nepřevzme nebo když doručení proběhne v rozporu se zákonem (např. pokud je písemnost doručena třetí osobě)? Může se písemnost i v tomto případě považovat za řádně doručenu (např. je možné zhojit právní vady u doručování), nebo je nutné nové doručení?

Následkem nedodržení ustanovení o doručování je neúčinnost doručení a nutnost jeho opakování. Vadné doručení se však považuje za účinné okamžikem skutečného převzetí poštovní zásilky adresátem.

Pokud vadné doručení znemožnilo účastníkovi řízení hájit svá práva, může se účastník řízení domáhat zrušení rozhodnutí v odvolacím řízení, přičemž se může dovolávat neplatnosti řízení (čl. 379 odst. 5 OSŘ).

Bez ohledu na pravomocné ukončení řízení, pokud účastník nemohl podat žalobu z důvodu vadného doručení, může do tří měsíců od oznámení pravomocného rozhodnutí podat návrh na přezkum rozsudku (články 401 a 407 OSŘ).

11 Pokud adresát odmítne přijmout písemnost na základě použitého jazyka (článek 12 nařízení o doručování písemností) a soud nebo orgán, u něhož bylo zahájeno řízení, rozhodne po ověření, že odmítnutí nebylo odůvodněné, existuje zvláštní opravný prostředek k napadení tohoto rozhodnutí?

Takové rozhodnutí nelze samostatně napadnout. Lze se proti němu odvolat pouze spolu s rozhodnutím, kterým se řízení končí.

12 Musím za doručení písemnosti zaplatit, a pokud ano, kolik? Existuje rozdíl v tom, zda má být písemnost doručena podle vnitrostátního práva nebo zda žádost o doručení pochází z jiného členského státu? Viz rovněž oznámení podle článku 15 nařízení o doručování písemností týkající se doručení písemnosti z jiného členského státu

V řízení před polským soudem je doručení písemnosti soudem bez účasti soudního exekutora bezplatné. Poplatek za doručení písemnosti soudním exekutorem činí 60 PLN za doručovací adresu bez ohledu na počet adresátů písemnosti, kteří se na ní zdržují, a počet pokusů o doručení.

Pokud je písemnost z jiného členského státu doručována v Polsku podle nařízení o doručování písemností, žadatel nenese žádné náklady, včetně nákladů na doručení soudním exekutorem, pokud soud, který je přijímajícím orgánem, rozhodne, že písemnost bude doručena tímto způsobem (viz první odstavec bodu 5 výše).

Poslední aktualizace: 29/11/2023

Za originální verzi stránky (v jazyce daného členského státu) odpovídá příslušné kontaktní místo Evropské soudní sítě. Překlad pořídily útvary Evropské komise. Je možné, že změny, které v originální verzi případně provedly orgány daného členského státu, nebyly ještě do překladů zapracovány. ESS-O ani Evropská komise neodpovídá ani neručí za informace a data, které tento dokument obsahuje či na které odkazuje. Předpisy v oblasti autorských práv členských států odpovědných za tuto stránku naleznete v právním oznámení.

Upozorňujeme, že výchozí [pt](#) verze této stránky byla v nedávné době aktualizována. Na překladu do jazyka, ve kterém se vám stránka právě zobrazuje, zatím pracujeme.

Doručování právních dokumentů - Portugalsko

1 Co znamená právní pojem „doručování písemností“ v praxi? Proč pro „doručování písemností“ platí zvláštní pravidla?

Doručení (*citação*) je úkon, kterým se dané osobě (žalovanému, odpůrci, straně, na níž se vymáhá rozhodnutí) oznamuje, že proti ní byla podána žaloba. Tímto úkonem se dotčená osoba vyzývá, aby se poprvé dostavila k soudu a hájila se. Doručování se používá také k předvolání osoby, která má zájem na řízení, ale původně se jej neúčastnila, aby se poprvé dostavila za účelem vstupu do řízení na straně žalobce nebo žalovaného (čl. 219 odst. 1 [občanského soudního řádu \(Código de Processo Civil\)](#)).

Oznámení (*notificação*) se používá k předvolání osoby, aby se dostavila k soudu, nebo pro sdělení určité skutečnosti (čl. 219 odst. 2 [občanského soudního řádu](#)).

Zvláštní pravidla pro doručování a oznamování jsou stanovena v hlavě I kapitole II oddílu II knihy II občanského soudního řádu. Tato pravidla mají zajistit, aby se sdělení skutečně dostalo k adresátovi, a je-li tento adresát účastníkem řízení, aby bylo zaručeno jeho právo hájit se.

2 Které písemnosti musí být doručovány formálně?

Doručují se informace uvedené v článku 227 [občanského soudního řádu](#).

Oznamují se informace uvedené v článku 220 [občanského soudního řádu](#).

3 Kdo odpovídá za doručení písemností?

V probíhajícím řízení může doručení a oznámení obecně zajišťovat úředník donucovacího orgánu, soudní exekutor nebo právní zástupce jedné ze stran, a to v závislosti na způsobech oznámení/doručení uvedených v odpovědi na otázku č. 5.

4 Zjišťování adresy

4.1 Pokouší se dožádaný orgán v tomto členském státě z vlastního podnětu zjistit, kde se nachází adresát písemností, které mají být doručeny, není-li uvedená adresa správná? Viz rovněž oznámení podle čl. 7 odst. 2 písm. c) nařízení o doručování písemností.

Ano. Podle portugalského práva je povinností soudních exekutorů provést z vlastní iniciativy všechny potřebné kroky k doručení oznámení určité osobě (čl. 226 odst. 1 [občanského soudního řádu](#)).

Pokud se jim nepodaří doručit oznámení, nahlédnou soudní exekutoři do informací, které jsou elektronicky dostupné u jiných orgánů státní správy, kde ověří, zda nedošlo ke změně bydliště, a zjistí současnou adresu osoby, již má být písemnost doručena (čl. 236 odst. 1 [občanského soudního řádu](#)).

Pro účely čl. 7 odst. 2 písm. c), pokud jde o různé přijímající subjekty:

soudní sekce s obecnou příslušností (*juízo de competência genérica*) nebo, existuje-li, **místní občanskoprávní soudní sekce** (*juízo local cível*) příslušného okresního soudu: je-li adresa uvedená v žádosti o doručení nesprávná, použije se pro účely doručení písemností vnitrostátní právo upravující obdobné případy ve vnitrostátních sporech, tj. příslušná ustanovení článků 226 a 236 portugalského občanského soudního řádu;

soudní exekutoři (Asociace advokátů a soudních exekutorů (Ordem dos Solicitadores e dos Agentes de Execução – OSAE)): žádosti jsou podávány u rejstříků evidujících obyvatele nebo u jiných databází, pokud takové rejstříky nebo databáze existují, aby bylo možné vyhledat novou adresu osoby, které má být písemnost doručena.

4.2 Mají zahraniční justiční orgány a/nebo strany soudního řízení v tomto členském státě přístup k rejstříkům nebo službám umožňujícím zjistit současnou adresu určité osoby? Pokud ano, jaké rejstříky nebo služby existují a jaký postup je nutno dodržet? Je nutné zaplatit nějaký poplatek?

Ne. Tuto možnost mají pouze vnitrostátní orgány a subjekty.

4.3 Jaký druh pomoci při vyřizování žádostí z jiných členských států o zjištění adresy poskytují orgány tohoto členského státu podle čl. 7 odst. 1 nařízení o doručování písemností? Viz rovněž oznámení podle čl. 7 odst. 1 nařízení o doručování písemností.

Pro účely čl. 7 odst. 1 písm. a) je určeným orgánem, na který se mohou obrátit odesílající subjekty se žádostmi o zjištění adresy osoby, které má být písemnost doručena:

Generální ředitelství pro justiční správu (Direção-Geral da Administração da Justiça)

Av. D. João II, No 1.08.01 D/E, Pisos 0, 9-14

PT – 1990-097 LISABON

Tel: (+351) 217 906 500 – (+351) 217 906 200/1

Fax: (+351) 211 545 116 – (+351) 211 545 100

E-mailová adresa: correio@dgaj.mj.pt

Webové stránky: [https://dgaj.justica.gov.pt/](https://dgaj.justica.gov.pt)

5 Jaká je běžná praxe při doručování písemností? Existují nějaké alternativní metody, které lze použít (jiné než náhradní doručení uvedené v bodě 7 níže)?

Praktický postup při doručování písemností určité osobě v praxi je stanoven v článku 225 [občanského soudního řádu](#).

Praktický postup při doručování písemností určité osobě zveřejněním je stanoven v článku 240 [občanského soudního řádu](#).

V praxi se oznámení provádí následujícími způsoby:

Postup oznamování stranám, které jmenují právního zástupce, je stanoven v článku 247 [občanského soudního řádu](#).

Postup oznamování stranám, které nejmenují právního zástupce, je stanoven v článku 249 [občanského soudního řádu](#).

Postup oznamování třetím stranám je stanoven v článku 251 [občanského soudního řádu](#).

Postup pro oznamování státnímu zastupitelství je stanoven v článku 252 [občanského soudního řádu](#).

Postup oznamování soudních rozhodnutí je stanoven v článku 253 [občanského soudního řádu](#).

Postup při doručování oznámení učiněných v rámci soudního aktu je stanoven v článku 254 [občanského soudního řádu](#).

Postup při doručování oznámení mezi právními zástupci je stanoven v článku 255 [občanského soudního řádu](#).

Postup při doručování jednotlivých oznámení je stanoven v článku 256 [občanského soudního řádu](#).

Kromě doručování písemností ve stanovenou dobu, jak je uvedeno v bodě 7 níže, nestanoví portugalské vnitrostátní právo žádné jiné alternativní způsoby.

6 Je doručování písemností elektronickou cestou (doručování soudních nebo mimosoudních písemností prostřednictvím elektronické komunikace, jako je e-mail, zabezpečené internetové aplikace, fax, SMS atd.) povoleno v občanskoprávním řízení? Pokud ano, u jakých typů řízení lze tuto metodu použít? Existují nějaká omezení, pokud jde o dostupnost tohoto způsobu doručování písemností, podle toho, kdo je adresátem (právník, právnická osoba, korporace nebo jiný obchodní subjekt atd.)?

Ano. Ano, prostřednictvím informačního systému na podporu činnosti soudů se s využitím **elektronického přenosu dat** uskutečňuje přednostně:

oznámení státnímu zastupitelství (čl. 252 odst. 2 [občanského soudního řádu](#)),

právním zástupcům (čl. 248 odst. 1 [občanského soudního řádu](#)),

advokátům a soudním vykonavatelům (čl. 31 odst. 1 ministerského prováděcího nařízení (*Portaria*) upravujícího [elektronické zpracování soudních řízení](#)).

Jestliže je velikost procesní písemnosti, která je předmětem podání, neslučitelná s elektronickým přenosem (čl. 10 odst. 1 ministerského prováděcího

nařízení, jež upravuje [elektronické zpracování soudních řízení](#)), nebo písemnosti, které mají být zaslány, existují pouze na fyzickém nosiči (čl. 144

odst. 11 [občanského soudního řádu](#)), nebo daný případ nevyžaduje určení právního zástupce a daná strana si právního zástupce ne zvolila (čl. 144

odst. 7 [občanského soudního řádu](#)), nebo v případě existence odůvodněné překážky (čl. 144 odst. 8 [občanského soudního řádu](#)):

procesní písemnosti lze předat kanceláři soudu, zaslat poštou nebo faxem (čl. 144 odst. 7 a 8 [občanského soudního řádu](#)),

procesní písemnosti mohou být oznámeny prostřednictvím doručenky, zaslány poštou nebo faxem.

Tato pravidla platí v soudních řízeních ve věcech občanských a obchodních, která probíhají u soudů prvního stupně. V určitých případech se použijí rovněž při řízení u notářů (např. pozůstalostní řízení) nebo u úředníků matriky (např. rodinné věci, pokud existuje dohoda).

6.1 Jaký druh elektronického doručování ve smyslu čl. 19 odst. 1 nařízení o doručování písemností je v tomto členském státě k dispozici, má-li být doručení provedeno přímo osobě, která má známou adresu pro doručování v jiném členském státě?

Portugalsko zatím neumožňuje doručovat/oznamovat písemnosti elektronicky na známou adresu v jiném členském státě.

6.2 Specifikoval tento členský stát v souladu s čl. 19 odst. 2 nařízení o doručování písemností další podmínky, za nichž přijme elektronické doručení e-mailem podle čl. 19 odst. 1 písm. b) uvedeného nařízení? Viz rovněž oznámení podle čl. 19 odst. 2 nařízení o doručování písemností.

Portugalské vnitrostátní právo neumožňuje doručovat/oznamovat písemnosti elektronicky prostřednictvím e-mailu, s výjimkou případů překážek uvedených v otázce č. 6.

7 „Náhradní“ doručení

7.1 Umožňuje právo tohoto členského státu jiné způsoby doručování v případech, kdy nebylo možné písemnosti adresátovi doručit (např. prostřednictvím doručení do místa pobytu, úřadu soudního vykonavatele, poštovní službou nebo na vývěsce)?

Ano. Portugalské právo rovněž umožňuje doručování písemností ve stanovenou dobu, jak je uvedeno v článku 232 [občanského soudního řádu](#).

7.2 Pokud byly použity jiné způsoby doručení, kdy se písemnosti považují za doručené?

Doručení poštou se považuje za provedené v den, kdy je podepsána doručenka (článek 230 [občanského soudního řádu](#)).

Osobní doručení prostřednictvím úředníků donucovacích orgánů, soudních exekutorů a právních zástupců se považuje za uskutečněné ke dni, k němuž byla vyhotovena zpráva o doručení (čl. 231 odst. 3 [občanského soudního řádu](#)).

Doručení vyvěšením oznámení o doručení se považuje za uskutečněné ke dni, který je uveden v tomto oznámení (čl. 232 odst. 4 [občanského soudního řádu](#)).

7.3 Pokud je jiným způsobem doručení uloženo písemností na určitém místě (např. na poště), jak je adresát o tomto uložení informován?

V případě doručení nebo oznámení doporučeným dopisem (s doručenkou či bez ní) je ve schránce zanechána výzva k vyzvednutí zásilky, pokud poštovní doručovatel na uvedené adrese nikoho nezastihne. Ve výzvě k vyzvednutí zásilky je adresát informován o uložení dopisu na poště s uvedením adresy, otevírací doby a lhůty pro vyzvednutí zásilky (článek 228 [občanského soudního řádu](#)).

7.4 Pokud adresát odmítne přijmout doručení písemností, jaké z toho vyplývají důsledky? Považují se dokumenty za účinně doručené, pokud odmítnutí bylo neoprávněné?

Uskutečňuje-li se doručení poštou a existuje-li důkaz o odmítnutí převzetí dopisu nebo podepsání doručenky, považuje se doručení za uskutečněné níže uvedenými způsoby a za následujících okolností:

Oznámením, které vyhotoví osoba doručující zásilku a které potvrzuje, že fyzická osoba, zástupce právnické osoby nebo její zaměstnanec odmítá podepsat doručenku nebo převzít dopis (čl. 228 odst. 6 a čl. 246 odst. 3 [občanského soudního řádu](#)).

V případech, kdy je přípustné, aby se strany dohodly na adrese pro doručování, se postupuje podle čl. 229 odst. 3 a 4 [občanského soudního řádu](#).

Uskutečňuje-li se osobní doručení prostřednictvím úředníka donucovacího orgánu nebo soudního exekutora a existuje-li důkaz o tom, že osoba, jíž má být písemnost doručena, odmítla podepsat potvrzení o doručení nebo přijmout opis, považuje se doručení za uskutečněné, přičemž v tomto případě:

úředník donucovacího orgánu nebo soudní exekutor informuje osobu, jíž má být písemnost doručena, že opis je k dispozici v kanceláři soudu, a v potvrzení o doručení uvede tyto informace a dále to, že osoba, jíž měla být písemnost doručena, ji odmítla převzít (čl. 231 odst. 4 [občanského soudního řádu](#)).

Kancelář soudu osobu, jíž má být písemnost doručena, navíc vyrozumí doporučeným dopisem, v němž je znovu uvedeno, že opis návrhu na zahájení řízení a příložené písemnosti jsou k dispozici v kanceláři soudu (čl. 231 odst. 5 [občanského soudního řádu](#)).

Doručení se považuje za neuskutečněné pouze tehdy, je-li odmítnutí přijetí oprávněné. Odmítnutí je oprávněné, pokud osoba, jíž má být písemnost doručena, nemohla být zastížena, jelikož na uvedenou adresu nebydlí nebo zde nesídlí, nebo pokud třetí osoba uvede, že dopis nemůže předat.

8 Poštovní služba ze zahraničí (článek 18 nařízení o doručování písemností)

8.1 Pokud poštovní služba doručí písemnost zaslanou ze zahraničí adresátovi v tomto členském státě v situaci, kdy se vyžaduje potvrzení o přijetí (článek 18 nařízení o doručování písemností), vydá poštovní služba písemnost pouze příjemci do vlastních rukou, nebo může v souladu s vnitrostátními pravidly poštovního doručování vydat písemnost rovněž jiné osobě na stejné adrese?

Při doručení nebo oznámení poštou s potvrzením o přijetí v případě písemností ze zahraničí mohou portugalské poštovní služby dopis a písemnosti doručit dotyčné osobě nebo třetí osobě na téže adrese, pokud tato uvede, že může dopis předat adresátovi.

8.2 Jak může být podle pravidel poštovního doručování v tomto členském státě doručení písemností ze zahraničí podle článku 18 nařízení o doručování písemností provedeno, jestliže ani adresát, ani žádná jiná osoba oprávněná přijmout zásilku (pokud to umožňují vnitrostátní pravidla poštovního doručování – viz výše) nebyla na adrese dodání zastížena?

Viz odpověď na otázku č. 7.3.

8.3 Poskytuje pošta určitou lhůtu pro vyzvednutí písemností před odesláním písemností zpět jako nedoručených? Pokud ano, jakým způsobem je adresát informován, že si má na poště vyzvednout dopis?

Adresát má na vyzvednutí písemností na poště osm dní. Adresát je o této lhůtě a o skutečnosti, že si písemnosti lze vyzvednout na poště, informován prostřednictvím výzvy k vyzvednutí zásilky, kterou poštovní služba vhodí do schránky, pokud poštovní doručovatel doma nikoho nezastihne. (článek 228 [občanského soudního řádu](#))

9 Existuje nějaký písemný doklad skutečnosti, že písemnost byla doručena?

Ano, v případě doručení představují písemný doklad o uskutečněném doručení písemnosti potvrzení o přijetí, osvědčení o doručení nebo oznámení o doručení.

V případě oznámení představují písemný doklad o uskutečněném oznámení zaprotokolování potvrzení, zaprotokolování dopisu nebo spisu nebo protokol vyhotovený během řízení.

V případě doručení nebo oznámení prostřednictvím elektronického přenosu dat potvrzuje datum a čas vydání informační systém na podporu činnosti soudů (čl. 13 písm. a) ministerského prováděcího nařízení, jež upravuje [elektronické zpracování soudních řízení](#)).

10 Jak se postupuje v případě, když dojde k chybě a adresát písemnost nepřevzme nebo když doručení proběhne v rozporu se zákonem (např. pokud je písemnost doručena třetí osobě)? Může se písemnost i v tomto případě považovat za řádně doručenu (např. je možné zhojit právní vady u doručování), nebo je nutné nové doručení?

Neuskutečněné doručení představuje vážnou vadu, která má za následek neplatnost celého řízení od návrhu na zahájení řízení, kromě tohoto návrhu samotného (článek 187 [občanského soudního řádu](#)).

Neuskutečněným doručením se rozumí případy uvedené v čl. 188 odst. 1 [občanského soudního řádu](#).

Tato neplatnost se považuje za zhojenou pouze v případě, činí-li žalovaný nebo státní zastupitelství (je-li účastníkem) procesní úkony, aniž by byla neprodleně vznesena námitka týkající se nedoručení (článek 189 [občanského soudního řádu](#)).

Doručení je rovněž neplatné v případě, kdy nebyly dodrženy náležitosti stanovené zákonem (článek 191 [občanského soudního řádu](#)).

Obecná pravidla o neplatnosti právních úkonů jsou stanovena v článku 195 [občanského soudního řádu](#).

11 Pokud adresát odmítne přijmout písemnost na základě použitého jazyka (článek 12 nařízení o doručování písemností) a soud nebo orgán, u něhož bylo zahájeno řízení, rozhodne po ověření, že odmítnutí nebylo odůvodněné, existuje zvláštní opravný prostředek k napadení tohoto rozhodnutí?

Ano, adresát může napadnout soudní rozhodnutí podáním odvolání k příslušnému odvolacímu soudu (*Tribunal da Relação*).

12 Musím za doručení písemností zaplatit, a pokud ano, kolik? Existuje rozdíl v tom, zda má být písemnost doručena podle vnitrostátního práva nebo zda žádost o doručení pochází z jiného členského státu? Viz rovněž oznámení podle článku 15 nařízení o doručování písemností týkající se doručení písemností z jiného členského státu.

V určitých případech ano. Náklady na doručení a oznámení se odhadují v zúčtovacích jednotkách (ZJ).

Hodnota ZJ v roce 2022 činila 102 EUR.

Z toho vyplývá, že

náklady na osobní doručení nebo oznámení uskutečněné prostřednictvím úředníků donucovacích orgánů činí 0,5 ZJ, je-li úspěšné, a 0,25 ZJ, není-li úspěšné (tabulka VII uvedená v příloze [prováděcího nařízení ministerstva č. 282/2013 ze dne 29. srpna 2013](#), s odkazem na čl. 50 odst. 1 stejného legislativního aktu),

náklady na osobní doručení a oznámení nebo prostřednictvím zveřejnění uskutečněné soudním vykonavatelem činí 0,5 ZJ, je-li úspěšné, a není-li úspěšné, nestojí nic (čl. 9 odst. 1 [nařízení o nákladech řízení \(Regulamento das Custas Processuais\)](#)).

Je-li písemnost doručována z jiného členského státu, platí totéž.

Příslušné právní předpisy:

[Občanský soudní řád](#)

[Elektronické zpracování soudních řízení](#)

[Nařízení o nákladech řízení](#)

[Prováděcí nařízení ministerstva č. 282/2013 ze dne 29. srpna 2013](#)

[Nařízení Evropského parlamentu a Rady \(EU\) 2020/1784 ze dne 25. listopadu 2020](#)

Závěrečná poznámka

Informace uvedené v tomto přehledu jsou obecné povahy, nejsou vyčerpávající a nejsou závazné ani pro kontaktní místo, ani pro Evropskou soudní síť pro občanské a obchodní věci, ani pro soudy či jiné adresáty. Účelem není nahradit použití platných právních předpisů.

Poslední aktualizace: 21/06/2023

Za originální verzi stránky (v jazyce daného členského státu) odpovídá příslušné kontaktní místo Evropské soudní sítě. Příklad pořídily útvary Evropské komise. Je možné, že změny, které v originální verzi případně provedly orgány daného členského státu, nebyly ještě do překladů zapracovány. ESS-O ani Evropská komise neodpovídá ani neručí za informace a data, které tento dokument obsahuje či na které odkazuje. Předpisy v oblasti autorských práv členských států odpovědných za tuto stránku naleznete v právním oznámení.

Doručování právních dokumentů - Slovensko

1 Co znamená právní pojem „doručování písemností“ v praxi? Proč pro „doručování písemností“ platí zvláštní pravidla?

Doručování písemností

Podle výkladu soudní praxe se „doručováním písemností“ rozumí procesní úkon soudu, jímž se účastník řízení nebo třetí osoba, jejíž spolupráce v řízení je požadována, informuje o průběhu tohoto soudního řízení. Úplné a účinné informování účastníků řízení o průběhu řízení je nezbytným předpokladem pro řádné vedení a ukončení soudního řízení – soud může jednat a rozhodovat pouze za předpokladu, že účastníkům řízení byly předány všechny písemnosti, jejichž převzetí a znalost je předpokladem pro další krok v řízení, uplatnění opravného prostředku, procesní obhajobu nebo ochranu a další úkony, které jsou přípustné pouze ve lhůtě stanovené zákonem nebo soudem. Zejména doručení soudních rozhodnutí ve věci samé je nezbytným předpokladem pro konečné uzavření věci a vykonatelnost soudního rozhodnutí. Je třeba zdůraznit, že § 105 a násl. zákona č. 160/2015 občanského soudního řádu pro sporná řízení (*Civilný sporový poriadok*) vymezuje pouze procesní aspekty doručování (soudních) písemností. Doručení úkonu podle hmotného práva, tj. včetně projevu vůle ve formě písemnosti, se řídí § 45 zákona č. 40/1964 občanského zákoníku (*Občiansky zákonník*). Mezi doručováním podle hmotněprávních a procesních předpisů je podstatný rozdíl, zejména pokud jde o účinky doručení, dokončení procesu doručování a vyvolání právních následků.

Existence zvláštních pravidel pro doručování písemností

Účelem zvláštních pravidel pro doručování písemností v občanském soudním řádu pro sporná řízení je snaha zákonodárce o zachování zásady rovnosti zbraní a kontradiktornosti soudního řízení. Nikdo nesmí být v soudním řízení znevýhodněn a všechny strany musí být o průběhu soudního řízení informovány stejně. Strany musí mít možnost poskytnout potřebnou součinnost v řízení a seznámit se s tvrzeními a důkazy druhé strany, s veškerými procesními úkony soudu souvisejícími s řízením a s podstatou věci. Zásada rovnosti zbraní a kontradiktornosti řízení je základním a určujícím prvkem práva na spravedlivý proces, které je na Slovensku ústavním právem (články 46–48 ústavy (*Ústava Slovenskej republiky*)) založeným na článku 6 Úmluvy o ochraně lidských práv a základních svobod.

2 Které písemnosti musí být doručovány formálně?

Obecně lze říci, že za formální doručení lze považovat všechna doručení provedená v souladu s občanským soudním řádem pro sporná řízení, tj.:

doručení do schránky elektronické pošty (upřednostňováno),

doručení na elektronickou adresu (e-mail) (pouze na žádost strany),

osobní doručení prostřednictvím oprávněného doručovatele (pošta, soudní doručovatel) nebo jinak než osobním doručením,

doručení formou veřejného oznámení,

zvláštní způsob doručení prostřednictvím jiných oprávněných doručovatelů (příslušný policejní útvar, obecní policie, soudní exekutor, Vězeňská a justiční stráž (*Zbor väzenskej a justičnej stráže*), zařízení pro výkon ústavní nebo ochranné výchovy, Ministerstvo zahraničních věcí a evropských záležitostí, Ministerstvo obrany).

V užším slova smyslu se formální nebo úřední doručení vztahuje pouze na osobní doručení v soudním řízení. U písemností, u nichž zákon nevyžaduje osobní doručení, soud použije postup stanovený pro běžné doručování.

Jednotlivá ustanovení občanského soudního řádu pro sporná řízení stanoví, které písemnosti vyžadují osobní doručení. Kromě toho se osobní doručení používá také v případech, kdy soud nařídí osobní doručení v souladu s okolnostmi konkrétního případu (soudy obvykle používají osobní doručení např. u předvolání k jednání z důvodu procesní jistoty). Skutečnost, že zákonodárce stanovil toto výsadní doručování různých písemností, svědčí o jejich významu a o tom, že je třeba, aby se účastník řízení seznámil s jejich obsahem a aby tak bylo uplatněno právo na spravedlivý proces.

Zákon 160/2015 – občanský soudní řád pro sporná řízení (CSP) – vyžaduje, aby byly doručovány osobně následující písemnosti:

usnesení, kterým soud připustil změnu žaloby, pokud účastníci nebyli přítomni jednání, při němž došlo ke změně žaloby (§ 142 odst. 2 CSP),

žaloby s přílohami, pokud soud žalobu neodmítl nebo nerozhodl o zastavení řízení (§ 167 odst. 1 CSP),

žalobní odpověď, pokud žalovaný neuznává celý rozsah uplatněného nároku (§ 167 odst. 3 CSP),

prohlášení žalobce předložené podle § 167 odst. 3 v reakci na žalobní odpověď (§ 167 odst. 4 CSP),

předvolání k předběžnému jednání (§ 169 odst. 2 CSP),

rozsudek (§ 223 odst. 1 CSP),

platební rozkaz s žalobou (§ 266 odst. 1 CSP),

námítky žalovaného proti platebnímu rozkazu, které se doručují žalobci (§ 267 odst. 5 CSP),

usnesení podle § 273 písm. c) občanského soudního řádu pro sporná řízení o povinnosti učinit písemné prohlášení k žalobě ve stanovené lhůtě a uvést v něm rozhodující skutečnosti na obhajobu strany, připojit veškeré listiny, na které se odkazuje, a označit důkazy k prokázání těchto tvrzení ve smyslu § 273 písm. a) občanského soudního řádu pro sporná řízení.

Zákon 161/2015 – občanský soudní řád pro nesporná řízení (*Civilný mimosporný poriadok*) (CMP) – vyžaduje osobní doručení následujících písemností:

usnesení o zahájení řízení, která se doručují účastníkům, pokud bylo řízení zahájeno z moci úřední (§ 27 CMP),
změněné návrhy na zahájení řízení, pokud účastníci nebyli přítomni na jednání, při kterém byla změna učiněna (§ 28 CMP),
soudní rozhodnutí ve věci samé (§ 45 CMP),
příkazy v řízení o navrácení nezletilého v případě únosu nebo neoprávněného zadržení, které vyžadují, aby se osoba, která podle žalobce porušuje právo, k věci písemně vyjádřila (§ 131 odst. 2 CMP),
vyrozumění a poučení v dědickém řízení vydaná osobám, o nichž lze důvodně předpokládat, že jsou dědici, o jejich dědických právech a o možnosti odmítnout dědictví, pokud soud nevydal vyrozumění a poučení ústně do protokolu (§ 189 odst. 2 CMP),
oznámení o žádosti o vydání věci v řízení o námitkách proti vydání věci uložené u notáře za účelem splnění závazku v případech podle § 335 písm. a) nebo b) nebo pokud složitel požádal, aby mu byla uložena věc vydána nebo aby byla vydána jiné osobě než příjemci (§ 340 CMP),
oznámení s výzvou k podání námitek v řízení potvrzujícím vydržení zasláná osobě, která je v době zahájení řízení označena v listě vlastnictví jako osoba s vlastnickými nebo věcnými právy k nemovitosti, již se týká řízení potvrzující vydržení (§ 359g CMP).

3 Kdo odpovídá za doručení písemností?

Za doručování soudních písemností odpovídá soud. Ze systematického výkladu občanského soudního řádu pro sporná řízení vyplývá následující pořadí priorit při doručování písemností:

soudem při jednání nebo jiném úkonu;

do schránky elektronické pošty podle zákona č. 305/2013 o elektronické podobě veřejné správy a o změně některých zákonů (*zákon o e-Governmente*) (povinně mají elektronickou schránku zřízenou všechny právnické osoby, fyzické osoby si ji mohou aktivovat dobrovolně);

doručování na elektronickou adresu na žádost strany, pokud písemnosti nevyžadují osobní doručení;

doručení zákonným doručovatelem:

obvykle společnost poskytující poštovní služby nebo soudní doručovatel,

pokud to soud považuje za nezbytné, může nařídít doručení prostřednictvím příslušného policejního útvaru, soudního vykonavatele nebo obecní policie, ve zvláštních případech soud doručuje písemnosti prostřednictvím: Vězeňské služby a justiční stráže (doručování fyzickým osobám ve výkonu trestu odnětí svobody nebo ve vazbě), zařízení pro výkon ústavní nebo ochranné výchovy (doručování fyzickým osobám umístěným v těchto zařízeních), Ministerstva zahraničních věcí a evropských záležitostí (doručování fyzickým osobám požívajícím diplomatických výsad a imunity nebo osobám v domácnosti osoby požívající diplomatických výsad a imunity nebo osobám, kterým mají být doručovány písemnosti v prostorách chráněných diplomatickou imunitou) a Ministerstva obrany (doručování vojákům z povolání a písemností, které nelze doručit jiným způsobem),

zvláštním případem je doručování veřejným oznámením, pokud tak stanoví občanský soudní řád pro sporná řízení (např. není-li známa adresa fyzické osoby) nebo jiný právní předpis (např. § 199 občanského soudního řádu pro nesporná řízení).

4 Zjišťování adresy

4.1 Pokouší se dožádaný orgán v tomto členském státě z vlastního podnětu zjistit, kde se nachází adresát písemností, které mají být doručeny, není-li uvedená adresa správná? Viz rovněž oznámení podle čl. 7 odst. 2 písm. c) nařízení o doručování písemností.

V takových případech se slovenské soudy vždy aktivně snaží zjistit současné místo pobytu adresáta, především prostřednictvím rejstříku obyvatel Slovenské republiky (*Register obyvateľov Slovenskej republiky*), který je elektronicky napojen na informační systémy soudů. Soud může neprodleně zjistit místo trvalého nebo přechodného pobytu uvedené v tomto rejstříku (pokud taková adresa existuje). V současné době také se slovenskými soudy elektronicky spolupracuje Sociální pojišťovna (*Sociálna poisťovňa*) prostřednictvím soudního rejstříku a soud si může vyžádat některé informace evidované Sociální pojišťovnou, zejména adresu účastníka řízení uvedenou v Sociální pojišťovně a jméno jeho současného nebo bývalého zaměstnavatele (jehož prostřednictvím lze v některých případech zjistit současné místo pobytu adresáta). Soud je také ze zákona oprávněn požádat o součinnost finanční úřad, obec, věznicí atd.

Oznámení Slovenska podle čl. 7 odst. 2 písm. c) je k dispozici na [portálu evropské e-justice v sekci Evropský soudní atlas v občanských věcech](#).

4.2 Mají zahraniční justiční orgány a/nebo strany soudního řízení v tomto členském státě přístup k rejstříkům nebo službám umožňujícím zjistit současnou adresu určité osoby? Pokud ano, jaké rejstříky nebo služby existují a jaký postup je nutno dodržet? Je nutné zaplatit nějaký poplatek?

Jak bylo uvedeno výše, slovenské soudy mají prostřednictvím soudního rejstříku přímý přístup k údajům uvedeným v rejstříku obyvatel Slovenské republiky. Účastníci soudního řízení mají možnost vyžádat si údaje z rejstříku obyvatel Slovenské republiky (vydání potvrzení nebo písemného oznámení o místě pobytu osoby) za správní poplatek ve výši pěti eur.

4.3 Jaký druh pomoci při vyřizování žádostí z jiných členských států o zjištění adresy poskytují orgány tohoto členského státu podle čl. 7 odst. 1 nařízení o doručování písemností? Viz rovněž oznámení podle čl. 7 odst. 1 nařízení o doručování písemností.

Slovensko poskytuje pomoc uvedenou v čl. 7 odst. 1 písm. a). Žádosti o zjištění adresy musí být zaslány okresnímu soudu, neboť podle § 56 odst. 3 zákona č. 97/1963 o mezinárodním právu soukromém a procesním je za vyřízení těchto žádostí odpovědný místně příslušný soud, u něhož je žádost podána. V takových případech soud, který žádost obdržel, přijme opatření podobná opatřením popsáním v bodě 4.1.

Oznámení Slovenska podle čl. 7 odst. 2 písm. c), kterým se Slovensko rozhodlo pro možnost poskytovat pomoc při zjišťování adresy podle čl. 7 odst. 1 písm. a), je k dispozici na [portálu evropské e-justice v sekci Evropský soudní atlas v občanských věcech](#).

5 Jaká je běžná praxe při doručování písemností? Existují nějaké alternativní metody, které lze použít (jiné než náhradní doručení uvedené v bodě 7 níže)?

Jak je uvedeno v bodě 3, soudy dávají přednost osobnímu doručení při jednání nebo při jiném úkonu. Mohou také používat:

doručování do schránky elektronické pošty podle zákona o elektronické veřejné správě,

doručování na elektronickou adresu (e-mail) na žádost strany, pokud písemnosti nevyžadují osobní doručení,

doručování prostřednictvím zákonných doručovatelů (pošta, soudní doručovatel); v případě potřeby prostřednictvím příslušného policejního útvaru, soudního exekutora nebo obecní policie; ve zvláštních případech prostřednictvím Vězeňské služby a justiční stráže, zařízení pro výkon ústavní nebo ochranné výchovy, Ministerstva zahraničních věcí a evropských záležitostí a Ministerstva obrany),

právní předpisy rovněž stanoví případy, kdy musí být doručení provedeno veřejným oznámením (za účelem oznámení rozhodnutí neurčité skupině osob).

Přednostně soud doručuje písemnosti do elektronické schránky podle zákona o elektronické veřejné správě, pokud má adresát takovou schránku aktivovanou a pokud je doručovaná písemnost elektronickým dokumentem s kvalifikovaným elektronickým podpisem nebo jinými nezbytnými náležitostmi.

V případech, kdy není možné doručovat elektronicky podle zákona o elektronické veřejné správě, soud doručuje písemnosti prostřednictvím zákonných doručovatelů. V takových případech soud doručuje písemnosti na adresu, kterou mu sdělil dožadující orgán. Pokud není doručení úspěšné, doručí soud písemnosti:

fyzické osobě na adresu osoby uvedené v rejstříku obyvatel Slovenské republiky nebo na adresu cizího státního příslušníka na Slovensku podle jeho pobytového statusu;

právnické osobě na adresu sídla právnické osoby uvedené v obchodním rejstříku (*Obchodný register*), který lze nalézt na adrese www.or.sr.sk, nebo v jiném veřejném rejstříku (např. živnostenský rejstřík (*Živnostenský register*)).

Alternativní metody jiné než náhradní doručení

Vzhledem k uzákonění objektivní odpovědnosti stran za údaje zapsané ve veřejných rejstřících nestanoví občanský soudní řád pro sporná řízení žádné jiné alternativní metody než náhradní doručení uvedené v bodě 7.

6 Je doručování písemností elektronickou cestou (doručování soudních nebo mimosoudních písemností prostřednictvím elektronické komunikace, jako je e-mail, zabezpečené internetové aplikace, fax, SMS atd.) povoleno v občanskoprávním řízení? Pokud ano, u jakých typů řízení lze tuto metodu použít? Existují nějaká omezení, pokud jde o dostupnost tohoto způsobu doručování písemností, podle toho, kdo je adresátem (právník, právnická osoba, korporace nebo jiný obchodní subjekt atd.)?

S výjimkou osobního doručování písemností (viz bod 2) může soud doručovat písemnosti také elektronickými prostředky (e-mailem), pokud o to účastník řízení písemně požádá a uvede e-mailovou adresu. Písemnost se považuje za doručenu tři dny po odeslání, a to i když si ji adresát nepřečetl.

6.1 Jaký druh elektronického doručování ve smyslu čl. 19 odst. 1 nařízení o doručování písemností je v tomto členském státě k dispozici, má-li být doručení provedeno přímo osobě, která má známou adresu pro doručování v jiném členském státě?

Doručování do elektronické schránky podle zákona o elektronické veřejné správě (elektronickou schránku musí mít povinně zřízena všechny právnické osoby, fyzické osoby si ji mohou aktivovat dobrovolně).

6.2 Specifikoval tento členský stát v souladu s čl. 19 odst. 2 nařízení o doručování písemností další podmínky, za nichž přijme elektronické doručení e-mailem podle čl. 19 odst. 1 písm. b) uvedeného nařízení? Viz rovněž oznámení podle čl. 19 odst. 2 nařízení o doručování písemností.

Oznámení Slovenska podle čl. 19 odst. 2, podle něhož Slovensko neumožňuje používat elektronickou poštu k doručování písemností, které musí být doručeny osobně, je k dispozici [na portálu evropské e-justice v sekci Evropský soudní atlas ve věcech občanských](#).

7 „Náhradní“ doručení

7.1 Umožňuje právo tohoto členského státu jiné způsoby doručování v případech, kdy nebylo možné písemnosti adresátovi doručit (např. prostřednictvím doručení do místa pobytu, úřadu soudního vykonavatele, poštovní službou nebo na vývěsce)?

Občanský soudní řád pro sporná řízení upravuje náhradní doručování při doručování fyzických písemností, zatímco zákon o elektronické veřejné správě upravuje doručování do elektronických schránek.

U zákona o elektronické veřejné správě nelze hovořit o náhradním doručení (fikci) v pravém slova smyslu, neboť již samotná aktivace elektronické schránky (ať již automaticky u právnických osob nebo fakultativně u fyzických osob) znamená, že adresa adresáta nemůže být „neznámá“, ani není možné, aby „písemnost nebylo možné doručit“. Elektronická úřední zpráva (e-mail soudu) je adresátovi dána k dispozici pouhým vložením do elektronické schránky. Samotné vložení elektronické úřední zprávy (soudní korespondence) do elektronické schránky znamená, že ji má adresát v držení. Elektronická úřední zpráva se považuje za doručenu dnem následujícím po jejím vložení do elektronické schránky, avšak pokud se jedná o písemnost, která podle občanského soudního řádu pro sporná řízení vyžaduje osobní doručení, pak pokud si ji adresát v systému nevyzvedne (a tedy nepřečte), považuje se za doručenu uplynutím patnáctidenní lhůty, která začíná běžet dnem následujícím po vložení elektronické úřední zprávy do schránky. Tento způsob nelze použít při doručování platebního rozkazu, kde je náhradní doručení (fikce) zakázáno. Ve smyslu § 82l odst. 1 zákona č. 757/2004 o soudech však platí, že pokud osoba při přihlášení do elektronické schránky nepotvrdí elektronické potvrzení o přijetí, a to do konce úložní lhůty pro doručení elektronické úřední písemnosti, která se doručuje osobně a u níž je náhradní doručení zakázáno, považuje se to za bezdůvodné odmítnutí přijetí doručované elektronické úřední písemnosti. V takových případech se elektronická úřední písemnost považuje za doručenu dnem následujícím po uplynutí úložní lhůty.

U klasického doručování podle občanského soudního řádu pro sporná řízení je použití náhradního doručení (fikce) stejné bez ohledu na formu doručení, tj. zda se jedná o běžné doručení nebo osobní doručení. Pokud je adresa adresáta uvedena ve veřejném rejstříku (v případě fyzických osob v rejstříku obyvatel a v případě právnických osob v obchodním rejstříku) a dopis je vrácen soudu jako nedoručený, považuje se za doručeny dnem vrácení dopisu soudu. Není-li adresa fyzické osoby zapsána v rejstříku obyvatel, doručení se provede vyvěšením na úřední desce a internetových stránkách soudu a dopis se považuje za doručeny 15 dní po zveřejnění tohoto oznámení. Tento způsob náhradního doručení nelze použít při doručování platebního rozkazu.

7.2 Pokud byly použity jiné způsoby doručení, kdy se písemnosti považují za doručené?

Viz bod 7.1.

7.3 Pokud je jiným způsobem doručení uložení písemností na určitém místě (např. na poště), jak je adresát o tomto uložení informován?

Nejedná se o jiný způsob, ale o běžné doručování prostřednictvím poštovního podniku – pokud poštovní doručovatel adresáta na dané adrese nezastihne, zanechá ve schránce adresáta zvláštní písemné oznámení o tom, že dopis (doporučený nebo k osobnímu doručení) byl uložen na poště. Adresát nebo oprávněný příjemce může písemnosti převzít ve stanovené lhůtě, která obvykle činí 18 kalendářních dnů. Tuto lhůtu lze na žádost adresáta prodloužit. Pokud není dopis převzat ve stanovené lhůtě, stává se nedoručitelným. Nedoručitelné dopisy pošta vrací odesílateli.

7.4 Pokud adresát odmítne přijmout doručení písemností, jaké z toho vyplývají důsledky? Považují se dokumenty za účinně doručené, pokud odmítnutí bylo neoprávněné?

Odmítne-li adresát písemnost přijmout bez řádného důvodu, je písemnost doručena dnem, kdy bylo její přijetí odmítnuto; soudní doručovatel o tom musí adresáta informovat. V případech, kdy doručení není provedeno oprávněně, nemá doručení žádné právní účinky.

8 Poštovní služba ze zahraničí (článek 18 nařízení o doručování písemností)

8.1 Pokud poštovní služba doručí písemnost zasloučenou ze zahraničí adresátovi v tomto členském státě v situaci, kdy se vyžaduje potvrzení o přijetí (článek 18 nařízení o doručování písemností), vydá poštovní služba písemnost pouze příjemci do vlastních rukou, nebo může v souladu s vnitrostátními pravidly poštovního doručování vydat písemnost rovněž jiné osobě na stejné adrese?

Pokud je požádáno o běžné doručení s žádostí o potvrzení převzetí, pošta (*Slovenská pošta, a.s.*, jako tradiční poskytovatel poštovních služeb) doručí písemnosti pouze tehdy, pokud adresát nebo oprávněný příjemce (pokud nelze písemnosti doručit adresátovi) předloží při převzetí zápis doklad totožnosti, umožní zapsat číslo dokladu totožnosti a potvrdí převzetí. Oprávněnými příjemci písemností adresovaných fyzické osobě jsou manžel/manželka adresáta a všechny osoby starší 15 let, které žijí s adresátem ve stejném domě nebo bytě.

Těmto osobám však nelze doručovat písemnosti určené k osobnímu doručení.

8.2 Jak může být podle pravidel poštovního doručování v tomto členském státě doručení písemností ze zahraničí podle článku 18 nařízení o doručování písemností provedeno, jestliže ani adresát, ani žádná jiná osoba oprávněná přijmout zápis (pokud to umožňují vnitrostátní pravidla poštovního doručování – viz výše) nebyla na adrese dodání zastížena?

Viz bod 7.3.

8.3 Poskytuje pošta určitou lhůtu pro vyzvednutí písemností před odesláním písemností zpět jako nedoručených? Pokud ano, jakým způsobem je adresát informován, že si má na poště vyzvednout dopis?

Viz bod 7.3.

9 Existuje nějaký písemný doklad skutečnosti, že písemnost byla doručena?

Ano, podle občanského soudního řádu pro sporná řízení se jedná o potvrzení o přijetí, které je jako doklad o doručení soudní písemnosti veřejnou listinou. Údaje v potvrzení o přijetí se považují za pravdivé, pokud není prokázán opak. Účastník řízení, který zpochybňuje správnost údajů uvedených v potvrzení o

přijetí (a tvrdí, že nebyl dodržen zákonný postup doručování), je povinen předložit soudu důkazy k prokázání těchto tvrzení. Pokud soud doručí písemnost při jednání nebo při procesním úkonu, učiní se o tom záznam v protokolu o jednání.

Zákon o elektronické veřejné správě zahrnuje elektronické potvrzení o přijetí, které je potvrzením o osobním doručení dokumentu (úřední zprávy) – příjemce je povinen potvrdit doručení elektronické úřední zprávy formou elektronického potvrzení. Potvrzení o doručení je předpokladem pro zpřístupnění obsahu elektronické úřední zprávy v elektronické schránce příjemce. V elektronickém potvrzení je uvedeno datum, hodina, minuta a sekunda doručení úřední zprávy. Stejně jako v případě „fyzického“ potvrzení o přijetí se údaje v něm obsažené považují za správné, pokud není prokázán opak, a stejně tak lze napadnout jeho účinky.

10 Jak se postupuje v případě, když dojde k chybě a adresát písemnost nepřevzme nebo když doručení proběhne v rozporu se zákonem (např. pokud je písemnost doručena třetí osobě)? Může se písemnost i v tomto případě považovat za řádně doručenu (např. je možné zhojit právní vady u doručování), nebo je nutné nové doručení?

Viz body 7.1 a 7.4 pro případy, kdy adresát písemnost nepřevzme.

Pokud bylo doručení provedeno v rozporu se zákonem, je nutné písemnost doručit opakovaně; slovenské právo nezná institut potvrzení neplatného doručení. Doručení soudních písemností jiným než zákonným způsobem není právně účinné a nezakládá právní důsledky předpokládané zákonem.

11 Pokud adresát odmítne přijmout písemnost na základě použitého jazyka (článek 12 nařízení o doručování písemností) a soud nebo orgán, u něhož bylo zahájeno řízení, rozhodne po ověření, že odmítnutí nebylo odůvodněné, existuje zvláštní opravný prostředek k napadení tohoto rozhodnutí?

To vždy závisí na právu soudu, který se danou věcí zabývá. Pokud řízení probíhá u slovenského soudu a soud po přezkoumání rozhodne, že odmítnutí převzetí písemností adresátem nebylo oprávněné, písemnosti se považují za doručené dnem, kdy bylo jejich převzetí odmítnuto (viz bod 7.4). Proti těmto rozhodnutím se nelze odvolat.

12 Musím za doručení písemnosti zaplatit, a pokud ano, kolik? Existuje rozdíl v tom, zda má být písemnost doručena podle vnitrostátního práva nebo zda žádost o doručení pochází z jiného členského státu? Viz rovněž oznámení podle článku 15 nařízení o doručování písemností týkající se doručení písemnosti z jiného členského státu.

Oznámení Slovenska podle článku 15 je k dispozici na [portálu evropské e-justice v sekci Evropský soudní atlas v občanských věcech](#).

Poslední aktualizace: 03/07/2023

Za originální verzi stránky (v jazyce daného členského státu) odpovídá příslušné kontaktní místo Evropské soudní sítě. Příklad pořídily útvary Evropské komise. Je možné, že změny, které v originální verzi případně provedly orgány daného členského státu, nebyly ještě do překladů zapracovány. ESS-O ani Evropská komise neodpovídá ani neručí za informace a data, které tento dokument obsahuje či na které odkazuje. Předpisy v oblasti autorských práv členských států odpovědných za tuto stránku naleznete v právním oznámení.

Doručování právních dokumentů - Švédsko

1 Co znamená právní pojem „doručování písemností“ v praxi? Proč pro „doručování písemností“ platí zvláštní pravidla?

V praxi „doručení“ znamená, že je písemnost zaslána nebo předána osobě, již má být doručena, a že existuje důkaz, že daná osoba písemnost obdržela nebo že byla dodržena pravidla zákona o doručování. Pravidla pro doručování mají mimo jiné zajistit, aby se soudy mohly spolehnout na to, že písemnosti obdrží jejich adresát.

2 Které písemnosti musí být doručovány formálně?

Doručení musí být provedeno, pokud je to výslovně stanoveno nebo pokud je pro účely ustanovení o oznamování nezbytné, aby byly písemnosti doručeny, jinak však pouze tehdy, vyžadují-li to okolnosti. Příkladem konkrétního ustanovení zákona, které vyžaduje doručení písemností, je doručení soudního předvolání žalovanému v občanskoprávním řízení.

3 Kdo odpovídá za doručení písemností?

Doručování písemností obvykle zajišťuje orgán/soud. Může se však stát, že orgán/soud umožní účastníkovi řízení, který o to požádá, aby doručení písemností zajistil (doručení účastníkem řízení). Podmínkou pro doručování prostřednictvím účastníka řízení je, že to není nevhodné.

4 Zjišťování adresy

4.1 Pokouší se dožádaný orgán v tomto členském státě z vlastního podnětu zjistit, kde se nachází adresát písemností, které mají být doručeny, není-li uvedená adresa správná? Viz rovněž oznámení podle čl. 7 odst. 2 písm. c) nařízení o doručování písemností.

Pokud se příjemce přestěhoval z adresy uvedené v písemnosti, přijímající orgán převezme iniciativu a vyhledá údaje o nové adrese příjemce.

4.2 Mají zahraniční justiční orgány a/nebo strany soudního řízení v tomto členském státě přístup k rejstříkům nebo službám umožňujícím zjistit současnou adresu určité osoby? Pokud ano, jaké rejstříky nebo služby existují a jaký postup je nutno dodržet? Je nutné zaplatit nějaký poplatek?

Pokud není známa adresa osoby, které má být doručena soudní nebo jiná písemnost, pomáhá zjistit adresu fyzických osob švédský finanční úřad a adresu společností úřad spravující švédský obchodní rejstřík. Pro přístup k těmto informacím neexistuje žádný zvláštní formální postup.

Chcete-li si vyžádat informace od finančního úřadu, můžete zavolat na telefonní číslo +46 771567567 nebo kliknout na odkaz [Zeptejte se nebo odpovězte](#) švédského finančního úřadu, který vede na formulář, kde můžete vyplnit své dotazy týkající se adresy. Svůj dotaz můžete zaslat také poštou na adresu Swedish Tax Agency, SE-205 30 Malmö, ŠVÉDSKO. Pro zaslání dotazu poštou můžete použít formulář B. Informace z rejstříku obyvatel jsou poskytovány bezplatně.

Chcete-li si vyžádat informace od úřadu spravujícího švédský obchodní rejstřík, můžete zavolat na telefonní číslo +46 771670670 nebo poslat dotaz e-mailem na adresu bolagsverket@bolagsverket.se. Svůj dotaz můžete zaslat také poštou na adresu: Swedish Companies Registration Office, SE-851 81 Sundsvall, ŠVÉDSKO. Pro zaslání dotazu e-mailem nebo poštou můžete použít formulář B. Mohou být účtovány poplatky.

4.3 Jaký druh pomoci při vyřizování žádostí z jiných členských států o zjištění adresy poskytují orgány tohoto členského státu podle čl. 7 odst. 1 nařízení o doručování písemností? Viz rovněž oznámení podle čl. 7 odst. 1 nařízení o doručování písemností.

Viz bod 4.2.

5 Jaká je běžná praxe při doručování písemností? Existují nějaké alternativní metody, které lze použít (jiné než náhradní doručení uvedené v bodě 7 níže)?

Nejběžnějším způsobem doručování písemnosti je její zaslání poštou osobě, již má být doručena (**běžné doručení**). K dopisu je přiloženo potvrzení o doručení, které má příslušná osoba podepsat a vrátit.

Alternativními způsoby doručení (kromě nepřímého doručení) jsou telefonické doručení, zjednodušené doručení a doručení prostřednictvím soudního exekutora.

Telefonické doručení znamená, že obsah doručované písemnosti je osobě, které má být doručena, přečten po telefonu předtím, než je jí odeslán. U písemností doručovaných telefonicky se nevyžaduje potvrzení o přijetí. Písemnost se považuje za doručenu, jakmile byl přečten její obsah.

Zjednodušené doručení zahrnuje odeslání písemnosti na poslední známou adresu osoby, již má být doručena, přičemž následující pracovní den je na tutéž adresu zasláno upozornění, že písemnost byla odeslána. U zjednodušeného doručení se nevyžaduje potvrzení o přijetí. Písemnosti se považují za doručené dva týdny po odeslání, pokud bylo předepsaným způsobem odesláno upozornění. Zjednodušené doručení lze použít pouze tehdy, pokud byla osoba, již má být písemnost doručena, informována o tom, že v daném případě nebo věci lze použít zjednodušené doručení. V praxi to znamená, že například účastníkovi řízení je třeba doručovat písemnost s potvrzením o přijetí pouze jednou.

Zvláštní doručování právníkům osobám: Za určitých okolností mohou být písemnosti právníkům osobám doručovány zasláním na adresu sídla společnosti, přičemž na stejnou adresu je následující pracovní den zasláno upozornění. Písemnosti se považují za doručené dva týdny po odeslání, pokud bylo předepsaným způsobem odesláno upozornění.

Doručení prostřednictvím soudního exekutora znamená, že písemnost je doručena osobně osobou k tomu řádně oprávněnou, například soudním exekutorem nebo zaměstnancem švédského policejního úřadu, švédského státního zastupitelství, soudu, švédského donucovacího orgánu nebo doručovací společností s licenci.

6 Je doručování písemností elektronickou cestou (doručování soudních nebo mimosoudních písemností prostřednictvím elektronické komunikace, jako je e-mail, zabezpečené internetové aplikace, fax, SMS atd.) povoleno v občanskoprávním řízení? Pokud ano, u jakých typů řízení lze tuto metodu použít? Existují nějaká omezení, pokud jde o dostupnost tohoto způsobu doručování písemností, podle toho, kdo je adresátem (právník, právnická osoba, korporace nebo jiný obchodní subjekt atd.)?

6.1 Jaký druh elektronického doručování ve smyslu čl. 19 odst. 1 nařízení o doručování písemností je v tomto členském státě k dispozici, má-li být doručení provedeno přímo osobě, která má známou adresu pro doručování v jiném členském státě?

V případě běžného doručování může orgán zasílat písemnosti elektronickými prostředky osobě, která má známou adresu pro doručování v jiném členském státě, v souladu s podmínkami stanovenými v čl. 19 odst. 1 písm. b) nařízení o doručování (viz oddíl 6a nařízení (2008:808) obsahujícího ustanovení doplňující nařízení EU o doručování). Podmínkou elektronického doručování písemností je tedy to, že není vzhledem k okolnostem případu nevhodné. Pokud by z jakéhokoli důvodu bylo použití elektronické pošty nevhodné, je třeba zvolit jiný způsob.

6.2 Specifikoval tento členský stát v souladu s čl. 19 odst. 2 nařízení o doručování písemností další podmínky, za nichž přijme elektronické doručení e-mailem podle čl. 19 odst. 1 písm. b) uvedeného nařízení? Viz rovněž oznámení podle čl. 19 odst. 2 nařízení o doručování písemností.

Žádné další podmínky nebyly stanoveny.

7 „Náhradní“ doručení

7.1 Umožňuje právo tohoto členského státu jiné způsoby doručování v případech, kdy nebylo možné písemnosti adresátovi doručit (např. prostřednictvím doručení do místa pobytu, úřadu soudního vykonavatele, poštovní službou nebo na vývěsce)?

Pokud nelze osobu, které mají být písemnosti doručeny, zastihnout osobně, lze je doručit následujícími způsoby.

Doručení prostřednictvím soudního exekutora s využitím „náhradního doručení“: písemnost je předána jiné osobě než osobě, které má být doručena, např. dospělému členu domácnosti příjemce nebo jeho zaměstnavateli. Náhradní příjemce však musí vždy souhlasit s převzetím písemnosti. Na adresu příjemce musí být zasláno oznámení o doručení písemnosti a o tom, kdo ji převzal.

Doručení prostřednictvím soudního exekutora s využitím „přípevnění“: písemnost je zanechána u příjemce doma, například v poštovní schránce, nebo na vhodném místě mimo domov, například na dveřích.

Doručení prostřednictvím zveřejnění: provádí se tak, že se písemnost zpřístupní u orgánu/soudu, který rozhodl o jejím doručení, a současně se tato skutečnost a hlavní obsah písemnosti oznámí ve švédském úředním věstníku (*Post- och Inrikes Tidningar*), a pokud k tomu existují důvody, v místním deníku. Písemnost je zároveň zaslána na poslední známou adresu osoby, již má být doručena.

7.2 Pokud byly použity jiné způsoby doručení, kdy se písemnosti považují za doručené?

Písemnosti doručované prostřednictvím soudního exekutora s využitím „náhradního doručení“ se považují za doručené, jakmile byly předány a příjemci bylo zasláno oznámení.

Písemnosti doručované prostřednictvím soudního exekutora s využitím „přípevnění“ se považují za doručené, pokud byly zanechány způsobem popsaným výše v otázce č. 7.1.

Písemnosti doručované prostřednictvím zveřejnění se považují za doručené dva týdny po rozhodnutí o jejich doručení tímto způsobem za předpokladu, že byly včas zveřejněny a byla včas přijata další předepsaná opatření (do 10 dnů).

7.3 Pokud je jiným způsobem doručení uloženo písemností na určitém místě (např. na poště), jak je adresát o tomto uložení informován?

Pokud je písemnost obsáhlá nebo je z jiného důvodu nevhodné ji zaslat nebo pro příjemce zanechat, může orgán místo toho rozhodnout, že ji po určitou dobu zpřístupní u orgánu nebo na jiném místě, které si orgán zvolí. Obsah tohoto rozhodnutí musí být příjemci oznámen.

7.4 Pokud adresát odmítne přijmout doručení písemností, jaké z toho vyplývají důsledky? Považují se dokumenty za účinně doručené, pokud odmítnutí bylo neoprávněné?

Pokud příjemce odmítne převzít písemnost doručovanou soudním exekutorem, považuje se písemnost přesto za doručenou, pokud je zanechána na doručovací adrese.

8 Poštovní služba ze zahraničí (článek 18 nařízení o doručování písemností)

8.1 Pokud poštovní služba doručí písemnost zaslou z zahraničí adresátovi v tomto členském státě v situaci, kdy se vyžaduje potvrzení o přijetí (článek 18 nařízení o doručování písemností), vydá poštovní služba písemnost pouze příjemci do vlastních rukou, nebo může v souladu s vnitrostátními pravidly poštovního doručování vydat písemnost rovněž jiné osobě na stejné adrese?

Písemnosti doručované poštou lze zasílat doporučeně. Zasláná písemnost je k dispozici na poště, v poštovním ústředním místě nebo na úřadu venkovského poštovního dopravce. Písemnost musí podepsat určený příjemce nebo jeho zástupce po předložení dokladu totožnosti. Zákazník poštovní služby může také určit, že je přípustné pouze osobní převzetí.

8.2 Jak může být podle pravidel poštovního doručování v tomto členském státě doručení písemností ze zahraničí podle článku 18 nařízení o doručování písemností provedeno, jestliže ani adresát, ani žádná jiná osoba oprávněná přijmout zásilku (pokud to umožňují vnitrostátní pravidla poštovního doručování – viz výše) nebyla na adrese dodání zastížena?

Pokud nelze písemnost doručit doporučeně, neexistuje žádný jiný způsob, jak ji doručit poštou. Místo toho lze zvážit jiná doručovací opatření, například doručení prostřednictvím soudního exekutora.

8.3 Poskytuje pošta určitou lhůtu pro vyzvednutí písemností před odesláním písemností zpět jako nedoručených? Pokud ano, jakým způsobem je adresát informován, že si má na poště vyzvednout dopis?

Příjemci písemnosti zasláné doporučenou poštou jsou informováni oznámením zasláným na jejich adresu bydliště nebo prostřednictvím SMS či e-mailu. Písemnost obvykle zůstává v místě dodání po dobu 14 dnů ode dne, kdy na něj dorazila.

9 Existuje nějaký písemný doklad skutečnosti, že písemnost byla doručena?

Obvykle existuje potvrzení od osoby, které má být písemnost doručena, nebo písemnost vyhotovená orgánem/soudem jako důkaz, že písemnost byla doručena telefonicky, náhradním doručením nebo přípevněním.

10 Jak se postupuje v případě, když dojde k chybě a adresát písemnost nepřevzme nebo když doručení proběhne v rozporu se zákonem (např. pokud je písemnost doručena třetí osobě)? Může se písemnost i v tomto případě považovat za řádně doručenou (např. je možné zhojit právní vady u doručování), nebo je nutné nové doručení?

Veškeré důkazy mohou být předloženy švédským soudům k posouzení. Pokud lze prokázat, že osoba vzala písemnost na vědomí, není podstatné, zda byla písemnost doručena předepsaným způsobem. Formální chyby tedy samy o sobě neznamenají, že je třeba písemnost doručit znovu; rozhodující je to, zda adresát písemnost převzal.

Na druhou stranu, pokud lze prokázat, že osoba, které má být písemnost doručena, tuto písemnost neobdržela, nebo pokud nebyla dodržena pravidla pro doručování, může být rozsudek případně zrušen prostřednictvím tzv. mimořádných opravných prostředků.

11 Pokud adresát odmítne přijmout písemnost na základě použitého jazyka (článek 12 nařízení o doručování písemností) a soud nebo orgán, u něhož bylo zahájeno řízení, rozhodne po ověření, že odmítnutí nebylo odůvodněné, existuje zvláštní opravný prostředek k napadení tohoto rozhodnutí?

Každý, kdo se domnívá, že mu byla písemnost nesprávně doručena, může v rámci konečného rozhodnutí podat odvolání proti rozhodnutí o doručení. Pokud soud vyšší instance zjistí, že písemnost byla skutečně doručena nesprávně, může být řízení u soudu nižší instance obnoveno.

12 Musím za doručení písemností zaplatit, a pokud ano, kolik? Existuje rozdíl v tom, zda má být písemnost doručena podle vnitrostátního práva nebo zda žádost o doručení pochází z jiného členského státu? Viz rovněž oznámení podle článku 15 nařízení o doručování písemností týkající se doručení písemnosti z jiného členského státu.

Pokud je za doručení písemností odpovědný orgán, nese náklady na toto doručení stát. To například znamená, že žalobce v občanskoprávním řízení nemusí soudu hradit náklady, které mu vznikly v souvislosti s doručením předvolání žalovanému.

Soukromé osoby nebo strany, které chtějí někomu doručit písemnost, musí náklady na toto doručení nést samy. Například náklady na najmutí zaměstnance švédského policejního úřadu jako soudního exekutora činí 1 000 SEK.

Poslední aktualizace: 19/06/2023

Za originální verzi stránky (v jazyce daného členského státu) odpovídá příslušné kontaktní místo Evropské soudní sítě. Překlad pořídily útvary Evropské komise. Je možné, že změny, které v originální verzi případně provedly orgány daného členského státu, nebyly ještě do překladů zapracovány. ESS-O ani Evropská komise neodpovídá ani neručí za informace a data, které tento dokument obsahuje či na které odkazuje. Předpisy v oblasti autorských práv členských států odpovědných za tuto stránku naleznete v právním oznámení.